

**VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO ÚČTY,  
PLATBY A OSTATNÍ SLUŽBY  
OGÓLNE WARUNKI PROWADZENIA RACHUNKÓW,  
WYKONYWANIA PŁATNOŚCI I ŚWIADCZENIA INNYCH USŁUG**



Bank Polski

**Obsah**

- I. Obecná ustanovení
  - II. Účet
  - III. Bezhotovostní transakce
  - IV. Služby elektronického bankovníctví
  - V. Telefonické služby
  - VI. Vydávání a používání Karet
  - VII. Vkladové účty
  - VIII. Odpovědnost
  - IX. Bankovní tajemství a ochrana osobních údajů
  - X. Reklamace
  - XI. Platby poplatků a provizí
  - XII. Dodatky/změny
  - XIII. Ukončení smlouvy
  - XIV. Komunikace a doručování dokumentů
  - XV. Závěrečná ujednání
- SEZNAM DEFINIC

**Spis treści**

- I. Postanowienia ogólne
  - II. Rachunek
  - III. Transakcje bezgotówkowe
  - IV. Usługi Bankowości Elektronicznej
  - V. Usługi telefoniczne
  - VI. Wydawanie i użytkowanie Kart
  - VII. Rachunki Depozytowe
  - VIII. Odpowiedzialność
  - IX. Tajemnica bankowa i ochrona danych osobowych
  - X. Reklamacje
  - XI. Uiszczanie opłat i prowizji
  - XII. Zmiany/ Poprawki
  - XIII. Rozwiązanie Umowy
  - XIV. Komunikacja i dostarczanie dokumentów
  - XV. Postanowienia końcowe
- LISTA DEFINICJI

Tyto Všeobecné obchodní podmínky pro účty, platby a ostatní služby („Podmínky“) byly vydány pro klienty PKO BP S.A., Czech Branch, se sídlem Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 056 58 446, DIČ CZ684000798, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 77650, instituci vykonávající dohled nad Bankou je polská Komise finančního dozoru (KNF) se sídlem ve Varšavě, v Polsku, a Česká národní banka, se sídlem v Praze, v České republice:

Niniejsze Ogólne warunki prowadzenia Rachunków, wykonywania Płatności i świadczenia innych Usług („Warunki“) zostały wydane dla klientów PKO BP S.A., Czech Branch, z siedzibą przy Klimentaska 1216/46, Nowe Město, 110 00 Praha 1, numer identyfikacyjny: 056 58 446, podatkowy numer identyfikacyjny CZ684000798, zarejestrowanego w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Miejski w Pradze, Rej. A nr 77650, instytucją sprawującą nadzór nad działalnością Banku jest Komisja Nadzoru Finansowego (KNF) z siedzibą w Warszawie, Polska, oraz Narodowy Bank Czech z siedzibą w Pradze, Republika Czeska:

**I. Obecná ustanovení**

1. Banka poskytuje platební služby v souladu se Zákonem o platebním styku a služby týkající se účtů na základě jednotlivých smluv o:
  - 1) zřízení, vedení a uzavírání běžných a vedlejších účtů, sjednaných vkladových účtů a ostatních účtů;
  - 2) vydávání a správa platebních prostředků a služeb elektronického bankovníctví pro korporátní klienty;
  - 3) poskytování ostatních platebních služeb nebo služeb týkajících se účtů(dále jen „**Jednotlivá smlouva**“), kde Jednotlivé smlouvy společně s Podmínkami tvoří smlouvy o poskytování platebních služeb dle § 127 Zákona o platebním styku („**Smlouva**“).
2. Podmínky platí jako všeobecné obchodní podmínky dle § 1751 Občanského zákoníku pro vztahy týkající se smlouvy uzavřené mezi Bankou a Majitelem účtu nebo jiným klientem, která se výslovně odkazuje na Podmínky nebo jejich konkrétní části.
3. Pojmy použité v Podmínkách a souvisejících dokumentech, včetně jednotlivých smluv, mají význam uvedený v Seznamu definic, který tvoří součást těchto Podmínek.

**I. Postanowienia ogólne**

1. Bank świadczy usługi płatnicze zgodnie z Ustawą o usługach płatniczych oraz zajmuje się obsługą rachunków na podstawie odrębnych umów w zakresie:
  - 1) otwierania, prowadzenia i zamykania rachunków bieżących i pomocniczych, rachunków depozytowych negocjowanych lub innych,
  - 2) wydawania i obsługi instrumentów płatniczych oraz usług bankowości elektronicznej dla klientów korporacyjnych;
  - 3) świadczenia innych usług płatniczych lub usług związanych z rachunkami,(dalej zwanych „**Odrębnymi Umowami**“), przy czym Odrębne Umowy wraz z Warunkami tworzą umowę świadczenia usług płatniczych na podstawie § 127 Ustawy o usługach płatniczych („**Umowa**“).
2. Warunki mają zastosowanie jako ogólne warunki i zasady współpracy na podstawie § 1751 Kodeksu Cywilnego do relacji wynikających z umowy zawartej pomiędzy Bankiem i Posiadaczem Rachunku lub innym klientem, która jednoznacznie odwołuje się do Warunków lub ich określonej części.
3. Pojęcia używane w treści Warunków oraz związanych z nimi dokumentach, włącznie z poszczególnymi umowami, mają znaczenie nadane im w Liście definicji, stanowiącej część treści Warunków.

- Smlouvy a Podmínky jsou uzavírány písemně na dobu neurčitou v českém a anglickém jazyce, s tím, že v případě rozporu je rozhodující česká verze, pokud není dohodnuto jinak.
- Umowy oraz Warunki zostały zawarte w formie papierowej na czas nieokreślony w języku czeskim i angielskim, przy czym wersja czeska ma znaczenie nadrzędne w przypadku jakichkolwiek rozbieżności, o ile w danej kwestii nie uzgodniono inaczej.

## II. Účet

### Otevření účtu

- Účty je možné zřídit v Kč nebo jiných měnách uvedených v Kurzovním lístku.
- Majitel účtu poskytne při uzavírání Smlouvy Bance informace, které Banka pro tyto účely vyžaduje. Jedná se o informace o existenci Majitele účtu, jeho totožnosti, právní formě, způsobu jednání, jeho statutárních orgánech a ostatní informace, které jsou nezbytné k tomu, aby Banka vyhověla interním postupům a zákonným povinnostem.
- Majitel účtu je odpovědný za správnost, aktuálnost a úplnost údajů. Majitel účtu je povinen neprodleně informovat Banku o jakýchkoliv změnách v těchto údajích a předložit příslušný dokument, jako například platný občanský průkaz nebo jiný dokument.

### Nakládání s účtem a Nakládání s prostředky na účtu

- Majitel účtu je oprávněn k Nakládání s účtem. Majitel účtu může částečně či plně zmocnit udělením plné moci jiné osoby („Zmocněnec“) k Nakládání s účtem. Plná moc musí být udělena písemně, a musí stanovit rozsah, v jakém Zmocněnec smí jednat při Nakládání s účtem. Zaměstnanci Majitele účtu mají oprávnění k Nakládání s účtem, pouze pokud jim je udělena výše uvedená plná moc.
- Plná moc zanikne způsoby stanovenými v Občanském zákoníku, tj. vykonáním právního jednání, na něž bylo zastoupení omezeno, pokud je odvolána Majitelem účtu nebo vypovězena Zmocněncem, plná moc zaniká úmrtím Zmocněnce nebo Majitele účtu, nebo v případě, že je některý z nich právníká osoba, jejím zánikem.
- Oprávnění k Nakládání s peněžními prostředky na účtu vykonávají za Majitele účtu osoby k tomu zmocněné plnou mocí udělené na příslušném formuláři Banky. Zaměstnanci Majitele účtu mají oprávnění k Nakládání s peněžními prostředky na účtu, pouze pokud jim byla udělena plná moc.
- Používání EBS vyžaduje, aby Majitel účtu písemně ve formuláři vyžadovaném Bankou nebo v elektronické podobě, pokud byla taková možnost Bankou poskytnuta, uvedl Uživatele oprávněné používat EBS. Uživatelská práva Uživatele používat EBS jsou stanovena Administrátorem určeným Majitelem účtu, za využití administrátorských funkcí systému nebo Bankou na základě Pokynu Majitele účtu za využití samostatného požadavku na konfiguraci přístupu do EBS.
- Jakékoliv dodatky k výše uvedeným dokumentům musejí být vyhotoveny písemně nebo v elektronické podobě, pokud byla taková možnost Bankou poskytnuta, přičemž, podpis na plné moci musí být úředně ověřen, pokud není proveden před zaměstnancem Banky, a originální dokument není doručen Bance, jinak takové dodatky nejsou vůči Bance účinné. Změny v dokumentech uvedených v bodě 6 jsou účinné od Pracovního dne následujícího po dni doručení Bance.
- Banka je oprávněna požadovat, aby podpis na jakémkoliv písemném dokumentu adresovaném Bance v souvislosti se Smlouvou byl úředně ověřen, pokud není proveden před zaměstnancem Banky.
- Banka si vyhrazuje právo na omezení oprávnění Majitele účtu nebo Zmocněnce k Nakládání s účtem nebo oprávnění jakékoli osoby k Nakládání s peněžními prostředky na účtu neprovedením transakce a zmrazením peněžních prostředků na účtu v případech uvedených v zákoně č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, a předpisech týkajících se zajištění peněžních prostředků na

## II. Rachunek

### Otwarcie rachunku

- Rachunki można otwierać w CZK lub w innych walutach podanych w Tabeli kursów walut.
- Przy zawarciu Umowy, Posiadacz Rachunku przedstawi Bankowi wymagane przez Bank informacje, dotyczące funkcjonowania, tożsamości, formy prawnej, sposobu reprezentacji, ustawowych przedstawicieli Posiadacza Rachunku, jak również inne dane niezbędne dla Banku w celu przestrzegania procedur wewnętrznych i obowiązków ustawowych Banku.
- Posiadacz Rachunku ponosi odpowiedzialność za dokładność, aktualność i kompletność danych. Posiadacz Rachunku ma obowiązek informować Bank o wszelkich zmianach danych bez zbędnej zwłoki, i przedstawić odpowiedni dokument na przykład ważny dowód tożsamości lub inny dokument.

### Dysponowanie Rachunkiem oraz dysponowanie środkami na rachunku

- Posiadacz Rachunku jest uprawniony do Dysponowania rachunkiem. Posiadacz Rachunku może upoważnić inne osoby całkowicie lub częściowo poprzez udzielenie im pełnomocnictwa („Pełnomocnik“) do Dysponowania rachunkiem. Pełnomocnictwo musi zostać udzielone na piśmie oraz określać zakres, w jakim Pełnomocnik może dysponować rachunkiem. Pracownicy Posiadacza Rachunku są upoważnieni do dysponowania rachunkiem wyłącznie, jeśli otrzymali w/w pełnomocnictwo.
- Pełnomocnictwo wygasa w przypadkach określonych w Kodeksie Cywilnym, tzn. w przypadku dopełnienia czynności prawnej, do której pełnomocnictwo było ograniczone, w przypadku jego odwołania przez Posiadacza Rachunku lub jego rozwiązania przez Pełnomocnika, lub w przypadku śmierci Pełnomocnika lub Posiadacza Rachunku, lub, w przypadku, gdy Pełnomocnik lub Posiadacz Rachunku są osobami prawnymi, z chwilą zaprzestania przez nich działalności.
- Upoważnienie do Dysponowania środkami na rachunku będzie egzekwowane, w imieniu Posiadacza Rachunku, przez osoby uprawnione do tego na mocy pełnomocnictwa wydanego na odpowiednim formularzu Banku. Pracownicy Posiadacza Rachunku są upoważnieni do Kontrolowania Rachunku wyłącznie, jeśli otrzymali pełnomocnictwo.
- Korzystanie z EBS wymaga, aby Posiadacz Rachunku wyznaczył Użytkowników uprawnionych do korzystania z EBS na piśmie, na formularzu wymaganym przez Bank albo w postaci elektronicznej o ile taki sposób został udostępniony przez Bank. Uprawnienia funkcjonalne Użytkownika do korzystania z EBS określa Administrator powołany przez Posiadacza Rachunku, przy pomocy funkcji administracyjnych systemu, lub przez Bank na podstawie Dyspozycji Posiadacza Rachunku z użyciem odrębnego wniosku o konfigurację dostępu do EBS.
- Wszelkie zmiany w treści w/w dokumentów muszą mieć formę pisemną albo postać elektroniczną o ile taki sposób został udostępniony przez Bank, a podpis na pełnomocnictwie podlega weryfikacji, jeśli nie został złożony w obecności pracownika Banku, przy czym zmiany takie nie mają mocy obowiązującej, jeśli oryginał dokumentu nie został dostarczony do Banku. Zmiany w dokumentach, o których mowa w punkcie 6 wchodzić w życie z Dniem Roboczym kolejnym po dacie ich dostarczenia do Banku.
- Bank ma prawo wymagać, aby podpis na każdym dokumencie złożonym w formie pisemnej w Banku w związku z Umową został odpowiednio zweryfikowany, jeśli nie został złożony w obecności pracownika Banku.
- Bank zastrzega sobie prawo do ograniczenia uprawnienia Posiadacza Rachunku lub Pełnomocnika do Dysponowania rachunkiem lub uprawnienia dowolnej osoby do Dysponowania środkami na rachunku poprzez odmowę wykonania transakcji i zamrożenie środków na Rachunku w przypadkach opisanych w Ustawie nr 253/2008 Coll., w sprawie niektórych sposobów zwalczania prania pieniędzy i finansowania terroryzmu, z

bankovních účtech v rámci vykonávacího řízení. Dále Banka za účelem plnění povinností podle těchto právních předpisů může požadovat po Majiteli účtu, aby poskytl další ústní či písemná vysvětlení nebo předložil dokumenty nutné pro provedení transakce. Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení transakce do zemí nebo subjektům, které jsou předmětem národních nebo mezinárodních sankcí nebo embarg, především sankcí a embarg stanovených Evropskou unií, Spojenými státy americkými nebo Organizací spojených národů, pokud jsou takové transakce těmito sankcemi zakázány. V takovém případě se Banka vynasnaží neprodleně informovat Majitele účtu o takovém odmítnutí.

## Pokyny

11. Banka převádí peněžní prostředky na základě Pokynů Majitele účtu. Majitel účtu nakládá s peněžními prostředky na Účtu v souladu s příslušnými právními předpisy a Smlouvou. Banka provádí pouze Pokyny obdržené v souladu se Smlouvou, Majitel účtu musí zadat Pokyny ve lhůtách stanovených Bankou, při určení časové lhůty pro provedení platební transakce je rozhodující forma Pokynu a čas, kdy Banka Pokyn přijme.
12. Majitel účtu je oprávněn zadávat Platební příkazy (včetně Příkazů k inkasu) v EBS a v písemné formě. Platební příkazy jsou prováděny bezhotovostně.
13. Autorizace a ověření Platebního příkazu, před jeho provedením, včetně jednotlivých bezpečnostních prvků, je provedeno:
  - 1) podpisem Majitele účtu na vyplněném formuláři Platebního příkazu, nebo
  - 2) schválením Pokynu Majitelem účtu v souladu s podmínkami EBS.
14. Banka si vyhrazuje právo ověřit údaje týkající se Platebního příkazu před jeho provedením, a pokud není možné potvrdit Platební příkaz, pozastavit jeho provedení do obdržení potvrzení od Majitele účtu. Pokud potvrzení není provedeno v Bankou uvedené lhůtě, Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení Platebního příkazu.
15. V případě, že Pokyn je dán Poskytovatelem služeb – třetí stranou, může Banka požadovat potvrzení Majitele účtu, že výslovně souhlasí s tím, že tento Pokyn udělil prostřednictvím Poskytovatele služeb – třetí strany nebo může Banka požadovat dodatečné informace.
16. Banka je oprávněna odepsat či připsat peněžní prostředky na Účet bez Platebního příkazu, požadavku nebo souhlasu Majitele účtu v následujících případech:
  - 1) při zúčtování poplatků za služby;
  - 2) při opravném zúčtování jakékoliv nesprávně provedené transakce na Účtu;
  - 3) k provedení plateb Kartami;
  - 4) k provedení srážky daně podle příslušných právních předpisů;
  - 5) k plnění zákonných povinností během vykonávacího řízení (exekuční nebo insolvenční řízení);
  - 6) vyrovnání vzájemných pohledávek při zrušení Účtu;
  - 7) v jiných případech stanovených příslušnými právními předpisy nebo Smlouvou.
17. Banka zjišťuje totožnost Příjemce pouze na základě Unikátního ID uvedeného v Platebním příkazu, tj. čísla bankovního účtu, jako například čísla v české, NRB nebo IBAN struktuře, v souladu s požadavky vyhlášky České národní banky č. 169/2011 Sb. o stanovení pravidel tvorby čísla účtu v platebním styku, nebo čísla v NRB struktuře v souladu s požadavky uvedenými v nařízení guvernéra Polské národní banky.
18. Pokud podmínky nutné pro provedení Platebního příkazu nejsou splněny, Banka neprodleně způsobem uvedeným ve Smlouvě informuje Majitele účtu nebo poskytne informace o odmítnutí provedení Platebního příkazu, důvody pro takové odmítnutí, a případně způsob nápravy nesrovnalostí, s výjimkou případů, kdy

późniejszymi zmianami, oraz przepisach dotyczących przejmowania środków na rachunkach bankowych w ramach postępowania egzekucyjnego. Ponadto, w celu wypełnienia zobowiązań określonych w tych przepisach, Bank może wymagać od Posiadacza Rachunku dostarczenia dodatkowych wyjaśnień ustnych lub pisemnych bądź dostarczenia dokumentów niezbędnych do zrealizowania transakcji. Bank zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania transakcji do krajów lub podmiotów objętych sankcjami bądź embargiem krajowym lub międzynarodowym, w szczególności ustanowionym przez Unię Europejską, Stany Zjednoczone lub ONZ, w przypadku, gdy transakcje takie na mocy w/w sankcji są zakazane. W takich przypadkach, Bank dołoży wszelkich starań, aby bezzwłocznie powiadomić Posiadacza Rachunku o odmowie.

## Dyspozycje

11. Bank dokonuje przelewu środków na podstawie Dyspozycji Posiadacza Rachunku. Posiadacz Rachunku może korzystać ze środków na Rachunku zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz postanowieniami Umowy. Bank realizuje wyłącznie Dyspozycje otrzymane zgodnie z Umową. Posiadacz Rachunku musi składać Dyspozycje w terminach wyznaczonych przez Bank. Przy określaniu limitu czasowego transakcji płatniczej, decydujący jest czas otrzymania przez Bank Dyspozycji oraz jej forma.
12. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do składania Zleceń Płatniczych (włącznie z Poleceniami zapłaty) w EBS oraz w formie papierowej. Zlecenia Płatnicze są realizowane w formie bezgotówkowej.
13. Autoryzacja i uwierzytelnienie Zlecenia Płatniczego, przed jego wykonaniem, włącznie z zabezpieczeniami indywidualnymi, następuje poprzez:
  - 1) podpisanie przez Posiadacza Rachunku wypełnionego formularza Zlecenia Płatniczego, lub
  - 2) zatwierdzenie przez Posiadacza Rachunku Dyspozycji zgodnie z warunkami i zasadami EBS.
14. Bank zastrzega sobie prawo do weryfikacji danych związanych ze Zleceniem Płatniczym przed jego wykonaniem, a jeśli potwierdzenie Zlecenia Płatniczego okaże się niemożliwe, do wstrzymania jego realizacji do czasu otrzymania potwierdzenia od Posiadacza Rachunku. Jeżeli potwierdzenie nie zostanie otrzymane we wskazanym terminie, Bank zastrzega sobie prawo do odrzucenia Zlecenia Płatniczego.
15. Jeżeli Dyspozycja złożona jest przez Innego Dostawcę Usługi Płatniczej, Bank może wymagać potwierdzenia, że Posiadacz Rachunku zgadza się na składanie takiej Dyspozycji przez Innego Dostawcę Usługi Płatniczej, albo może zażądać dodatkowych informacji.
16. Bank jest uprawniony do obciążenia lub użyczenia Rachunku bez Zlecenia Płatniczego, bez wniosku lub zgody Posiadacza Rachunku w następujących przypadkach:
  - 1) naliczenie należnych opłat za usługi;
  - 2) korekta/przeszacowanie wszelkich transakcji zapisanych na Rachunku nieprawidłowo;
  - 3) realizacja płatności dokonywanych przy pomocy Kart;
  - 4) zatrzymanie podatku zgodnie z obowiązującym prawem;
  - 5) realizacja innych zobowiązań prawnych w ramach postępowania wykonawczego (np. postępowanie egzekucyjne lub upadłościowe);
  - 6) rozliczanie roszczeń wzajemnych w chwili zamknięcia Rachunku;
  - 7) w innych przypadkach przewidzianych przez obowiązujące prawo lub postanowienia Umowy.
17. Bank identyfikuje Beneficjenta wyłącznie na podstawie Unikalnego Identyfikatora, podanego w Zleceniu Płatniczym, tzn. numeru rachunku bankowego, np. numeru w ramach czeskiej struktury krajowej, NRB lub IBAN, zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu CNB nr 169/2011 Coll. w sprawie zasad tworzenia numerów rachunków w celu dokonywania płatności, lub numeru w strukturze NRB zgodnego z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Prezesa Narodowego Banku Polskiego.
18. Jeżeli warunki realizacji Zlecenia Płatniczego nie zostały spełnione, Bank powiadomi Posiadacza Rachunku bez nieuzasadnionej zwłoki lub dostarczy informacje o odmowie realizacji Zlecenia Płatniczego, podając przyczyny odmowy, oraz, w stosownych przypadkach, sposób skorygowania

taková informace porušuje obecně závazné právní předpisy. Informace jsou poskytnuty v EBS, telefonicky nebo osobně, pokud je Platební příkaz podán v Bance.

19. Banka účtuje poplatek za upozornění nebo poskytnutí informace o odmítnutí provedení Platebního příkazu, s výjimkou případů, kdy je taková informace poskytnuta osobně.

#### Výpisy z účtu

20. O provedených Platebních transakcích Banka Majitele účtu informuje prostřednictvím výpisů z účtu. Banka poskytuje výpisy z účtu denně prostřednictvím EBS.
21. V rozsahu, stanoveném zákonem může Banka poskytnout informace o Účtu Poskytovateli služeb - třetí straně v rámci poskytování informací o službách ohledně Účtu Poskytovateli služeb - třetí straně, v souladu s ustanoveními Zákona o platebním styku.
22. O zůstatku na neplatebním účtu (např. Vkladový účet) je Majitel účtu informován po konci každého kalendářního roku. Pokud Majitel účtu nenahlásí nesrovnalosti ve stavu účtu do 14 kalendářních dnů po obdržení ročních výpisů, má se za to, že Majitel účtu souhlasil se stavem účtu ke konci kalendářního roku.
23. Majitel účtu je povinen nahlásit Bance jakoukoliv nesrovnalost v transakcích uvedených ve výpisu z účtu bez zbytečného odkladu, nejpozději 14 kalendářních dní ode dne, kdy byl příslušný výpis z účtu doručen Majiteli účtu.
24. Pokud konec měsíce připadne na sobotu nebo neděli, Banka zavede dodatečný IT proces zpracování jako systém zpracování na konci měsíce. Tedy v případě, že je posledním dnem měsíce sobota nebo neděle, Banka vydá další výpis z účtu obsahující transakce, které byly provedeny v těchto dnech.

### III. Bezhotovostní transakce

1. Banka provádí Platební příkazy pouze v Pracovních dnech, s výjimkou Platebních příkazů mezi účty vedenými v Bance, ve lhůtách dle Oznámení Banky. Jakmile Banka obdrží Platební příkaz, odepíše peněžní prostředky z Účtu, pokud byly splněny všechny podmínky stanovené Smlouvou a Majitel účtu nestanoví pozdější den splatnosti.
2. Banka provede Platební příkaz v požadovaný den splatnosti, pokud je na Účtu dostatek Dostupných peněžních prostředků.
3. Banka provede Platební příkazy v závislosti na zůstatku na účtu v pořadí dle jejich splatnosti.
4. Pokud Banka obdrží Platební příkaz jiný než Platební příkaz mezi účty vedenými v Bance, v den, který není Pracovním dnem, nebo mimo intervaly podle Oznámení Banky, je považován za přijatý na začátku otevírací doby Banky v následující Pracovní den.
5. Banka stanoví lhůty provádění platebního styku, které budou sděleny Oznámením banky, přičemž Platební příkazy přijaté Bankou po těchto lhůtách budou považovány za přijaté v následující Pracovní den.
6. Majitel účtu může odvolat Platební příkaz, jiný než Příkaz k inkasu:
  - 1) dokud nebyl Platební příkaz přijat;
  - 2) do konce Pracovního dne předcházejícího dni splatnosti Platebním příkazem;
  - 3) v den jeho splatnosti, pokud to umožňují technické možnosti Banky, ne však poté, co je částka odepsána z Účtu.
7. Příkaz k inkasu může být odvolán pouze v případě podle čísla 1 předchozího bodu. Platební příkaz učiněný prostřednictvím Karet nemůže být odvolán poté, co byl Platební příkaz předán Příjemci.

nepravdivosti i niezgodności w sposób wskazany w Umowie, o ile informacja takie nie naruszają obowiązującego prawa. Informacje podlegają dostarczeniu przez EBS, telefonicznie lub osobiście, jeśli Zlecenie Płatnicze zostało złożone w Banku.

19. Bank pobiera opłatę za powiadomienie lub dostarczenie informacji o odmowie realizacji Zlecenia Płatniczego, o ile informacja taka nie została dostarczona osobiście.

#### Wyciągi

20. Bank informuje Posiadacza Rachunku o zrealizowanych transakcjach na wyciągach z rachunku. Bank dostarcza wyciągi codziennie poprzez EBS.
21. Z zachowaniem ograniczeń przewidzianych prawem, Bank może udostępnić informacje dotyczące Rachunku Innemu Dostawcy Usług Płatniczych w zakresie dotyczącym świadczonych usług, zgodnie z Ustawą o usługach płatniczych.
22. Bank dostarcza Posiadaczowi Rachunku corocznej informacji o saldzie na rachunkach innych niż rachunki płatnicze (np. Rachunki Depozytowe) po zakończeniu każdego roku kalendarzowego. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie zgłosi nieprawidłowości co do Salda Rachunku w ciągu 14 dni kalendarzowych od otrzymania corocznej informacji, uznaje się, że Posiadacz Rachunku zaakceptował saldo rachunku na koniec roku kalendarzowego.
23. Posiadacz Rachunku ma obowiązek zgłosić Bankowi wszelkie niezgodności transakcji uwidocznionych na wyciągu bez zbędnej zwłoki, nie później, niż w ciągu 14 dni kalendarzowych od dnia dostarczenia Posiadaczowi Rachunku odpowiedniego wyciągu z rachunku.
24. W przypadku, gdy ostatni dzień miesiąca przypada w sobotę lub w niedzielę, Bank uruchamia dodatkowe przetwarzanie systemu informatycznego, rozumiane jako przetwarzanie końca miesiąca. W związku z powyższym, w ostatnim dniu miesiąca przypadającym na sobotę lub niedzielę, Bank generuje odpowiednio dodatkowe wyciągi zawierające operacje z tych dni.

### III. Transakcje bezgotówkowe

1. Bank realizuje Zlecenia Płatnicze wyłącznie w Dni Robocze, z wyjątkiem Zleceń Płatniczych pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank, w przedziałach czasowych zgodnych z Komunikatem Banku. Po otrzymaniu Zlecenia Płatniczego, Bank pobiera środki z Rachunku, o ile spełniono wszelkie warunki wskazane w Umowie, a Posiadacz Rachunku nie wskazał późniejszej daty realizacji.
2. Bank realizuje Zlecenie Płatnicze we wskazanej dacie pod warunkiem, że na Rachunku znajduje się wystarczająca kwota Dostępnych Środków.
3. Bank realizuje Zlecenia Płatnicze w zależności od salda Rachunku w kolejności ich składania.
4. Jeżeli Zlecenie Płatnicze inne niż Zlecenie Płatnicze pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank zostanie otrzymane w dniu innym niż Dzień Roboczy lub poza przedziałami czasowymi określonymi w Komunikacie Banku, uznaje się je za otrzymane w chwili rozpoczęcia godzin pracy Banku kolejnego Dnia Roboczego.
5. Bank wyznacza termin zamknięcia, podany w Komunikacie Banku, po którym Zlecenia Płatnicze otrzymane przez Bank uznaje się za otrzymane w kolejnym Dniu Roboczym.
6. Posiadacz Rachunku może anulować Zlecenie Płatnicze inne niż Polecenie zapłaty:
  - 1) do chwili otrzymania Zlecenia Płatniczego;
  - 2) do końca Dnia Roboczego poprzedzającego dzień wskazany w Zleceniu Płatniczym;
  - 3) w dniu jego realizacji, jeśli pozwalają na to możliwości techniczne Banku, ale nie później, niż z chwilą obciążenia Rachunku.
7. Wykonanie Polecenia zapłaty można anulować wyłącznie w przypadku opisanym w punkcie 1 poprzedniego zdania. Realizacja Zleceń Płatniczych wykonanych przy pomocy Kart nie podlega anulowaniu po przekazaniu Zlecenia Płatniczego Beneficjentowi.

8. Platební příkazy zadané v EBS nebo prostřednictvím zprávy MT101 se řídí podmínkami stanovenými v informačních materiálech dostupných na webových stránkách Banky nebo zveřejněných ve Sdělení Banky.
8. Zlecenia Płatnicze realizowane za pomocą EBS lub wiadomości MT101 podlegają pod warunki i zasady wskazane w materiałach informacyjnych dostępnych na stronie internetowej Banku lub opublikowanych w Powiadomieniu Banku.

#### Tuzemské platby

9. Banka provádí příkazy k převodu, včetně trvalých příkazů a předem definovaných příkazů k převodu:
  - 1) mezi účty vedenými v Bance v Kč a konvertibilních měnách,
  - 2) v Kč do ostatních tuzemských bank.
10. Příkaz k převodu je Pokynem Majitele účtu k odepsání určité částky z Účtu a připsání na účet Příjemce.
11. Pokud jsou účty Majitele účtu i Příjemce vedeny v Bance, provedení příkazu k převodu mezi těmito účty je možné pouze v jedné z měn, v nichž jsou tyto účty vedeny.
12. Trvalý příkaz spočívá v pravidelně prováděných příkazech k převodu nebo Inkasu stanovené částky ve stanovených časových intervalech na uvedený účet ke dnům splatnosti uvedeným Majitelem účtu.
13. Banka zajistí, že Platební příkaz (včetně Příkazu k inkasu) bude proveden bez zbytečného odkladu poté, co bude Bankou přijat, nejpozději však v následující Pracovní den.
14. Banka provede příkaz k převodu mezi účty vedenými v Bance v Kč v den, kdy je přijat.
15. Majitel účtu může uvést pozdější den splatnosti příkazu k převodu.
16. Pokud den splatnosti příkazu k převodu uvedený Majitelem účtu případně na den, který není Pracovním dnem, a účet Příjemce je veden v jiné bance, příkaz k převodu bude Bankou proveden v první Pracovní den následující po uvedeném dni splatnosti.
17. V případě, že příkaz k převodu je doručen prostřednictvím Poskytovatele služeb - třetí strany, platí předchozí ustanovení.

#### Platby v cizích měnách

18. Banka se zavazuje provádět následující Odchozí Credit Transfery:
  - 1) SEPA platby:
    - a) prováděné bankami, které jsou činné v SEPA oblasti a uzavřely příslušnou přístupovou smlouvu (SEPA Credit Transfer Adherence Agreement),
    - b) v eurech,
    - c) obsahující kód úhrady poplatků SHA,
    - d) obsahující číslo účtu Majitele účtu a účet Příjemce ve formátu IBAN,
  - 2) Platby v EHP:
    - a) při obchodování se zeměmi patřícími do EHP,
    - b) v měnách zemí EHP,
    - c) obsahující kód úhrady poplatků SHA nebo OUR (Credit Transfery obsahující kód úhrady poplatků BEN nebudou přijaty k provedení),
  - 3) PKO Intercompany Payments (PKO vnitroskupinové platby):
    - a) připsané na účty předem stanovené Majitelem účtu,
    - b) mezi účty vedenými konkrétními bankami,
    - c) provedené v předem definovaných měnách,
    - d) provedené v měně, ve které je účet veden,
    - e) předložené v expresním režimu, se Dnem valuty overnight (D+0),
    - f) obsahující kód úhrady poplatků SHA nebo OUR (Credit Transfery obsahující kód úhrady poplatků BEN nebudou přijaty k provedení),
  - 4) SWIFT GPI Payments (PKO platby):
    - a) mezi účty, vedenými v uvedených bankách
    - b) prováděné v předem stanovených měnách,

#### Płatności krajowe

9. Bank realizuje polecenia przelewu, w tym polecenia w formie zleceń stałych i zdefiniowanych zleceń stałych:
  - 1) pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank w CZK i w walutach wymiennalnych,
  - 2) w CZK do innych banków krajowych.
10. Polecenie przelewu jest Dyspozycją Posiadacza Rachunku obciążenia Rachunku określoną kwotą i uznania tą kwotą rachunku Beneficjenta.
11. Jeżeli rachunki Posiadacza Rachunku i Beneficjenta prowadzi Bank, realizacja poleceń przelewu pomiędzy tymi rachunkami jest możliwa wyłącznie w jednej z walut, przypisanych do tych rachunków.
12. Zlecenie stałe obejmuje polecenia przelewu lub polecenia zapłaty na wskazany rachunek na określoną kwotę, realizowane przez Bank regularnie, w wyznaczonych przedziałach czasowych, w danych wskazanych przez Posiadacza Rachunku.
13. Bank zobowiązuje się do realizacji Zlecenia Płatniczego (w tym Polecenia zapłaty) bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu przez Bank, jednakże nie później, niż kolejnego Dnia Roboczego.
14. Bank zobowiązuje się do wykonania polecenia przelewu pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez Bank w CZK w dniu jego otrzymania.
15. Posiadacz Rachunku może określić późniejszą datę wykonania polecenia przelewu.
16. Jeżeli data wykonania polecenia przelewu wskazana przez Posiadacza Rachunku przypada w dniu, który nie jest Dniem Roboczym, a rachunek Beneficjenta znajduje się w innym banku, polecenie przelewu zostanie zrealizowane przez Bank pierwszego Dnia Roboczego po w/w dniu.
17. Powyższe przepisy stosują się odpowiednio do polecenia przelewu składanego przez Innego Dostarczyciela Usług Płatniczych.,

#### Płatności w walutach obcych

18. Bank zobowiązuje się do wykonywania następujących Przelewów Wychodzących:
  - 1) Polecenia Przelewu SEPA:
    - a) realizowane przez banki działające w obszarze SEPA, które podpisały Porozumienie o przystąpieniu do poleceń przelewów SEPA,
    - b) w EUR,
    - c) z dyspozycją płatności SHA,
    - d) zawierające numer rachunku Posiadacza Rachunku oraz numer rachunku Beneficjenta w formacie IBAN,
  - 2) Polecenia Przelewu EOG:
    - a) w transakcjach z krajami należącymi do EOG,
    - b) w walutach krajów EOG,
    - c) z dyspozycją płatności SHA lub OUR (polecenia przelewu z dyspozycją płatności BEN nie będą przyjmowane do realizacji),
  - 3) PKO Intercompany Payments:
    - a) zasilanie rachunków zdefiniowanych z góry przez Posiadacza Rachunku,
    - b) pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez określone banki,
    - c) realizowane w zdefiniowanych z góry walutach,
    - d) realizowane w walucie, w której prowadzony jest rachunek,
    - e) złożone w trybie ekspresowym, w Dacie Waluty Overnight (D+0) dla Banku,
    - f) z dyspozycją płatności SHA lub OUR (polecenia przelewu z dyspozycją płatności BEN nie będą przyjmowane do realizacji),
  - 4) Przelewy SWIFT GPI:
    - a) na rachunki prowadzone w określonych bankach,
    - b) realizowane w zdefiniowanych z góry walutach,

- c) zadané v expresním režimu, se Dnem valuty overnight (D+0),
- 5) Převod za použití polských zúčtovacích systémů Elixir a/nebo Sorbnet2:
- mezi účty vedenými v polských bankách, které jsou součástí polských mezibankovních systémů Elixir a/nebo Sorbnet2,
  - prováděný v polských zlotých (PLN)
- 6) Ostatní Odchozí Credit Transfery.
19. Informace o bankách a měnách relevantních pro PKO Intercompany Payments (PKO vnitroskupinové platby) a SWIFT GPI Payments (PKO platby) jsou k dispozici u zaměstnanců Banky.
20. V případě Odchozích Credit Transferů do EHP může být platba provedena, i pokud BIC banky Příjemce nebo číslo účtu Příjemce ve struktuře IBAN chybí nebo je nesprávné. V takovém případě Banka účtuje Majiteli účtu dodatečný NON-STP poplatek dle Ceníku.
21. Credit Transfery jsou prováděny ve lhůtách k provádění platebního styku stanovených ve Sdělení Banky.
22. V případě SEPA plateb a EHP plateb v EUR Banka připiše částku transakce bance Příjemce nejpozději další Pracovní den následující po dni, kdy Banka příkaz k úhradě přijala nebo v pozdějším dni splatnosti stanoveným Majitelem účtu.
23. V případě EHP plateb v jiných měnách než EUR Banka připiše částku bance Příjemce nejpozději třetí Pracovní den po přijetí platebního příkazu nebo v pozdějším dni splatnosti stanoveném Majitelem účtu.
24. V případě ostatních Odchozích Credit Transferů dle bodu 16 číslo 6 může být lhůta pro provedení platby delší než lhůta stanovená v bodě 22 a 23 v závislosti na počtu bank, které jsou do provedení příslušného Credit Transferu zapojeny.
25. Platby uvedené v bodě 17 mohou být provedeny v expresním režimu – se Dnem valuty overnight (D+0), přičemž v případě SEPA plateb je taková možnost s konečnou platností ověřena Bankou při přijetí platby.
26. Credit Transfery uvedené v bodě 17 číslo 6 mohou být provedeny v expresním režimu se Dnem valuty tomnext (D+1) nebo Dnem valuty overnight (D+0).
27. Provedení Credit Transferu v expresním režimu je podmíněno:
- předložením příkazu ke Credit Transferu v jedné z měn zveřejněných v Oznámení Banky,
  - poskytnutím BIC banky Příjemce u Credit Transferů jiných než SEPA platby a převody v polských zlotých (PLN) do Polska – a pokud není k dispozici – jména a adresy včetně národního ID, tj. zúčtovacího identifikátoru banky Příjemce,
  - uvedení čísla účtu Příjemce v IBAN struktuře nebo jiné struktuře banky Příjemce, pokud banka Příjemce nepřijala IBAN strukturu bankovních účtů.
28. Credit Transfery jsou prováděny v Kč a v měnách uvedených v Oznámení Banky, pro které má Banka Korespondenční banku.
29. Pokud je měna Credit Transferu uvedená Majitelem účtu česká koruna (Kč) nebo polský zlotý (PLN) a banka Příjemce neprovádí zúčtování v českých korunách (Kč) nebo polských zlotých (PLN), Banka odmítne Credit Transfer provést.
30. Majitel účtu může Credit Transfer odvolat, pokud zadá Pokyn k odvolání Platebního příkazu poté, co byla částka odeslána z Účtu, ale před odesláním Platby do přijímající banky. Banka zruší příkaz ke Credit Transferu a navrátí peněžní prostředky skládající se z částky příkazu ke Credit Transferu a poplatků a provází účtovaných Majiteli účtu. Za provedení Pokynu k odvolání příkazu ke Credit Transferu Banka účtuje poplatky v souladu s Ceníkem.
31. Pokud Majitel účtu odvolá příkaz ke Credit Transferu po provedení Odchozího Credit Transferu, tj. poté co byl Credit Transfer zaslán do přijímající banky, Banka navrátí peněžní prostředky Majiteli účtu v souladu s Pokynem k odvolání v navracené výši, pokud tyto peněžní prostředky obdrží od banky Příjemce. V takovém případě
- c) zložone v trybie ekspresowym, w Dacie Waluty Overnight (D+0) dla Banku.
- 5) Przelewy przy pomocy polskich systemów rozliczeniowych Elixir i/lub Sorbnet2:
- pomiędzy rachunkami prowadzonymi przez banki polskie należące do polskich systemów międzybankowych Elixir i/lub Sorbnet2,
  - realizowane w walucie PLN,
- 6) Inne Przelewy Wychodzące.
19. Informacje o bankach i walutach istotnych dla PKO Intercompany Payments i Przelewy SWIFT GPI można uzyskać od pracowników Banku.
20. W przypadku Przelewów wychodzących EOG, płatność może zostać zrealizowana także w przypadku, gdy brakuje kodu BIC banku Beneficjenta lub numeru rachunku Beneficjenta w strukturze IBAN lub gdy numer IBAN jest nieprawidłowy. W takim wypadku, Bank obciąża Posiadacza Rachunku dodatkową opłatą NON-STP, zgodnie z Taryfą.
21. Polecenia Przelewu są realizowane zgodnie z terminami zamknięcia oraz terminami wskazanymi w Komunikacie Banku.
22. W przypadku Polecenia Przelewu SEPA i Polecenia Przelewu EOG w EUR, Bank uznaje kwotę Polecenia Przelewu rachunek Beneficjenta nie później niż kolejnego Dnia Roboczego po dacie otrzymania polecenia realizacji lub po przyszłej dacie wskazanej przez Posiadacza Rachunku.
23. W przypadku Polecenia Przelewu SEPA i Polecenia Przelewu EOG w walucie innej niż EUR, Bank uznaje rachunek Beneficjenta nie później niż trzeciego Dnia Roboczego po dacie otrzymania polecenia realizacji lub po przyszłej dacie wskazanej przez Posiadacza Rachunku.
24. W przypadku Innych Przelewów Wychodzących, o których mowa w punkcie 17 pkt 6, czas realizacji może być dłuższy niż wskazany w punkcie 22 i punkcie 23. Jest to każdorazowo uzależnione od liczby banków zaangażowanych w realizację Polecenia Przelewu.
25. Polecenia Przelewu wskazane w punkcie 17 mogą być realizowane w trybie ekspresowym - w Dacie Waluty Overnight (D+0) dla Banku, natomiast w przypadku Polecen Przelewu SEPA, Bank weryfikuje taką możliwość w chwili otrzymania płatności.
26. Polecenia Przelewu wskazane w punkcie 17 ppkt 6 mogą być realizowane w trybie pilnym w Dacie Waluty Tomnext (D+1) lub ekspresowym Overnight (D+0) dla Banku.
27. Realizacja Polecenia Przelewu w trybie pilnym lub ekspresowym jest uzależniona od:
- złożenia Polecenia Przelewu w jednej z walut wskazanych w Komunikacie Banku,
  - wskazania BIC banku Beneficjenta w Poleceniach Przelewu innych niż Polecenie Przelewu SEPA i przelew zagraniczny w PLN do Polski - a przy jego braku - nazwy i adresu włącznie z identyfikatorem Kraju, tzn. identyfikatorem rozliczeniowym banku Beneficjenta,
  - wskazania numeru rachunku bankowego Beneficjenta w formacie IBAN lub w dowolnym innym formacie, jeśli bank Beneficjenta nie przyjął formatu rachunków bankowych IBAN.
28. Polecenia Przelewu są realizowane w CZK oraz w walutach wskazanych w Komunikacie Banku, dla których Bank posiada Bank Korespondenta.
29. Jeżeli waluta Polecenia Przelewu określona przez Posiadacza Rachunku to CZK lub PLN, a bank Beneficjenta nie prowadzi rozliczeń w CZK lub PLN, Bank odmawia zrealizowania Polecenia Przelewu.
30. Posiadacz Rachunku może anulować Polecenie Przelewu, jeśli Posiadacz Rachunku złoży Dyspozycję anulowania Polecenia Przelewu po obciążeniu Rachunku, ale przed wysłaniem Polecenia Przelewu do banku otrzymującego. Bank anuluje Polecenie Przelewu i zwraca środki, w tym kwotę Polecenia Przelewu oraz wszelkich opłat i prowizji, którymi obciążono Posiadacza Rachunku. Za wykonanie Dyspozycji anulowania Polecenia Przelewu Bank pobiera opłatę zgodnie z Taryfą.
31. Jeżeli Posiadacz Rachunku złoży Dyspozycję anulowania Polecenia Przelewu po zrealizowaniu Przelewu Wychodzącego, tzn. po wysłaniu Polecenia Przelewu do banku otrzymującego, Bank zwróci Środki Posiadaczowi Rachunku, zgodnie z Dyspozycją anulowania, w kwocie zwróconej, pod warunkiem, że

Banka nevrátí žádné poplatky a provize účtované Majiteli účtu za přijetí příkazu ke Credit Transferu.

32. Credit Transfer, zasláný do Banky prostřednictvím Poskytovatele služeb - třetí stranou, nemůže být zrušen.
33. Pokud Zprostředkující banka nebo banka Příjemce neprovede Credit Transfer a navrátí peněžní prostředky z důvodů, které nejsou na straně Banky, a to bez příkazu k odvolání podaného Majitelem účtu, Banka navrátí prostředky na Účet po odečtení všech dlužných poplatků v souladu s Ceníkem.
34. Poplatky a provize nebudou účtovány, pokud částka příkazu:
  - 1) připsaná Bance znemožňuje odečtení poplatků a provizí dlužných Bance z titulu zpracování, nebo pokud takové poplatky a provize hradí Příjemce,
  - 2) navrácená zahraniční nebo tuzemskou bankou, která byla zaslána Bankou, je nedostatečná k odečtení poplatku dlužného Bance z důvodu navrácení zasláného příkazu provedeného Bankou.
35. Peněžní prostředky jsou navráceny Majiteli účtu připsáním na Účet, ze kterého byly dříve odepsány, v částce původního Credit Transferu, a pokud byl Účet uzavřen, jsou peněžní prostředky navráceny na jiný účet uvedený Majitelem účtu.
36. Pokud k navrácení dojde z důvodů na straně Banky a Majitel účtu požaduje, aby navrácená Platba byla znovu provedena, Majitel účtu nenese žádné dodatečné poplatky v souvislosti s takovým opakovaným provedením Credit Transferu.
37. Banka provede Příchozí Credit Transfer jako:
  - 1) SEPA platbu, která má odsouhlasenou XML strukturu, s uvedením příslušných náležitostí,
  - 2) PKO vnitroskupinovou platbu s uvedením, že jde o PKO vnitroskupinovou platbu,
  - 3) jiný Credit Transfer - Credit Transfer neuvedený pod číslem 1 nebo 2.
38. Banka připiše částku na Účet v den obdržení peněžních prostředků a informací uvádějících podmínky Credit Transferu s výjimkou případů, kdy je v Příchozím Credit Transferu uveden jiný den splatnosti.
39. Pokud je pro provedení Credit Transferu nutné vyjasnění a kontakt s Majitelem účtu, den, kdy bude záležitost objasněna s Příjemcem, bude dnem, kdy budou peněžní prostředky připsány na Účet.
40. Majitel účtu může požadovat dodatečné služby související s Credit Transferem, včetně dotazů, objasnění nebo vyhledání ve formě vyplněného formuláře, který musí předložit na české pobočce nebo v Centru služeb pro korporátní klienty.
41. Banka přijímá Credit Transfery k provedení k pozdějšímu dni splatnosti.
42. Pokud Credit Transfer není zadán v Pracovní den, je takový příkaz považován za přijatý v následující Pracovní den.
43. Majitel účtu je povinen zajistit, že peněžní prostředky na Účtu jsou dostatečné k provedení Credit Transferu a k odepsání všech poplatků stanovených v Ceníku.

#### Inkaso

44. Inkaso je prováděno pouze v českých korunách (Kč) prostřednictvím Účtů vedených v České republice. Účet Plátce inkasa může být vedený pouze v českých korunách (Kč).
45. V následující části těchto Podmínek týkajících se Inkasa se pro Majitele účtu používá též označení Plátce inkasa.
46. Základem pro provedení Inkasa je souhlas udělený Plátcem inkasa Bance s odepsáním částky Inkasa z Účtu Plátce inkasa na základě příkazu Příjemce inkasa.
47. Souhlas s Inkasem může Plátce inkasa předat Bance následujícím způsobem:
  - 1) osobně na formuláři pro souhlas s Inkasem, během otevírací doby; nebo
  - 2) prostřednictvím EBS.
48. Souhlas s Inkasem musí obsahovat:
  - 1) číslo účtu Plátce inkasa, ke kterému je souhlas poskytován;
  - 2) číslo účtu a kód banky Příjemce inkasa;

šrodky te zostaną otrzymane od Banku beneficjenta. W takim przypadku Bank nie zwraca opłat i prowizji, którymi obciążono Posiadacza Rachunku za przyjęcie do wykonania dyspozycji Polecenia Przelewu.

32. Polecenie Przelewu złożone w Banku przez Innego Dostawcy Usług Płatniczych nie może być anulowane.
33. Jeżeli Bank Pośredniczący lub bank Beneficjenta anuluje Polecenie Przelewu i zwróci środki z przyczyn niezależnych od Banku mimo braku dyspozycji anulowania Polecenia Przelewu przez Posiadacza Rachunku, Bank zwraca środki na Rachunek po odliczeniu opłat należnych Bankowi zgodnie z Taryfą.
34. Nie pobiera się prowizji ani opłat, jeśli kwota zlecenia:
  - 1) otrzymana przez Bank uniemożliwia pobranie opłat i prowizji należnych Bankowi w związku z obsługą transakcji lub jeśli opłaty i prowizje pokrywa Beneficjent,
  - 2) zwrócona przez bank zagraniczny lub krajowy, przesłana przez Bank, jest niewystarczająca, aby pobrać opłatę należną Bankowi w związku ze zwrotem zlecenia zrealizowanego przez Bank.
35. Środki podlegają zwrotowi Posiadaczowi Rachunku poprzez uznanie Rachunku uprzednio obciążonego kwotą pierwotnego Polecenia Przelewu, a jeśli Rachunek ten został zamknięty, środki podlegają zwrotowi na inny rachunek określony przez Posiadacza Rachunku.
36. W przypadku zwrotu z przyczyn leżących po stronie Banku, jeśli Posiadacz Rachunku wnioskuje o ponowną realizację zwróconego Polecenia Przelewu, Posiadacz Rachunku nie ponosi dodatkowych opłat w związku z powtórną realizacją Polecenia Przelewu.
37. Bank realizuje Przelew przychodzący jako:
  - 1) Polecenie Przelewu SEPA, o uzgodnionej strukturze XML, ze wskazaniem danych szczegółowych SEPA,
  - 2) Płatność PKO Intercompany Payment ze wskazaniem danych szczegółowych PKO Intercompany Payment,
  - 3) inne Polecenia Przelewu - Polecenie Przelewu inne niż wskazane w punktach 1 lub 2.
38. Bank uznaje Rachunek w dniu otrzymania środków i informacji określającej warunki i zasady Polecenia Przelewu, o ile w Przelewie przychodzącym nie wskazano innej daty realizacji.
39. Jeżeli, w celu realizacji Polecenia Przelewu, konieczne są wyjaśnienia i kontakt z Posiadaczem Rachunku, dzień wyjaśnienia sprawy z Beneficjentem jest dniem uznania Rachunku.
40. Posiadacz Rachunku może wystąpić o dodatkowe usługi w związku z Poleceniem Przelewu, takie, jak zapytania, wyjaśnienia lub dochodzenie, w postaci wypełnionego formularza złożonego w Banku lub w Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego,
41. Polecenia Przelewu są akceptowane przez Bank do realizacji w późniejszej dacie.
42. Jeżeli Polecenie Przelewu nie zostało złożone Dnia Roboczego, uważa się je za otrzymane kolejnego Dnia Roboczego.
43. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że kwota środków na Rachunku jest wystarczająca do realizacji Polecenia Przelewu oraz odliczenia wszelkich opłat i prowizji wskazanych w Taryfie.

#### Polecenie zapłaty

44. Rozliczenia w formie Polecenia zapłaty są realizowane wyłącznie w CZK poprzez Rachunki prowadzone w Republice Czeskiej. Rachunek Płatnika musi być prowadzony w CZK.
45. W dalszej części niniejszych Warunków, dotyczącej Polecenia zapłaty, Posiadacz Rachunku rozumiany jest jako Płatnik..
46. Podstawą realizacji Polecenia zapłaty jest udzielenie Bankowi zgody Płatnika na obciążenie Rachunku kwotami Polecenia zapłaty na podstawie instrukcji Odbiorcy.
47. Płatnik może przekazać do Banku zgodę na Polecenie zapłaty w następujący sposób:
  - 1) osobiście, przy pomocy formularza Zgody na Polecenie zapłaty, w godzinach pracy, lub
  - 2) przez EBS.
48. Zgoda na Polecenie zapłaty określa:
  - 1) Numer rachunku Płatnika, dla którego udzielono zgody;
  - 2) Numer rachunku i kod banku Odbiorcy;

- 3) maximální částku, která má být odepsána;
  - 4) datum platnosti souhlasu;
  - 5) volitelně: maximální četnost nebo počet Inkas za stanovené období ze strany Příjemce inkasa.
49. Banka přijme souhlas obdrženy od Plátce inkasa v souladu s bodem 44 bez zbytečného odkladu. Banka informuje Plátce inkasa o jakýchkoliv nesrovnalostech v předložených dokumentech.
  50. Plátce inkasa může kdykoliv svůj souhlas odvolat, a to předložením odvolání souhlasu stejným způsobem stanoveným pro předání souhlasu.
  51. Banka přijme odvolání souhlasu bez zbytečného odkladu.
  52. Souhlas pro jednotlivou transakci nemůže být odvolán po uplynutí otevírací doby Banky v den, který bezprostředně předchází dni, který byl odsouhlasen mezi Plátcem inkasa a Příjemcem inkasa jako den, kdy bude částka odepsána z Účtu.
  53. Banka odepíše částku Inkasa z Účtu Plátce inkasa, s výjimkami uvedenými v bodě 54, v den splatnosti stanovení v Příkazu k inkasu nebo v den přijetí Příkazu k inkasu z banky Oprávněného v případě, že v Příkazu k inkasu nebyl uveden den splatnosti.
  54. Banka neprovádí částečné platby z Účtu Plátce inkasa v souvislosti s obdrženým Inkasem.
  55. Pokud Banka obdrží několik Inkas, které mají být provedeny ve stejný den, Banka odepíše částky z Účtu Plátce inkasa v pořadí, v jakém Inkasa přijala.
  56. Banka neprovede Inkaso, pokud:
    - 1) nemá k dispozici souhlas, doba platnosti souhlasu vypršela nebo byl souhlas odvolán,
    - 2) maximální částka nebo četnost uvedená v souhlasu byla překročena,
    - 3) Účet Plátce inkasa byl uzavřen,
    - 4) na Účtu není dostatek peněžních prostředků.
  57. Majitel účtu nemůže žádat o vrácení částky provedeného autorizovaného Inkasa na Účet.
  58. V případě jakýchkoliv sporů týkajících Inkasa plynoucích ze smlouvy mezi Plátcem inkasa a Příjemcem inkasa Plátce inkasa kontaktuje přímo Příjemce inkasa.
- 3) Maksymalną kwotę obciążenia;
  - 4) Terminy ważności zgody;
  - 5) Opcjonalnie: maksymalną częstotliwość lub liczbę Poleceń zapłaty w zdefiniowanym okresie, złożonych przez Odbiorcę.
49. Bank przyjmuje zgodę otrzymaną od Płatnika zgodnie z punktem 44 bez nieuzasadnionej zwłoki. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności w treści złożonych dokumentów, Bank informuje o tym Płatnika.
  50. Płatnik może odwołać zgodę w dowolnym czasie poprzez złożenie odwołania zgody w taki sam sposób, w jaki zgoda została złożona.
  51. Bank przyjmuje odwołanie zgody bez zbędnej zwłoki
  52. Zgoda na pojedynczą transakcję nie może zostać odwołana poza godzinami pracy Banku w dniu bezpośrednio poprzedzającym dzień uzgodniony pomiędzy Płatnikiem i Odbiorcą jako data obciążenia Rachunku wskazaną kwotą.
  53. Bank obciąża Rachunek Płatnika wskazaną kwotą Polecenia zapłaty, z zastrzeżeniem punktu 54, w dacie waluty wskazanej w Poleceniu zapłaty lub w dniu jego otrzymania z banku Odbiorcy w przypadku, gdy w Poleceniu zapłaty nie wskazano daty waluty.
  54. Bank nie dokonuje płatności częściowych z Rachunku Płatnika z tytułu otrzymanego Polecenia zapłaty.
  55. W przypadku otrzymania kilku Poleceń zapłaty do realizacji w jednym terminie, Bank obciąża rachunek Płatnika w kolejności wpływu tych Poleceń zapłaty.
  56. Bank nie zrealizuje Polecenia zapłaty, jeżeli:
    - 1) brak jest zgody, zgoda straciła ważność lub została odwołana,
    - 2) przekroczone maksymalny limit kwoty lub częstotliwości określonej w treści zgody,
    - 3) Rachunek Płatnika został zamknięty,
    - 4) środki na Rachunku są niewystarczające,
  57. Posiadacz Rachunku nie może złożyć wniosku o zwrot realizowanego, autoryzowanego Polecenia zapłaty na Rachunku..
  58. W sprawach spornych dotyczących rozliczeń Polecenia zapłaty, wynikających z umowy pomiędzy Płatnikiem a Odbiorcą, Płatnik powinien kontaktować się bezpośrednio z Odbiorcą.

### Úhrady Inkasem

59. Tato část se týká případů, kdy je Majitel účtu Příjemcem inkasa.
60. Banka provádí Inkaso, tj. předloží žádost o převod peněžních prostředků bance Plátce inkasa, stejným způsobem jako Platební příkazy v souladu s částí III těchto Podmínek.
61. Po obdržení odpovědi na Příkaz k inkasu od banky Plátce Inkasa Banka neprodleně:
  - 1) připsá peněžní prostředky na Účet Majitele účtu, jakmile peněžní prostředky obdrží, nebo
  - 2) informuje Majitele účtu o zamítnutí Příkazu k inkasu, včetně důvodů uvedených bankou Plátce inkasa, v případě, že je Příkaz k inkasu zamítnut.
62. V případě, že Plátce inkasa požaduje navrácení peněžních prostředků převedených prostřednictvím Příkazu k inkasu, Banka je oprávněna požadovat informace a dokumenty nutné pro posouzení, zda byly splněny podmínky pro navrácení peněžních prostředků Plátcí inkasa. Pokud jsou podmínky pro navrácení peněžních prostředků na straně Plátce inkasa splněny, Banka je oprávněna odepsat příslušné peněžní prostředky z Účtu Majitele účtu za účelem jejich navrácení Plátcí inkasa nebo jeho poskytovateli platebních služeb. Pokud takový postup není možný z důvodu nedostatku peněžních prostředků na platebních účtech Majitele účtu, je Banka oprávněna požádat Majitele účtu, aby dlužnou částku v přiměřené lhůtě uhradil. Po uplynutí této lhůty Banka odepíše částku z Účtu Majitele účtu, i když v důsledku toho bude na Účtu záporný zůstatek, který bude považován za Neoprávněný záporný zůstatek. Banka vypočítává z takového odepsání částky úrok dle Ceníku. Banka může také účtovat poplatek dle Ceníku v případě Neoprávněného záporného zůstatku.

### Rozliczenia Poleceń zapłaty

59. Niniejszy rozdział dotyczy sytuacji, w której Posiadacz Rachunku jest Odbiorcą w transakcji Polecenia zapłaty.
60. Bank realizuje Polecenie zapłaty, tzn. wysyła zlecenie do banku Płatnika Polecenia zapłaty o przekazanie środków, tak, jak w przypadku Zlecenia Płatniczego, o którym mowa w sekcji III niniejszego dokumentu.
61. Po otrzymaniu odpowiedzi w sprawie Polecenia zapłaty od banku Płatnika, Bank niezwłocznie:
  - 1) uznaje Rachunek Posiadacza Rachunku po otrzymaniu środków, lub
  - 2) informuje Posiadacza Rachunku o odrzuceniu Polecenia zapłaty, z podaniem przyczyn, wskazanych przez bank Płatnika Polecenia zapłaty, jeżeli Polecenie zapłaty zostało odrzucone.
62. W przypadku wniosku Płatnika Polecenia zapłaty o zwrot środków przekazanych w wyniku Polecenia zapłaty, Bank ma prawo żądać dostarczenia informacji i dokumentów niezbędnych do ustalenia, czy spełniono warunki zwrotu środków na rzecz Płatnika Polecenia zapłaty. Jeżeli warunki zwrotu środków po stronie Płatnika zostały spełnione, Bank jest upoważniony do odliczenia odpowiedniej kwoty z Rachunku Posiadacza Rachunku w celu dokonania zwrotu tych środków na rzecz Płatnika lub jego dostawcy usług płatniczych. Jeżeli procedura taka nie jest możliwa z powodu braku środków na którymkolwiek z rachunków płatniczych Posiadacza Rachunku, Bank ma prawo żądać od Posiadacza Rachunku zapłaty należnej kwoty w uzasadnionym terminie. Po upłygnięciu wskazanego terminu, Bank rozliczy środki poprzez obciążenie Rachunku Posiadacza Rachunku, nawet, jeśli w wyniku tej procedury na Rachunku wystąpi saldo debetowe, traktowane jako Niedozwolone Saldo Debetowe. Bank naliczy odsetki od takiego zadłużenia zgodnie z Taryfą. Bank może także naliczyć opłatę zgodnie z Taryfą w przypadku Niedozwolonego Salda Debetowego.



#### IV. Služby elektronického bankovníctví

1. Banka poskytuje služby Elektronického bankovníctví („EBS“) Majiteli účtu na základě zvláštní smlouvy, která může být uzavřena ve formě přílohy ke smlouvě o běžném účtu.
2. Prostřednictvím EBS je možné zpřístupnit vybrané služby a aplikace. Majitel účtu používající EBS může také uzavírat smlouvy, pokud je takový způsob uzavírání smluv Bankou umožněn a povolen příslušnými právními předpisy.
3. Informace týkající se bankovních produktů a rozsahu služeb poskytovaných Bankou prostřednictvím EBS a dále pravidel, podmínek a způsobu používání EBS, zahrnující především nastavení a fungování služeb, jsou k dispozici v informačních materiálech na webových stránkách Banky nebo ve Sdělení Banky nebo mohou být poskytnuty prostřednictvím telefonických služeb.
4. Majitel účtu je povinen se seznámit s informacemi uvedenými v bodech 3, 6 a 7 před začátkem používání EBS.
5. Ke změnám v informacích a pravidlech a způsobu používání EBS, zahrnujícím především nastavení a fungování služeb není nutný souhlas Majitele účtu.
6. Majitel účtu může používat EBS, pokud má příslušný hardware a software nutný ke komunikaci s Bankou. Požadavky týkající se hardware a software, a informace o bankovních produktech a rozsahu služeb poskytovaných Bankou prostřednictvím EBS, a dále pravidel a způsobu používání EBS, především nastavení a fungování služeb, jsou uvedeny na webových stránkách Banky nebo ve Sdělení Banky nebo mohou být poskytnuty prostřednictvím telefonických služeb.
7. Banka také poskytuje informace o pravidlech správného a bezpečného používání EBS, o možných podvodných transakcích a o výskytu podezřelých událostí a neobvyklých útoků.
8. Jakékoliv informace poskytované jinými kanály (např. emailem) týkající se správného a bezpečného používání EBS nemohou být považovány za spolehlivé.
9. Majitel účtu je povinen seznámit se s informacemi zveřejněnými na webových stránkách Banky a řídit se jimi.
10. Úprava týkající se změn dle části XII se netýká jakýchkoliv změn v informacích a pravidlech a způsobu používání EBS uvedených v bodech 3, 6 a 7, zahrnujících především nastavení a fungování EBS.
11. Majitel účtu je povinen zajistit, aby Uživatel:
  - 1) uchovával v tajnosti jakékoliv informace, které zajišťují bezpečné používání EBS a nepředal nebo nezveřejnil Individuální Ověření totožnosti třetím osobám, včetně hesel, jednorázových kódů a informací poskytnutých Bankou za účelem ověření,
  - 2) řádně spravoval hardware a software používaný k přístupu do EBS, především používáním:
    - a) pouze legálního softwaru, jeho aktualizacemi a instalací systémových aktualizací (patches) dle doporučení výrobce,
    - b) aktuálního antivirového a antispamového softwaru a firewallu,
    - c) nejnovější verze internetových prohlížečů,
    - d) přístupu do počítače chráněného heslem, především pokud je počítač používán více lidmi,
    - e) dalších řešení doporučených Bankou, jak jsou uvedeny na webových stránkách Banky,
  - 3) okamžitě nahlásil ztrátu nebo poškození Individuálního Ověření totožnosti nebo zjištění neautorizovaných, neprovedených nebo nesprávně provedených Pokynů, nebo v případě obdržení informací uvedených v bodě 8 telefonicky na číslo uvedené na Kartě s jednorázovým kódem ve formě čipové karty.

#### IV. Usługi Bankowości Elektronicznej

1. Bank świadczy Usługi Bankowości Elektronicznej („EBS“) na rzecz Posiadacza Rachunku na podstawie odrębnej umowy, która może zostać zawarta jako załącznik do umowy rachunku bieżącego.
2. Za pośrednictwem EBS możliwe jest udostępnienie wybranych usług i aplikacji. Posiadacz Rachunku korzystający z EBS może także zawrzeć umowy, jeśli Bank udostępnił taką metodę realizowania transakcji i jest to dozwolone na mocy obowiązujących przepisów.
3. Informacje dotyczące produktów bankowych i zakresu usług świadczonych przez Bank za pośrednictwem EBS, jak również zasad, warunków i sposobu korzystania z EBS, w tym, w szczególności, ustawień i funkcjonalności usług, są dostępne na stronie internetowej Banku, w Komunikacie Banku lub telefonicznie.
4. Posiadacz Rachunku musi zapoznać się z informacjami wskazanymi w punktach 3, 6 i 7 przed rozpoczęciem korzystania z EBS.
5. Nie jest wymagana zgoda Posiadacza Rachunku na jakiegokolwiek zmiany informacji, zasad i sposobu korzystania z EBS, w szczególności w zakresie konfiguracji i funkcjonalności usług.
6. Posiadacz Rachunku może korzystać z EBS pod warunkiem, że Posiadacz Rachunku dysponuje odpowiednim sprzętem i oprogramowaniem niezbędnym w celu nawiązania łączności z Bankiem. Wymagania w zakresie sprzętu i oprogramowania, jak i informacje dotyczące produktów bankowych i zakresu usług świadczonych przez Bank za pośrednictwem EBS, jak również zasad, warunków i sposobu korzystania z EBS, w tym, w szczególności, konfiguracji i funkcjonalności usług, są dostępne na stronie internetowej Banku, w Komunikacie Banku lub telefonicznie.
7. Bank informuje także o zasadach prawidłowego i bezpiecznego korzystania z EBS, o potencjalnie nieuczciwych transakcjach oraz o wystąpieniu zdarzeń podejrzanych i nietypowych ataków.
8. Wszelkie informacje dostarczane przy pomocy różnych kanałów (np. poczty e-mail) dotyczące prawidłowego i bezpiecznego korzystania z EBS nie mogą być traktowane jako rzetelne.
9. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany zapoznać się oraz przestrzegać informacji wskazanych na stronie internetowej Banku.
10. Zasady wprowadzania poprawek wskazanych w sekcji XII nie mają zastosowania do zmiany informacji oraz zasad i sposobu korzystania z EBS wg punktów 3, 6 i 7, w tym, w szczególności, konfiguracji i funkcjonalności EBS.
11. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że Użytkownik:
  - 1) zapewni poufność wszelkich informacji, gwarantujących bezpieczne użytkowanie EBS i nie przekazuje ani nie ujawnia Indywidualnych Danych Uwierzytelniających stronom trzecim, w tym hasel, kodów jednorazowych i informacji dostarczanych do Banku w celu weryfikacji,
  - 2) odpowiednio zabezpieczył sprzęt i oprogramowanie, przy pomocy których uzyskuje dostęp do EBS, w szczególności poprzez używanie:
    - a) wyłącznie legalnego oprogramowania wraz z aktualizacjami oraz instalacją poprawek systemowych wg zaleceń producentów,
    - b) aktualnego oprogramowania antywirusowego i antyspamowego oraz zapory firewall,
    - c) najnowszych wersji przeglądarek internetowych,
    - d) zabezpieczenia dostępu do komputera za pomocą hasła, szczególnie, jeśli korzysta z niego wiele osób,
    - e) innych rozwiązań zalecanych przez Bank i opublikowanych na stronie internetowej Banku,
  - 3) bezzwłocznie zgłasza utratę lub uszkodzenie Indywidualnych Danych Uwierzytelniających lub wykrycie nieautoryzowanych, niewykonanych lub niepoprawnie wykonanych Dyspozycji lub w przypadku uzyskania informacji, o których mowa w punkcie 8 drogą telefoniczną

- na numer wskazany na Karcie kodów jednorazowych w formie karty mikroprocesorowej.
12. Za účelem zajištění bezpečnosti Pokynů zadaných Majitelem účtu/Uživatелеm používá Banka Autorizaci Pokynů zadaných v EBS s použitím Individuálních Ověření totožnosti. V případě okolností vyvolávajících důvodné pochybnosti o identitě Majitele účtu/Uživatele nebo jejich autentičnosti, je Pokyn považován za neautorizovaný a Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení Pokynů zadaných prostřednictvím EBS nebo telefonické služby.
  13. Banka nahrává a zaznamenává rozhovory uskutečněné prostřednictvím telefonu a pokyny zadané prostřednictvím EBS. Zaznamenané Pokyny Majitele účtu představují důkaz o zadání příslušného Pokynu.
  14. Jakékoliv Pokyny zadané elektronickou formou osobou, která byla úspěšně ověřena jako Uživatel, jsou považovány za Pokyny Majitele účtu. Banka nenese odpovědnost za provedení Pokynů zadaných v rozporu s pravidly uvedenými v bodě 11.
  15. Banka může stanovit limity platebních transakcí, které mohou být zadány přes EBS.
  16. Banka si vyhrazuje právo plně nebo částečně zablokovat přístup do EBS z opodstatněných důvodů týkajících se:
    - 1) aktualizace, instalace vyšší verze nebo bezpečnosti přístupu k těmto službám, nebo v souvislosti s podezřením na neoprávněný přístup do EBS, nebo
    - 2) úmyslné činnosti vedoucí k neoprávněnému Pokynu k platbě s využitím přístupu do EBS.
  17. Banka informuje Majitele účtu o omezení přístupu do EBS před zablokováním služby. Pokud není možné poskytnout informace před zablokováním služby, Banka informuje Majitele účtu bez zbytečného odkladu po provedení takového opatření, s výjimkou případů, kdy je neposkytnutí takových informací odůvodněno bezpečnostními důvody nebo kdy je jejich poskytnutí zákonem zakázáno.
  18. Banka obnoví přístup do EBS okamžitě poté, co pominou důvody k jeho omezení.
  19. Majitel účtu může začít používat EBS po splnění následujících povinností:
    - 1) seznámení se s informačními materiály o EBS, které jsou k dispozici na webových stránkách Banky,
    - 2) uzavření smlouvy/přílohy ke smlouvě,
    - 3) nastavení přístupových práv, včetně uvedení alespoň jednoho Administrátora,
    - 4) obdržení Individuálních Ověření totožnosti uvedených v bodě 20,
    - 5) dokončení Aktivace přístupu.
  20. Uživatel může používat EBS za předpokladu, že má následující Individuálních Ověření totožnosti, poskytnuté Bankou:
  21. Funkční oprávnění Uživatele k používání EBS jsou nastavena Administrátorem určeným Majitelem účtu za pomoci administrátorských funkcí systému nebo Bankou na základě Pokynu Majitele účtu za použití zvláštního požadavku na konfiguraci přístupu do EBS.
  22. Banka není odpovědná za následky jakéhokoliv jednání Administrátora při správě oprávnění Uživatelů jménem Majitele účtu a Uživatelů. Pokud je Bance přidělena funkce nastavovat parametry oprávnění Uživatelů určených Majitelem účtu, Banka není odpovědná za jakékoliv následky výkonu jejich oprávnění, pokud je takový výkon v souladu s Pokynem Majitele účtu.
  23. Banka si vyhrazuje právo odmítnout provedení Platebního příkazu prostřednictvím EBS, pokud vzniknou jakékoliv pochybnosti o jeho správnosti nebo pravosti. Banka o takové situaci bez zbytečného odkladu informuje Majitele účtu.
  24. Banka nezasahuje do správnosti modelu oprávnění, včetně schémat přijímání Platebních příkazů vytvořených Administrátorem spravujícím oprávnění Uživatele jménem Majitele účtu.
  12. Aby zapewnili bezpieczeństwo Dyspozycji składanych przez Posiadacza Rachunku/ Użytkownika, Bank stosuje Autoryzację Dyspozycji składanych w EBS przy pomocy Indywidualnych Danych Uwierzytelniających. Jeżeli okoliczności skutkują powstaniem uzasadnionych wątpliwości, co do tożsamości Posiadacza Rachunku/ Użytkownika lub ich uwierzytelnienia, Dyspozycję uznaje się za nieautoryzowaną, a Bank zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania Dyspozycji składanych przez EBS bądź telefonicznie.
  13. Bank nagrywa rozmowy prowadzone za pośrednictwem serwisu telefonicznego oraz dokonuje zapisu Dyspozycji złożonych za pośrednictwem EBS. Nagrane Dyspozycje Użytkownika stanowią dowód złożenia danej dyspozycji.
  14. Wszelkie Dyspozycje składane w formie elektronicznej przez osobę pomyślnie zweryfikowaną jako Użytkownik traktuje się jako Dyspozycje Posiadacza Rachunku. Bank nie ponosi odpowiedzialności za Dyspozycje złożone z naruszeniem zasad wskazanych w punkcie 11.
  15. Bank może ustanowić limity transakcji płatniczych, które mogą być zlecane przez EBS.
  16. Bank zastrzega sobie prawo do częściowego lub całkowitego zablokowania dostępu do EBS z istotnych przyczyn związanych z:
    - 1) aktualizacją, modernizacją lub bezpieczeństwem dostępu do tych usług lub z podejrzeniem nieautoryzowanego korzystania z dostępu do EBS lub
    - 2) świadomego działania, prowadzącego do złożenia nieautoryzowanej Dyspozycji płatności w EBS.
  17. Bank powiadomi Posiadacza Rachunku o ograniczeniu dostępu do EBS przed zablokowaniem tych usług. Jeżeli dostarczenie informacji przed zablokowaniem usług jest niemożliwe, Bank powiadomi Posiadacza Rachunku bez zbędnej zwłoki po podjęciu takich środków, o ile dostarczenie takich informacji nie jest nieuzasadnione ze względów bezpieczeństwa ani zabronione przez prawo.
  18. Bank przywróci dostęp do EBS bezzwłocznie po ustaniu przyczyny, dla której wprowadzono ograniczenie.
  19. Posiadacz Rachunku może rozpocząć korzystanie z EBS po spełnieniu następujących wymagań:
    - 1) przeczytanie informacji o EBS dostępnych na stronie internetowej Banku,
    - 2) zawarcie umowy/ załącznika do umowy;
    - 3) zdefiniowanie zezwoleń, włącznie z powołaniem co najmniej jednego Administratora,
    - 4) otrzymanie Indywidualnych Danych Uwierzytelniających, wskazanych w punkcie 20,
    - 5) przeprowadzenie Aktywacji Dostępu.
  20. Z EBS można korzystać pod warunkiem, że Użytkownik posiada Indywidualne Dane Uwierzytelniające dostarczone przez Bank.
  21. Uprawnienia funkcjonalne Użytkownika do korzystania z EBS określa Administrator powołany przez Posiadacza Rachunku, przy pomocy funkcji administracyjnych systemu, lub przez Bank na podstawie Dyspozycji Posiadacza Rachunku z użyciem odrębnego wniosku o konfigurację dostępu do EBS.
  22. Bank nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje jakichkolwiek działań Administratora zarządzającego uprawnieniami Użytkowników na rzecz Posiadacza Rachunku i Użytkowników. Jeżeli Bank odpowiada za ustanowienie uprawnień dla Użytkowników wskazanych przez Posiadacza Rachunku, Bank nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki wykonania ich uprawnień, jeśli działania takie są zgodne z Dyspozycją Posiadacza Rachunku.
  23. Bank zastrzega sobie prawo odmowy wykonania jakiegokolwiek Zlecenia Płatniczego za pośrednictwem EBS w razie wątpliwości co do jego prawidłowości bądź uwierzytelnienia. Bank poinformuje Posiadacza Rachunku o takim zdarzeniu bez zbędnej zwłoki.
  24. Bank nie ingeruje w prawidłowość modelu pozwoleń, włącznie z planami akceptacji Zleceń Płatniczych utworzonych przez

## V. Telefonické služby

1. Majitel účtu může přijímat informace týkající se Účtů a produktů Banky a obdržet technickou podporu týkající se EBS prostřednictvím Centra služeb pro korporátní klienty. Banka poskytuje informace telefonicky osobám pověřeným Majitelem účtu.
2. Kdykoliv zavolá oprávněná osoba, Banka ověří totožnost této osoby. Banka si vyhrazuje právo neposkytnout informace nebo služby, pokud má pochybnosti o totožnosti takové osoby nebo jejím Oprávnění.
3. Majitel účtu souhlasí se záznamem všech telefonních hovorů s Centrem služeb pro korporátní klienty a použitím takových nahrávek jako důkaz v případě sporů vzniklých při poskytování služeb.

## VI. Vydávání a používání Karet

1. Karta je vydána na základě uzavření smlouvy o vydání příslušného typu platební karty mezi Majitelem účtu a Bankou.
2. Majitel účtu uvede Držitele karty v dokumentu nazvaném „Informace o Držiteli karty/změna údajů“. Držitel karty je fyzická osoba s plnou svéprávností, Majitel účtu je povinen zajistit identifikaci Držitele karty v souladu s příslušnými právními předpisy.
3. Do 14 dní ode dne poskytnutí dokumentů uvedených v bodě 2 podepsaných Majitelem účtu a Držitelem karty, se Banka zavazuje:
  - 1) rozhodnout o vydání Karty a informovat Majitele účtu o odmítnutí vydání, nebo
  - 2) zaslat Kartu doporučeně na adresu Majitele účtu uvedenou ve výše zmiňovaných dokumentech, Majitel účtu je povinen předat Kartu Držiteli karty.
4. Pokud Banka zašle Kartu způsobem uvedeným v bodě 3 číslo 2, PIN vydaný ke Kartě bude zaslán doporučeně na adresu Majitele účtu do 14 dnů nebo předán Držiteli karty dohodnutým způsobem, uvedeným v dokumentu dle bodu 2.
5. Pokud je PIN poskytnut Majiteli účtu, zavazuje se Majitel účtu poskytnout PIN Držiteli karty.
6. Majitel účtu je povinen informovat Držitele karty o obsahu Podmínek a dodatků k podmínkám v části týkající se vydávání a používání Karet.
7. Majitel účtu může požádat o vydání jakéhokoliv počtu Karet, ale jednomu Držiteli karty může být vydána pouze jedna Karta konkrétního typu.
8. Držitel karty obdrží Kartu a PIN (osobní identifikační číslo). Způsob doručení je možné dohodnout s Bankou, v opačném případě je Karta doručována s využitím poštovních služeb. Banka musí být informována, pokud není PIN doručen do 30 dní od doručení Karty.
9. Karta musí být podepsána Držitelem karty na podpisovém proužku. Majitel účtu je odpovědný za jakékoliv následky způsobené nepodepsáním Karty ze strany Držitele karty.
10. Karta je majetkem Banky.
11. Karta, kterou Držitel karty obdrží, není aktivní. Karta je aktivována prostřednictvím transakce potvrzené PIN.
12. Datum platnosti Karty se skládá z měsíce a roku a je uvedeno na přední straně Karty. Platnost Karty vyprší poslední den uvedeného měsíce. Neplatná Karta nesmí být používána a musí být zničena.

## V. Usługi telefoniczne

1. Posiadacz Rachunku może otrzymywać wszelkie informacje dotyczące Rachunków oraz produktów Banku oraz uzyskać wsparcie techniczne odnośnie EBS za pośrednictwem Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego. Bank dostarcza informacje telefonicznie osobom upoważnionym przez Posiadacza Rachunku.
2. W przypadku, gdy osoba upoważniona nawiązuje kontakt telefoniczny, Bank weryfikuje jej tożsamość. Bank zastrzega sobie prawo do odmowy udzielenia informacji lub usług w razie jakichkolwiek wątpliwości co do tożsamości lub uprawnień tej osoby.
3. Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na rejestrowanie wszystkich rozmów telefonicznych z Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego oraz na wykorzystanie takich nagrań w przypadku sporów związanych ze świadczeniem usług.

## VI. Wydawanie i użytkowanie Kart

1. Kartę wydaje się na podstawie umowy wydania odpowiedniego rodzaju karty płatniczej pomiędzy Posiadaczem Rachunku i Bankiem.
2. Posiadacz Rachunku określa Użytkownika(ów) Karty w dokumencie "Dane/ Zmiana danych Użytkownika Karty". Użytkownikiem Karty jest osoba fizyczna posiadająca pełną zdolność prawną; Posiadacz Rachunku ma obowiązek zagwarantowania weryfikacji tożsamości Użytkownika Karty zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa.
3. W ciągu 14 dni od daty udostępnienia dokumentów wskazanych w punkcie 2, podpisanych przez Posiadacza Rachunku i Użytkowników Kart, Bank zobowiązuje się do:
  - 1) podjęcia decyzji w sprawie wydania Kart, a w przypadku odmowy, do poinformowania o tym Posiadacza Rachunku, lub
  - 2) wysłania Kart listem poleconym na adres pocztowy Posiadacza Rachunku podany w w/w dokumentach. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do przekazania Kart Użytkownikom Kart.
4. Jeżeli Bank wysła Kartę w sposób opisany w punkcie 3 podpunkt 2, kod PIN wydany do Karty podlega wysłaniu listem poleconym na adres pocztowy Posiadacza Rachunku w ciągu 14 dni lub przekazaniu Użytkownikowi Karty w sposób uzgodniony, określony w dokumencie wskazanym w punkcie 2.
5. W przypadku przekazania kodu PIN Posiadaczowi Rachunku, Posiadacz Rachunku zobowiązuje się do przekazania kodu PIN Użytkownikowi Karty.
6. Posiadacz Rachunku ma obowiązek powiadomić Użytkowników Kart o treści Warunków oraz o wszelkich zmianach w ich treści, w części dotyczącej wydawania i użytkowania Kart.
7. Jakkolwiek Posiadacz Rachunku może wnioskować o wydanie dowolnej liczby Kart, jeden Użytkownik Karty może otrzymać tylko jedną Kartę danego typu.
8. Użytkownik Karty otrzymuje Kartę i numer PIN (osobisty numer identyfikacyjny). Sposób dostawy można uzgodnić z Bankiem; w przeciwnym razie Karta podlega dostarczeniu pocztą. Bank należy powiadomić, jeżeli numer PIN nie został otrzymany w ciągu 30 dni od daty otrzymania Karty.
9. Karta musi zostać podpisana przez Użytkownika Karty na pasku podpisu. Posiadacz Karty odpowiada za wszelkie konsekwencje niepodpisania Karty przez Użytkownika Karty.
10. Karta stanowi własność Banku.
11. Karta otrzymana przez Użytkownika Karty nie jest aktywna. Karta podlega aktywacji przy pomocy operacji potwierdzonej kodem PIN.
12. Data ważności Karty wskazuje miesiąc i rok i jest podana na przedniej stronie Karty. Karta traci ważność z ostatnim dniem wskazanego miesiąca. Nieważna Karta nie może być używana i musi zostać zniszczona.

13. Pokud Majitel účtu nedá Bance jinou instrukci alespoň 45 dní před skončením data platnosti Karty, bude vydána nová karta s novým datem platnosti pro příslušného Držitele karty. PIN se nemění.
14. Držitel karty obdrží Kartu s novým datem platnosti. Pro aktivaci Karty platí obdobně bod 11.
15. Majitel účtu je povinen zajistit, že Držitel karty zejména:
  - 1) používá Kartu v souladu se smlouvou a Podmínkami,
  - 2) používá Kartu a chrání PIN s řádnou péčí a v souladu s obecnými bezpečnostními pravidly,
  - 3) nosí Kartu odděleně od PIN,
  - 4) bez zbytečného odkladu nahlásí Bance jakýkoliv případ ztráty, krádeže, neoprávněného přivlastnění nebo poškození Karty v souladu s níže uvedenými pravidly,
  - 5) neposkytne Kartu ani PIN jakékoliv třetí osobě,
  - 6) neposkytne údaje uvedené na Kartě pro jakékoliv jiné účely než pro provádění transakcí na internetu, reklamaci nebo ohlašování nefunkčnosti Karty.
16. Kartu může používat pouze Držitel karty uvedený na Kartě.
17. Kartu je možné používat v České republice i v zahraničí v terminálech, k transakcím na internetu, na pobočkách bank a v bankomatech a jiných samoobslužných zařízeních označených logem uvedeným na Kartě a k dalším službám nabízeným Bankou a dostupným pro Kartu. Všechny transakce mohou být prostřednictvím Karty prováděny do výše peněžních prostředků, které jsou k dispozici na Účtu, v rámci limitů pro Kartu. Jakékoliv Bezkontaktní transakce mohou být prováděny prostřednictvím Karty až do limitu pro Bezkontaktní transakce.
18. Majitel účtu předloží Bance návrhy na následující limity:
  - 1) měsíční limit transakcí pro každou Kartu,
  - 2) denní limit pro výběry hotovosti pro každou Kartu,
  - 3) denní limit platebních transakcí pro každou Kartu,
  - 4) denní limit internetových transakcí pro každou Kartu.
19. Požadované limity jsou předány Majitelem účtu Bance s údaji o Držiteli karty. Rozhodnutí o výši limitu je učiněno Bankou. Banka informuje Majitele účtu o nastavených limitech. Maximální limit uvedený v předchozím bodě je uveden v Oznámení Banky. Na žádost Majitele účtu může Banka změnit limity stanovené pro Kartu v rámci limitů stanovených v Oznámení Banky.
20. Při provádění jakékoliv transakce musí Držitel karty předložit průkaz totožnosti, pokud to požaduje osoba zpracovávající transakci.
21. Držitel karty potvrzuje (autorizuje) transakci na Kartě alespoň jedním z následujících způsobů, tj.:
  - 1) zadáním PIN – v bankomatech a elektronických terminálech,
  - 2) podpisem potvrzení provedení transakce – na terminálech,
  - 3) přiložením Karty s bezkontaktním prvkem do blízkosti elektronického terminálu vybaveného bezkontaktní čtečkou za účelem zpracování transakce,
  - 4) fyzickým užitím Karty v samoobslužném platebním terminálu bez nutnosti potvrdit transakci uvedením PIN nebo podpisem,
  - 5) poskytnutím požadovaných údajů jako například číslo Karty, datum platnosti Karty, kódu CVV2 nebo 3D Secure kódu u transakcí prováděných bez fyzického použití Karty, např. online.
22. Majitel účtu musí uchovávat dokumenty potvrzující provedení transakce a zkontrolovat informace o provedených transakcích, které jsou poskytnuty dle smlouvy o účtu, ke kterému byla Karta vydána. Tato povinnost se týká:
  - 1) potvrzení o provedení transakce,
  - 2) potvrzení o odmítnutí transakce,
  - 3) potvrzení o zrušení transakce,
  - 4) potvrzení o kreditní transakci (navrácení zboží).
13. O ile Posiadacz Rachunku nie wyda Bankowi innej dyspozycji, na co najmniej 45 dni przed datą utraty ważności Karty, odpowiedni Użytkownik Karty otrzyma nową kartę z nową datą ważności. PIN nie ulega zmianie.
14. Użytkownik Karty otrzymuje Kartę z nową datą ważności. Postanowienia punktu 11 odnoszą się do aktywacji Karty.
15. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że Użytkownik Karty w szczególności:
  - 1) korzysta z Karty zgodnie z umową i Warunkami,
  - 2) przechowuje Kartę oraz chroni kod PIN z należytą starannością oraz zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa;
  - 3) przechowuje Kartę i kod PIN oddzielnie;
  - 4) zgłasza Bankowi, bez zbędnej zwłoki, wszelkie przypadki utraty, kradzieży, przywłaszczenia lub uszkodzenia Karty, zgodnie z zasadami opisanymi poniżej,
  - 5) nie udostępnia Karty ani kodu PIN osobom trzecim,
  - 6) nie udostępnia danych umieszczonych na Karcie w jakimkolwiek celu z wyjątkiem przeprowadzania transakcji internetowych, składania reklamacji lub zgłaszania nieprawidłowości działania Karty.
16. Z Karty może korzystać wyłącznie Użytkownik Karty wskazany na Karcie.
17. Karta może być wykorzystywana w Republice Czeskiej oraz za granicą w punktach sprzedaży, do transakcji internetowych, w oddziałach banków oraz bankomatach i innych maszynach samoobsługowych oznaczonych znakiem akceptacji, umieszczonym na Karcie, oraz do wszelkich innych usług oferowanych przez bank i dostępnych dla Karty. Wszelkie operacje mogą być przeprowadzane przy pomocy Karty do kwoty środków dostępnych na Rachunku, z uwzględnieniem limitów Karty. Wszelkie transakcje bezdotykowe mogą być realizowane przy pomocy Karty do limitu dla transakcji bezdotykowych.
18. Posiadacz Rachunku składa Bankowi propozycje w zakresie następujących limitów:
  - 1) miesięcznego limitu operacji dla każdej Karty,
  - 2) dziennego limitu wypłat gotówkowych dla każdej Karty,
  - 3) dziennego limitu operacji płatniczych dla każdej Karty,
  - 4) dziennego limitu operacji internetowych dla każdej Karty.
19. Wnioskowane kwoty limitów Posiadacz Rachunku przekazuje do Banku wraz z danymi Użytkownika Karty. Decyzję w sprawie kwot limitów podejmuje Bank. Bank informuje Posiadacza Rachunku o przyznanych limitach. Maksymalny limit, wskazany w poprzednim punkcie, określa Komunikat Banku. Na wniosek Posiadacza Rachunku, Bank może zmienić limity ustanowione dla Karty, w granicach limitów określonych w Komunikacie Banku.
20. Przy przeprowadzaniu jakichkolwiek operacji, Użytkownik Karty ma obowiązek okazać dokument tożsamości na żądanie osoby przeprowadzającej operację.
21. Użytkownik Karty potwierdza (autoryzuje) operację za pomocą Karty na co najmniej jeden ze wskazanych poniżej sposobów:
  - 1) poprzez wpisanie kodu PIN - w bankomatach i terminalach elektronicznych,
  - 2) poprzez podpisanie potwierdzenia operacji - w terminalach,
  - 3) poprzez umieszczenie Karty obsługiwanej bezdotykowo w pobliżu terminala elektronicznego z czytnikiem bezdotykowym w celu przeprowadzenia operacji,
  - 4) poprzez użycie Karty w terminalu samoobsługowym nie wymagającym potwierdzenia operacji za pomocą kodu PIN lub podpisu,
  - 5) poprzez podanie wymaganych danych, takich, jak numer karty, data ważności karty, kod CVV2 lub kod 3D-Secure, przy operacjach wykonywanych bez fizycznego użycia Karty, np. internetowych.
22. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do przechowywania dokumentów potwierdzających operacje oraz do weryfikowania danych dotyczących przeprowadzonych operacji, udostępnionych zgodnie z umową dotyczącą rachunku, dla którego wydano kartę. Obowiązek ten dotyczy:
  - 1) potwierdzania operacji,
  - 2) odmowy potwierdzenia operacji,
  - 3) potwierdzenia anulowania operacji,
  - 4) potwierdzenia operacji uznania rachunku (zwrot towarów).

23. Pokud to odůvodňuje ochrana zájmů Majitele účtu nebo zájmů Banky, Banka je oprávněna:
    - 1) Kartu trvale nebo dočasně zablokovat (pozastavit možnost provádět transakce):
      - a) z oprávněného důvodu týkajícího se bezpečnosti Karty,
      - b) v souvislosti s domnělým neoprávněným použitím Karty nebo úmyslným jednáním, které směřuje k provedení neautorizované platební transakce, nebo
      - c) v souvislosti s významně zvýšeným rizikem ztráty bonity Majitele účtu, pokud se použití Karty vztahuje na využití úvěru poskytnutého Majiteli účtu,
    - 2) odmítnout vydání jiné karty.
  24. Banka informuje Majitele účtu nebo Držitele karty, že Karta bude zablokována, před jejím zablokováním, a pokud to není možné – co nejdříve poté, co byla zablokována, prostřednictvím Kanálů elektronického přístupu nebo telefonicky.
  25. Výše uvedené se nevztahuje na případy, kdy by poskytnutí informace, že byla Karta zablokována, bylo nepřiměřené z bezpečnostních důvodů nebo zakázáno zákonem.
  26. Banka odblokuje Kartu nebo vydá novou kartu nahrazující předchozí Kartu, pokud důvody pro zablokování Karty pominuly.
  27. Transakce prováděné prostřednictvím Karty a jakékoliv dlužné poplatky a provize jsou účtovány na vrub Účtu k datu, kdy byly provedeny.
  28. Majitel účtu musí zajistit, aby na Účtu byly dostatečné peněžní prostředky na pokrytí závazků týkajících se transakcí prováděných prostřednictvím Karty.
  29. Transakce prováděné Kartou v měně Účtu jsou odepsány z Účtu v měně tohoto Účtu.
  30. Transakce prováděné Kartou v jiné měně, než je měna Účtu, jsou odepsány z Účtu po převodu na měnu Účtu učiněného Platební organizací, jejíž akceptační symbol je uveden na Kartě.
  31. Transakce prováděné Kartou v bankomatech Banky budou převedeny Bankou podle Kurzovního lístku kurzem prodej platným v den transakce. Kurzovní lístek může být Bankou kdykoliv změněn bez předchozího upozornění.
  32. Blokace peněžních prostředků u provedených transakcí je zrušena ve chvíli odepsání částky transakce z Účtu nebo po uplynutí sedmi dní od data transakce, pokud Banka neobdrží potvrzení o uhrazení transakce. V takovém případě může Banka odepsat částku transakce a poplatky z Účtu Majitele účtu později, po obdržení potvrzení uhrazení transakce, s tím, že odepsání částky je provedeno ke dni transakce.
  33. V případě transakcí provedených bez blokace peněžních prostředků je zůstatek na Účtu snížen ve chvíli provedení transakce k datu transakce.
  34. Majitel účtu nemůže požadovat navrácení peněžních prostředků převedených autorizovanou transakcí učiněnou Kartou.
  35. Karta nemůže být použita pro transakci, která by porušovala právní předpisy účinné v místě transakce. Majitel účtu je plně odpovědný za jakoukoliv transakci učiněnou v rozporu s touto povinností, včetně jakýchkoliv sankcí a náhrady škody.
  36. Poplatky za vedení Karty a související doplňkové služby jsou účtovány měsíčně nebo ročně dle typu Karty odepsáním z Účtu, ke kterému je Karta vydána, podle Ceníku platného v den, kdy je poplatek účtován, bez ohledu na to, zda byla Karta doručena, aktivována či nikoliv, nebo zda Držitel karty Kartu užíval či nikoliv.
  37. Banka není odpovědná za to, že prodejní místo nebo pobočka jiné banky nepřijme Kartu k platbě.
23. Gdy jest to uzasadnione z punktu widzenia ochrony interesów Posiadacza Rachunku lub interesów Banku, Bank może:
    - 1) zablokować Kartę permanentnie lub tymczasowo (zawieszenie możliwości wykonywania operacji):
      - a) z uzasadnionego powodu związanego z bezpieczeństwem Karty,
      - b) w związku z podejrzeniem nieautoryzowanego użycia Karty lub świadomego działania, mającego na celu zrealizowanie nieautoryzowanej transakcji płatniczej, lub
      - c) w związku z istotnie zwiększonym ryzykiem utraty wiarygodności kredytowej przez Posiadacza Rachunku, jeśli użycie Karty jest związane z wykorzystaniem przez Posiadacza Rachunku udzielonego mu kredytu,
    - 2) odmówić wydania kolejnej karty.
  24. Bank poinformuje Posiadacza Rachunku lub Użytkownika Karty, że Karta zostanie zablokowana przed jej zablokowaniem, a jeśli nie będzie to możliwe – jak najszybciej po zablokowaniu karty, Kanałami Dostępu Elektronicznego lub telefonicznie.
  25. Powyższe nie ma zastosowania do przypadków, gdy dostarczenie informacji o zablokowaniu Karty byłoby nieuzasadnione ze względów bezpieczeństwa lub zabronione przepisami prawa.
  26. Bank odblokuje Kartę lub wyda nową kartę w celu zastąpienia dotychczasowe w przypadku ustania przyczyn zablokowania Karty.
  27. Transakcje realizowane przy pomocy Karty, wszelkie należne opłaty i prowizje obciążają Rachunek w dacie ich realizacji.
  28. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że suma środków na Rachunku jest wystarczająca dla pokrycia zobowiązań z tytułu korzystania z Karty.
  29. Operacje przeprowadzone przy pomocy Karty w walucie Rachunku obciążają Rachunek w tej samej walucie.
  30. Operacje przeprowadzone przy pomocy Karty w walucie innej niż waluta Rachunku obciążają Rachunek po przeliczeniu na walutę Rachunku przez Organizację płatniczą, której symbol akceptacji znajduje się na Karcie.
  31. Operacje realizowane przy pomocy Karty w Bankomatach Banku podlegają przeliczeniu przez Bank wg Tabeli kursów walut po stawce sprzedaży obowiązującej w dacie operacji. Tabela kursów walut podlega modyfikacji przez Bank bez uprzedniego powiadomienia w dowolnym czasie.
  32. Zablokowanie środków z tytułu zrealizowanych operacji podlega anulowaniu z chwilą obciążenia Rachunku kwotą operacji lub po upływie 7 dni od daty operacji, jeżeli Bank nie otrzyma potwierdzenia rozliczenia operacji. W takim przypadku, Bank może obciążyć Rachunek Posiadacza Rachunku kwotą operacji oraz prowizji i opłat w późniejszym terminie, po otrzymaniu potwierdzenia rozliczenia operacji, a obciążenie następuje z datą operacji.
  33. W przypadku operacji wykonanych bez blokady środków, saldo Rachunku zostanie zmniejszone w chwili rozliczenia operacji w dacie jej wykonania.
  34. Posiadacz Rachunku nie może wnioskować o zwrot środków przelanych w wyniku przeprowadzonej i autoryzowanej transakcji przy pomocy Karty.
  35. Karta nie może być wykorzystywana do przeprowadzania transakcji naruszających prawo obowiązujące w miejscu ich przeprowadzenia. Posiadacz Rachunku ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie operacje zrealizowane z naruszeniem tego zakazu, włącznie z wszelkimi sankcjami i odszkodowaniami.
  36. Opłaty za utrzymanie Karty i związane z nią usługi pomocnicze będą naliczane raz w miesiącu lub raz w roku w zależności od typu Karty poprzez obciążenie Rachunku, dla którego wydano Kartę zgodnie z Taryfą mającym zastosowanie w dniu naliczenia opłaty bez względu na to, czy Karta została dostarczona, aktywowana, lub czy też Posiadacz Karty używał jej, czy też nie.
  37. Bank nie ponosi odpowiedzialności za odmowę akceptacji płatności Kartą przez punkt sprzedaży lub oddział innego banku.

## VII. Vkladové účty

1. Vkladový účet může být zřízen, pouze pokud má Majitel účtu v Bance běžný účet. Z Vkladového účtu není možné provádět platební transakce a není možné k němu vydat platební kartu.

## VII. Rachunki Depozytowe

1. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty wyłącznie, jeśli Posiadacz Rachunku jest właścicielem rachunku bieżącego w

2. Smluvní období pro Vkladové účty začíná běžet v den vložení peněžních prostředků a končí v den ujednaný s Majitelem účtu. Během smluvního období nejsou přijímány žádné další platby na Vkladový účet.
3. Banka převede v den splatnosti Vkladu vloženou částku na Účet, ze kterého byly peněžní prostředky pro zřízení Vkladového účtu převedeny, pokud není ujednáno jinak.

#### Vkladový účet sjednaný telefonicky

4. Vkladový účet může být zřízen telefonicky se zaměstnancem Banky oprávněným sjednávat Vkladové účty.
5. Úrokové sazby a smluvní období pro Vkladový účet v částek, které nejsou menší, než částky uvedené v Oznámení Banky mohou být sjednány v souladu s následujícími pravidly. Banka přidělí Majiteli účtu identifikační číslo a platný seznam zaměstnanců Banky oprávněných sjednávat podmínky Vkladových účtů společně s jejich telefonními čísly a oznamuje Majiteli účtu jakékoliv jejich případné změny. Majitel účtu je povinen chránit identifikační číslo před zneužitím nebo neoprávněným použitím a je odpovědný za jakékoliv porušení této povinnosti nebo provedení transakce neoprávněnými osobami s použitím identifikačního čísla.
6. Vkladový účet může být zřízen za předpokladu, že Majitel účtu má dostatečné peněžní prostředky na Účtu v den otevření Vkladového účtu, a u Sjednaného vkladu – nejpozději do 16:30.
7. V případě, že Majitel účtu sjedná Vkladový účet dle bodu 4, je Majitel účtu povinen poskytnout následující informace za účelem ověření:
  - 1) identifikační číslo dle bodu 5,
  - 2) jméno Majitele účtu,
  - 3) jméno osoby jednající jménem Majitele účtu.
8. Podmínky Vkladového účtu mohou být sjednány v jakýkoliv Pracovní den. Vkladový účet může být otevřen na období vyjádřené ve dnech, od jednoho dne do 365/366 dní, počínaje dnem, kdy je sjednáno zřízení Vkladového účtu.
9. Následující skutečnosti musejí být dohodnuty mezi Majitelem účtu a Bankou:
  - 1) částka a měna vkladu,
  - 2) pevná roční úroková sazba platná pro smluvní období,
  - 3) smluvní období, tj. období udržování peněžních prostředků na Vkladovém účtu,
  - 4) datum navrácení peněžních prostředků,
  - 5) uvedení Účtu pro výplatu vkladu.
10. Majiteli účtu je poskytnuto potvrzení podmínek sjednaného Vkladového účtu v den jeho zřízení. Potvrzení je považováno za přijaté ke dni jeho doručení, pokud Majitel účtu neinformuje Banku jinak. Pokud jsou zjištěny nesrovnalosti s telefonicky uzavřenou smlouvou, Majitel účtu je povinen o tom informovat Banku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 16:00 Pracovního dne následujícího po dni, kdy je Vkladový účet zřízen, jinak platí podmínky uvedené v potvrzení. Potvrzení uvedené v tomto bodě je doručeno Bankou Majiteli účtu způsobem dohodnutým s Majitelem účtu. Potvrzení o uzavření vkladových transakcí doručená elektronicky nebo jiným způsobem dohodnutým s Majitelem účtu jsou považována za originály. Majitel účtu souhlasí, že tyto mohou být použity jako důkazní prostředek.
11. Majitel sjednaného Vkladového účtu a Banka se zavazují poskytnout si navzájem písemně kontaktní údaje a informovat druhou stranu o jejich změnách.

Banku. Nie jest możliwe przeprowadzanie transakcji płatniczych ani wydanie karty płatniczej do Rachunku Depozytowego.

2. Okres umowny dla Rachunku Depozytowego rozpoczyna się z dniem zdeponowania środków i kończy się dnia ustalonego z Posiadaczem Rachunku. W okresie umownym nie będą przyjmowane dodatkowe wpłaty na Rachunek Depozytowy.
3. Z dniem zapadalności Rachunku Depozytowego, Bank przelewa kwotę depozytu na Rachunek, z którego środki zostały przelane w celu jej otwarcia, o ile nie uzgodniono inaczej.

#### Rachunek Depozytowy otwarty telefonicznie

4. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty na podstawie rozmowy telefonicznej z pracownikiem Banku uprawnionym do otwierania negocjowanych Rachunków Depozytowych.
5. Oprocentowanie oraz okres umowny Rachunku Depozytowego na kwoty nie mniejsze niż minimum wskazane w Komunikacie Banku podlegają negocjacji na następujących zasadach. Bank przypisuje Posiadaczowi Rachunku numer identyfikacyjny i dostarcza aktualną listę pracowników Banku upoważnionych do negocjowania warunków Rachunku Depozytowego wraz z numerami telefonów oraz powiadamia każdorazowo Posiadacza Rachunku o wszelkich zmianach w tym zakresie. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do ochrony numeru identyfikacyjnego przed nadużyciami i nieautoryzowanym użyciem oraz ponosi odpowiedzialność za wszelkie naruszenia tego obowiązku oraz transakcje zrealizowane przy pomocy numeru identyfikacyjnego przez osoby nieupoważnione.
6. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty pod warunkiem, że Posiadacz Rachunku dysponuje wystarczającymi środkami na Rachunku w dniu otwarcia Rachunku Depozytowego, a dla Depozytu Negocjowanego - najpóźniej do godziny 16.30 CET.
7. W przypadku, gdy Posiadacz Rachunku negocjuje otwarcie Rachunku Depozytowego zgodnie z punktem 4, jest on zobowiązany dostarczyć następujące informacje dla potrzeb weryfikacji:
  - 1) numer identyfikacyjny zgodnie z punktem 5,
  - 2) nazwa Posiadacza Rachunku,
  - 3) imię i nazwisko osoby działającej w imieniu Posiadacza Rachunku.
8. Warunki i zasady Rachunku Depozytowego podlegają negocjacji w dowolnym Dniu Roboczym. Rachunek Depozytowy może zostać otwarty na okres wskazany w dniach, od jednego do 365/366 dni, począwszy od uzgodnionej daty otwarcia Rachunku Depozytowego.
9. Posiadacz Rachunku i Bank muszą uzgodnić następujące kwestie:
  - 1) kwotę i walutę depozytu,
  - 2) stałe oprocentowanie w stosunku rocznym za okres umowny,
  - 3) okres umowny, tzn. okres przechowywania środków na Rachunku Depozytowym,
  - 4) datę zwrotu środków,
  - 5) wskazanie Rachunku do rozliczenia depozytu.
10. Posiadacz Rachunku otrzymuje potwierdzenie warunków i zasad wynegocjowanego Rachunku Depozytowego z datą jego otwarcia. Potwierdzenie uznaje się za przyjęte z datą jego dostarczenia, o ile Posiadacz Rachunku nie poinformuje Banku, że jest inaczej. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek niezgodności z ustaleniami telefonicznymi, Posiadacz Rachunku ma obowiązek bezzwłocznego zgłoszenia tego faktu Bankowi nie później niż do godziny 16.00 następnego Dnia Roboczego po dacie otwarcia Rachunku Depozytowego, w przeciwnym razie obowiązującą będą warunki i zasady podane w potwierdzeniu. Potwierdzenie, o którym mowa w niniejszym punkcie, podlega dostarczeniu przez Bank Posiadaczowi Rachunku w sposób uzgodniony z Posiadaczem Rachunku. Potwierdzenia zawarcia transakcji depozytowych przy pomocy środków elektronicznych lub w inny sposób uzgodniony z Posiadaczem Rachunku traktuje się jako oryginały. Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości fakt, że mogą one zostać wykorzystane jako materiał dowodowy.
11. Posiadacz negocjowanego Rachunku Depozytowego oraz Bank zobowiązują się przekazać sobie na piśmie swoje adresy pocztowe oraz informować się nawzajem o wszelkich zmianach w tym zakresie.

12. Přijetí sjednaných podmínek Vkladového účtu je následováno zřízením Vkladového účtu a představuje souhlas s odepsáním částky vkladu Bankou. Zřizovací transakce Vkladového účtu je provedena v den zřízení Vkladového účtu ve výši, v jaké je vklad zřízen, na vrub Účtu uvedeného Majitelem účtu. Nedostatek peněžních prostředků na Účtu, ze kterého má být částka odepsána, do 16:30 v den sjednaného zřízení Vkladového účtu, má za následek zrušení vkladové zřizovací transakce.
  13. Banka převede částku vkladu na Účet, ze kterého byly prostředky pro zřízení vkladu odepsány, v den doručení Pokynu uvedeného v bodě 15, pokud není ujednáno jinak.
  14. Banka nahrává telefonické hovory týkající se sjednaných podmínek Vkladového účtu a uchovává je po dobu 24 měsíců ode dne zřízení Vkladového účtu. Nahrávky mohou být v případě nutnosti použity v jakýchkoliv sporech s Majitelem účtu. Majitel účtu uděluje svůj souhlas s nahráváním telefonických hovorů v souladu s těmito Podmínkami.
  15. Prostředky uložené na Vkladovém účtu budou převedeny na Účet uvedený v Pokynu následující kalendářní den po dni splatnosti Vkladového účtu.
  16. Pokud Banka nenabízí stejné smluvní období a pravidla pro úrokové sazby nebo pokud je zůstatek na Vkladovém účtu nižší než minimální částka vkladu, je Vkladový účet uzavřen a Banka převede peněžní prostředky, společně s přírostlým úrokem, na Účet.
  17. Majitel účtu může zadat Pokyn k výběru peněžních prostředků z Vkladového účtu před uplynutím smluvního období. Takový Pokyn je považován za předčasné ukončení Vkladového účtu. Zabavení majetku Majitele účtu vydané příslušným úřadem doručené Bance je považováno za předčasné ukončení Vkladového účtu. V případě předčasného ukončení Vkladového účtu nepřiroste žádný úrok.
  18. Pokud je Vkladový účet zablokovaný, částka vkladu nemůže být vyplacena Majiteli účtu do konce období, po které je Vkladový účet zablokovaný. V případě uplynutí smluvního období Vkladového účtu, pro který byla zřízena blokáda, v období ode dne následujícího po dni ukončení období Vkladového účtu do posledního dne období, na které byl Vkladový účet zablokovaný, budou peněžní prostředky vložené na Vkladový účet úročeny sazbami uvedenými pro peněžní prostředky vložené na Účtu týkajícího se Vkladového účtu, ze kterého byly peněžní prostředky převedeny na Vkladový účet.
  19. Sjednané Vkladové účty nejsou automaticky obnovovány.
  20. Potvrzení vkladů doručená elektronicky nebo jiným způsobem dohodnutým s Majitelem účtu jsou považována za originály.
  21. Banka má právo odmítnout vklady v měně, jejíž úroková sazba na mezibankovním trhu je záporná.
  22. Banka stanoví minimální částku pro sjednaný vklad pro jednotlivé měny v Oznámení Banky:
12. Akceptacja wynegocjowanych warunków i zasad dotyczących Rachunku Depozytowego skutkuje otwarciem negocjowanego Rachunku Depozytowego i stanowi zgodę Banku na obciążenie rachunku kwotą depozytu. Transakcja otwierająca jest realizowana w dacie otwarcia Rachunku Depozytowego, w kwocie depozytu z Rachunku wskazanego przez Posiadacza Rachunku. Brak wystarczających środków na Rachunku podlegającym obciążeniu do godziny 16.30 w dniu otwarcia negocjowanego Rachunku Depozytowego skutkuje anulowaniem transakcji uruchomienia depozytu.
  13. Bank przekazuje kwotę depozytu na Rachunek, obciążony uprzednio na kwotę depozytu, w dniu otrzymania Dyspozycji, o której mowa w punkcie 15, o ile nie uzgodniono inaczej.
  14. Bank rejestruje rozmowy telefoniczne dotyczące negocjowanych Rachunków Depozytowych i przechowuje je przez okres 24 miesięcy od daty otwarcia Rachunku Depozytowego. Nagrania mogą być wykorzystywane w sporach z Posiadaczem Rachunku, gdy jest to konieczne. Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na nagrywanie rozmów telefonicznych na zasadach określonych w treści niniejszych Warunków.
  15. Środki zgromadzone na Rachunku Depozytowym podlegają przekazaniu na Rachunek wskazany w Dyspozycji kolejnego dnia kalendarzowego po dacie zapadalności Rachunku Depozytowego..
  16. Jeżeli Bank nie jest w stanie zaoferować tego samego okresu umownego i zasad oprocentowania, lub jeśli saldo na Rachunku Depozytowym jest niższe, niż wynosi minimalna kwota depozytu, Rachunek Depozytowy podlega zamknięciu, a Bank przekazuje przechowywane na nim środki wraz z oprocentowaniem na Rachunek.
  17. Posiadacz Rachunku może wydać Dyspozycję podjęcia środków z Rachunku Depozytowego przed upływem okresu umownego. Dyspozycja taka zostanie uznana za przedterminową likwidację Rachunku Depozytowego. Polecenie przejścia aktywów Posiadacza Rachunku, wydane przez odpowiednie władze i otrzymane przez bank uznaje się za przedterminową likwidację Rachunku Depozytowego. W przypadku przedterminowej likwidacji Rachunku Depozytowego nie nalicza się oprocentowania.
  18. Jeżeli Rachunek Depozytowy został zablokowany, kwota depozytu nie podlega wypłacie Posiadaczowi Rachunku do zakończenia okresu blokady. W chwili zapadalności Rachunku Depozytowego, dla którego ustanowiono blokadę, w okresie rozpoczynającym się na dzień po dacie zapadalności i trwającym do ostatniego dnia blokady, środki nagromadzone na Rachunku Depozytowym podlegają oprocentowaniu wg stawek mających zastosowanie do Rachunku, z którego środki zostały ulokowane na Rachunku Depozytowym.
  19. Negocjowane Rachunki Depozytowe nie podlegają automatycznemu odnowieniu.
  20. Potwierdzenia depozytów przy pomocy środków elektronicznych lub w inny sposób uzgodniony z Posiadaczem Rachunku traktuje się jako oryginały.
  21. Bank ma prawo odrzucenia depozytu w walucie, dla której oprocentowanie na rynku międzybankowym jest ujemne.
  22. Bank określa minimalną kwotę negocjowanego depozytu dla poszczególnych walut w Komunikacie Banku

#### VIII. Odpovědnost

1. Majitel účtu je odpovědný za poskytnutí nesprávných údajů v Platebním příkazu nebo za nedostatečnost údajů umožňujících správné a včasné provedení Platebního příkazu.
2. Banka nenese odpovědnost za neposkytnutí služby nebo jakoukoliv škodu způsobenou Majiteli účtu přímo či nepřímo okolnostmi, které jsou mimo kontrolu Banky nebo jejich partnerů, včetně jakékoliv škody způsobené Majiteli účtu v souvislosti s poskytováním služeb Poskytovatelem služeb - třetí stranou.
3. Banka je odpovědná za nesprávné provedení platební transakce, s výjimkou případů, kdy Banka prokáže, že částka nesprávně provedené platební transakce byla připsána na účet banky Příjemce.

#### VIII. Odpowiedzialność

1. Posiadacz Rachunku ponosi odpowiedzialność za dostarczenie nieprawidłowych danych w Zleceniu Płatniczym lub za brak informacji umożliwiających prawidłowe i terminowe zrealizowanie Zlecenia Płatniczego.
2. Bank nie ponosi odpowiedzialności za niezrealizowanie usług lub za jakiegokolwiek straty poniesione przez Posiadacza Rachunku bezpośrednio lub pośrednio w wyniku okoliczności, na które Bank ani jego partnerzy nie mają wpływu, w tym za jakiegokolwiek straty poniesione przez Posiadacza Rachunku spowodowane przez, lub w związku z działaniem Innego Dostawcy Usług Płatniczych.
3. Bank ponosi odpowiedzialność za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, o ile Bank nie udowodni, że kwota nieprawidłowo zrealizowanej transakcji płatniczej została zaksięgowana na rachunku w banku Beneficjenta.

4. Banka je odpovědná za škodu způsobenou jejím zaviněním jako důsledek pozdně nebo chybně provedeného Platebního příkazu Majitele účtu nebo příkazu ve prospěch Majitele účtu, s výjimkou odpovědnosti za ušlý zisk.
5. Pokud Banka odpovídá Majiteli účtu jako plátcí za nesprávně provedenou platební transakci a Majitel účtu oznámí Bance, že netrvá na provedení platební transakce, Banka bez zbytečného odkladu uvede Účet, z něhož byla částka platební transakce odepsána, do stavu, v němž by byl, kdyby k tomuto odepsání nedošlo, nebo vrátí částku platební transakce, včetně zaplacené úplaty a ušlých úroků, Majiteli účtu, pokud předcházející alternativa není možná. To se uplatní pouze ve vztahu k části nesprávně provedené platební transakce, která nebyla na účet banky Příjemce připsána před tím, než Majitel účtu Bance oznámil, že netrvá na provedení platební transakce.
6. Pokud Banka odpovídá Majiteli účtu jako plátcí za nesprávně provedenou platební transakci a Majitel účtu neoznámí Bance, že netrvá na provedení platební transakce, Banka bez zbytečného odkladu zajistí připsání částky na účet banky Příjemce a uvede Účet do stavu, v němž by byl, kdyby Banka provedla platební transakci správně, nebo vrátí nesprávně zaplacenou úplatu a ušlé úroky Majiteli účtu, pokud předchází alternativa není možná.
7. Pokud Banka odpovídá Majiteli účtu jako Příjemci za nesprávně provedenou platební transakci, Banka bez zbytečného odkladu uvede Účet do stavu, v němž by byl, kdyby Banka provedla platební transakci správně, nebo Majiteli účtu vydá částku platební transakce, včetně nesprávně zaplacené úplaty a ušlých úroků, pokud předchází alternativa není možná.
8. V případě Inkasa nebo karetní transakce předchází body neplatí, pokud banka Příjemce či Příjemce inkasa nepředala Platební příkaz či Příkaz k inkasu bance plátce či Plátce inkasa. Banka Příjemce či Příjemce inkasa doloží na jeho žádost, že tato povinnost byla splněna.
9. V případě nesprávně provedeného Platebního příkazu Banka na žádost Majitele účtu vynaloží veškerou snahu, kterou je po ní možné spravedlivě požadovat, k vyhledání platební transakce a oznámí Majiteli účtu výsledek. V případě nesprávně provedeného Příkazu k inkasu, kde je Majitel účtu Příjemcem inkasa, nebo karetní transakce Banka na žádost Majitele účtu vynaloží veškerou snahu, kterou je po ní možné spravedlivě požadovat, k vyhledání platební transakce a oznámí Majiteli účtu výsledek.
10. Platební transakce je řádně provedena z hlediska identity Příjemce v případě, že je provedena v souladu s Unikátním ID Příjemce, i tehdy pokud jsou uvedeny další podrobnosti. Pokud Majitel účtu použije nesprávné Unikátní ID Příjemce, Banka vynaloží veškerou snahu, kterou je po ní možné spravedlivě požadovat, aby navrátila peněžní prostředky z platební transakce Majiteli účtu.
11. Za nesplnění lhůt stanovených pro provedení Platebního příkazu nebo za nesprávně provedení Platebního příkazu Banka zaplatí Majiteli účtu úrok z prodlení – ve výši zákonné sazby za každý den prodlení – z částky Platebního příkazu, který nebyl proveden včas, nebo z částky nesprávně provedeného Platebního příkazu.
12. Banka není odpovědná za jakékoliv škody plynoucí z okolností, které jsou dle českého práva a práva EU považovány za vyšší moc.
13. Banka není odpovědná za:
  - 1) odmítnutí provést transakce mimo kontrolu Banky, např. prostřednictvím terminálů, bankomatů jiných bank nebo poboček jiných bank nebo samoobslužných zařízení,
4. Banka ponosi odpovědnost za wszelkie straty spowodowane przez Bank w wyniku nieterminowej lub nieprawidłowej realizacji Zlecenia Płatniczego Posiadacza Rachunku lub zlecenia na korzyść Posiadacza Rachunku, z wyłączeniem odpowiedzialności za utracone zyski.
5. Jeżeli Bank ponosi odpowiedzialność wobec Posiadacza Rachunku jako płatnika za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, a Posiadacz Rachunku poinformuje Bank, że nie domaga się prawidłowej realizacji transakcji płatniczej, Bank bez zbędnej zwłoki dokona rozliczenia Rachunku, który został obciążony daną kwotą, jak gdyby transakcja płatnicza w ogóle nie miała miejsca, lub dokona zwrotu tej kwoty wraz z naliczoną prowizją i utraconym oprocentowaniem na rzecz Posiadacza Rachunku, jeśli powyższe nie będzie możliwe. Dotyczy to wyłącznie kwoty niewłaściwie wykonanej transakcji płatniczej, która nie została przelana na rachunek banku Beneficjenta przed przekazaniem przez Posiadacza Rachunku informacji do Banku, że nie wymaga prawidłowej realizacji transakcji płatniczej.
6. Jeżeli Bank ponosi odpowiedzialność wobec Posiadacza Rachunku jako płatnika za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, a Posiadacz Rachunku nie poinformuje Banku, że nie domaga się prawidłowej realizacji transakcji płatniczej, Bank bez zbędnej zwłoki uzna rachunek bankowy Beneficjenta i rozliczy Rachunek, który został obciążony daną kwotą, jak gdyby transakcja płatnicza została prawidłowo wykonana, lub zwróci kwotę główną, prowizję i utracone oprocentowanie Posiadaczowi Rachunku, jeśli to pierwsze nie będzie możliwe.
7. Jeżeli Bank ponosi odpowiedzialność wobec Posiadacza Rachunku jako Beneficjenta za nieprawidłową realizację transakcji płatniczej, Bank bez zbędnej zwłoki dokona rozliczenia Rachunku, jak gdyby transakcja płatnicza została prawidłowo zrealizowana, lub zapewni zwrot kwoty łącznie z pobrana prowizją, o ile została ona pobrana, oraz utraconego oprocentowania na rzecz Posiadacza Rachunku, jeśli to pierwsze nie będzie możliwe.
8. W przypadku Polecenia zapłaty lub transakcji kartowej, powyższe postanowienia nie mają zastosowania, jeśli bank Beneficjenta lub Odbiorcy nie przekazał Zlecenia Płatniczego lub Polecenia zapłaty bankowi Płatnika. Bank Beneficjenta lub Odbiorcy udokumentuje na żądanie dopełnienie tego obowiązku.
9. W przypadku nieprawidłowo zrealizowanego Zlecenia Płatniczego, Bank, na żądanie Posiadacza Rachunku, doloży wszelkich starań, jakich można wymagać w uzasadnionym zakresie, w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie transakcji płatniczej i poinformuje Posiadacza Rachunku o jego wyniku. W przypadku nieprawidłowo zrealizowanego Polecenia zapłaty, gdzie Posiadacz Rachunku jest Odbiorcą lub w przypadku nieprawidłowo zrealizowanej transakcji kartowej, Bank, na żądanie Posiadacza Rachunku, doloży wszelkich starań, jakich można wymagać w uzasadnionym zakresie, w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie transakcji płatniczej i poinformuje Posiadacza Rachunku o jego wyniku.
10. Transakcja płatnicza jest poprawnie zrealizowana pod względem tożsamości Beneficjenta w przypadku, gdy została zrealizowana zgodnie z Unikalnym Identyfikatorem Beneficjenta, nawet, jeśli podano dodatkowe dane. Jeżeli Posiadacz Rachunku użył niewłaściwego Unikalnego Identyfikatora Beneficjenta, Bank doloży wszelkich uzasadnionych starań, aby dokonać zwrotu środków z transakcji płatniczej na rzecz Posiadacza Rachunku.
11. W przypadku niedotrzymania terminów przewidzianych na realizację Zlecenia Płatniczego lub nieprawidłowej realizacji Zlecenia Płatniczego, Bank wypłaci Posiadaczowi Rachunku ustawowe odsetki za zwłokę za każdy dzień opóźnienia, obliczone od kwoty Zlecenia Płatniczego, która nie została zrealizowana terminowo, lub kwoty nieprawidłowo zrealizowanego Zlecenia Płatniczego.
12. Bank nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty w wyniku okoliczności, które, zgodnie z prawem czeskim i unijnym, uznaje się za działanie siły wyższej.
13. Bank nie ponosi odpowiedzialności za:
  - 1) odmowę realizacji operacji poza kontrolą Banku, tzn. w punktach sprzedaży, bankomatach innych banków lub oddziałach innych banków lub maszynach samoobsługowych,



- 2) užití jiné měny úhrady místem přijímajícím Kartu než měny uvedené v potvrzení transakce,
  - 3) neuhrazení jakékoli transakce provedené v dané lhůtě, pokud taková transakce nebyla předána k úhradě místem přijímajícím Karty.
14. Majitel účtu je povinen zajistit, že Uživatel nebo Držitel karty nahlásí jakýkoliv případ ztráty, krádeže, neoprávněného užití, podezření na zneužití nebo poškození Platebního prostředku („Událost“) Bance bez zbytečného odkladu poté, co se dozví o takové Události:
- 1) telefonicky, na telefonní čísla poskytnutá v informačních materiálech zaslanych s Platebním prostředkem nebo na webových stránkách Banky,
  - 2) osobně na jakékoli pobočce Banky,
  - 3) jiným dohodnutým způsobem.
15. Banka si vyhrazuje právo učinit záznam takového nahlášení.
16. Oznámení Události je doručeno, když zaměstnanec Banky sdělí referenční číslo oznámení osobě ohlašující Událost. Banka poskytne Uživateli nebo Držiteli karty na jeho žádost písemné potvrzení zprávy o Události. Uživatel nebo Držitel karty může požadovat takové potvrzení do 18 měsíců ode dne, kdy byla Událost nahlášena.
17. Banka deaktivuje Platební prostředek po doručení zprávy o Události a automaticky vydá nový Platební prostředek jako náhradu za nahlášený Platební prostředek, pokud Majitel účtu neurčí jinak.
18. Pokud je Karta, která byla nahlášena jako ztracená, nalezena, nemůže být nadále užívána a musí být bez zbytečného odkladu zničena.
19. Majitel účtu je plně odpovědný za jakékoli neautorizované platební transakce, pokud jsou provedeny podvodným jednáním Majitele účtu, Uivatele nebo Držitele karty, nebo v důsledku porušení jedné nebo více Bezpečnostních povinností, pokud takové porušení bylo úmyslné nebo způsobené z hrubé nedbalosti.
20. Do chvíle, kdy je nahlášena Událost, je Majitel účtu odpovědný za jakoukoliv ztrátu plynoucí z jakékoli neautorizované platební transakce až do Kč ekvivalentu 50 eur, vypočítané s použitím průměrného směnného kurzu oznámeného Českou národní bankou v den, kdy je transakce provedena, pokud taková neautorizovaná transakce plyne z:
- 1) použití ztraceného nebo odcizeného Platebního prostředku,
  - 2) zneužití Platebního prostředku v důsledku porušení Bezpečnostních povinností Majitele účtu, Uivatele nebo Držitele karty, především pokud Majitel karty, Uživatel nebo Držitel karty nezajistí ochranu personalizovaných bezpečnostních prvků.
21. V případech, kdy není odpovědný Majitel účtu, je Banka odpovědná za neautorizované transakce způsobem stanoveným platnými právními předpisy.
22. Banka neprovede Platební příkaz Majitele účtu a přijaté Inkaso, a nebude odpovědná v případě, že:
- 1) byl Platební příkaz zadán osobami, které nejsou oprávněny vykonávat práva spočívající v Nakládání s účtem nebo Nakládání s peněžními prostředky na účtu,
  - 2) Platební příkaz byl podán nečitelným písmem nebo písmem, které není trvalé, v rozporu s ujednáními na formuláři a obsahující podpisy nebo razítko společnosti Majitele účtu (za předpokladu, že Majitel účtu takové razítko používá), které nejsou v souladu se vzory uvedenými v Kartě podpisových vzorů,
  - 3) chybí požadované údaje,
- 2) zastosowanie waluty rozliczeniowej innej niż wskazana w potwierdzeniu operacji przez punkt przyjmujący Kartę,
  - 3) nierozliczenie jakiejkolwiek operacji zrealizowanej w danym okresie rozliczeniowym, jeśli taka operacja nie została zgłoszona do rozliczenia przez punkt przyjmujący Kartę.
14. Posiadacz Rachunku ma obowiązek upewnić się, że Użytkownik lub Użytkownik Karty zgłasza wszelkie przypadki utraty, kradzieży, przywłaszczenia, podejrzenia o nadużycie lub uszkodzenie Instrumentu Płatniczego („Zdarzenie“) do Banku bez zbędnej zwłoki po tym, jak Użytkownik lub Użytkownik Karty dowiedział się o takim Zdarzeniu:
- 1) przez telefon, zgodnie z informacjami przesłanymi wraz z Instrumentem Płatniczym i dostępnymi na stronie internetowej Banku,
  - 2) osobiście w dowolnym oddziale Banku,
  - 3) w jakikolwiek inny uzgodniony sposób.
15. Bank zastrzega sobie prawo do nagrania takiego zgłoszenia.
16. Powiadomienie o Zdarzeniu uznaje się za przekazane w chwili, gdy pracownik Banku podaje osobie zgłaszającej Zdarzenie numer referencyjny zgłoszenia. Bank dostarcza Użytkownikowi lub Użytkownikowi Karty pisemne potwierdzenie zgłoszenia Zdarzenia na żądanie Użytkownika lub Użytkownika Karty. Użytkownik lub Użytkownik Karty może wnioskować o takie potwierdzenie w ciągu 18 miesięcy od daty zgłoszenia Zdarzenia.
17. Bank dokonuje dezaktywacji Instrumentu Płatniczego z chwilą dostarczenia zgłoszenia Zdarzenia i automatycznie wydaje nowy Instrument Płatniczy jako zastępczy wobec zgłoszonego Instrumentu Płatniczego, o ile Posiadacz Rachunku nie zadysponował inaczej.
18. W przypadku odnalezienia Karty zgłoszonej jako zgubiona, nie może ona być używana i musi zostać niezwłocznie zniszczona.
19. Posiadacz Rachunku ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie nieautoryzowane transakcje płatnicze, jeśli zostały one zrealizowane w wyniku nieuczciwego postępowania Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty lub w wyniku naruszenia jednego lub więcej Obowiązków dotyczących zabezpieczeń, jeśli naruszenie takie było umyślne lub spowodowane rażącym zaniedbaniem.
20. Do czasu zgłoszenia Zdarzenia, Posiadacz Rachunku ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty w wyniku nieautoryzowanych transakcji płatniczych do równowartości w CZK kwoty 50 EUR, obliczonej z zastosowaniem średniego kursu wymiany ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski za dzień realizacji operacji, jeśli taka nieautoryzowana operacja jest wynikiem jednego z następujących zdarzeń:
- 1) użycia utraconego lub skradzionego Instrumentu Płatniczego,
  - 2) nieautoryzowanego użycia Instrumentu Płatniczego w wyniku naruszenia Obowiązków dotyczących zabezpieczeń przez Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty, w szczególności, jeśli Posiadacz Rachunku, Użytkownik lub Użytkownik Karty nie zapewnił ochrony spersonalizowanych środków bezpieczeństwa.
21. W przypadkach, za które Posiadacz Rachunku nie ponosi odpowiedzialności, Bank ponosi odpowiedzialność za wszelkie nieautoryzowane operacje zgodnie z obowiązującym prawem.
22. Bank nie będzie realizował Zleceń Płatniczych Posiadacza Rachunku ani otrzymanych Poleceń zapłaty oraz nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy:
- 1) Zlecenie Płatnicze zostało złożone przez osoby, które nie są uprawnione do egzekwowania praw w zakresie Kontrolowania Rachunku lub Kontrolowania środków na Rachunku,
  - 2) Zlecenie Płatnicze zostało złożone pismem nieczytelnym bądź nietrwałym, niezgodnie z odpowiednimi formularzami i z podpisami lub pieczęciami firmowymi Posiadacza Rachunku (o ile Posiadacz Rachunku takowych używa) niezgodnymi z próbkami dostarczonymi na Karcie Wzorów Podpisów,
  - 3) brakuje wymaganych danych,

- 4) číslo účtu uvedené Majitelem účtu, na které Platební příkaz odkazuje, se ukáže jako nesprávné,
  - 5) na Účtu nejsou k dispozici Dostupné peněžní prostředky, včetně prostředků na poplatky a provize náležející Bance za provedení Platebního příkazu; v takovém případě Banka vyčká na peněžní prostředky potřebné k provedení Platebního příkazu až do tří Pracovních dnů v případě Inkasa; pokud v této lhůtě nebudou k dispozici potřebné peněžní prostředky, Banka Inkaso zamítne;
  - 6) nejsou předloženy dokumenty požadované vzhledem k typu zadaného Platebního příkazu,
  - 7) příslušným úřadem je vydáno rozhodnutí, které zakazuje odepsání částky z Účtu,
  - 8) vyskytly se důvody, které nejsou přičitatelné Bance, včetně právních omezení nebo okolností považovaných českým nebo evropským právem za vyšší moc,
  - 9) částka vyjádřená slovy se neshoduje s částkou vyjádřenou čísly,
  - 10) Majitel účtu překročil stanovené limity.
23. Majitel účtu musí upozornit Banku písemně na adresu Banku nebo osobně na Pobočce na jakémkoliv neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce bez zbytečného odkladu poté, co je zjistí, písemně na adresu Banky nebo osobně na pobočce, nejpozději však do 3 měsíců od okamžiku, kdy jsou peněžní prostředky odepsány z Účtu Majitele účtu. Pokud Majitel účtu neupozorní Banku na neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce v této lhůtě a Banka namítne, že nebyla na transakci včas upozorněna, Majitel účtu nemá práva plynoucí z neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce.
  24. Banka je oprávněna účtovat Majiteli účtu poplatek za navrácení peněžních prostředků.
  25. Banka navrátí Majiteli účtu částku neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce neprodleně, avšak ne dříve, než nejpozději do konce následujícího pracovního dne poté, kdy vyhledá nebo ověří oprávněnost žádosti Majitele účtu.
  26. Částka neautorizované nebo nesprávně provedené platební transakce bude vrácena Majiteli účtu i tehdy, když byl Pokyn zadán Poskytovatelem služeb - třetí stranou.
  27. Banka je odpovědná za jakoukoli škodu způsobenou nesprávným zřízením Vkladového účtu nebo nesprávným zúčtováním Vkladového účtu, s výjimkou odpovědnosti za ušlý zisk.
  28. S ohledem na nesprávné zřízení nebo zúčtování Vkladového účtu Banka zaplatí Majiteli účtu úrok vypočítaný za každý den trvání nesprávné částky vkladu, úrokovou sazbou stanovenou pro Vkladový účet.
  29. Banka není odpovědná za jakémkoliv transakce prováděné neoprávněnými osobami za použití identifikačního čísla uvedeného v části VII bod 5.
- 4) numer rachunku wskazany przez Posiadacza Rachunku, do którego odnosi się dane Zlecenie Płatnicze, jest nieprawidłowy,
  - 5) na Rachunku nie znajdują się Dostępne Środki, włącznie ze środkami na pokrycie opłat i prowizji należnych Bankowi za zrealizowanie Zlecenia Płatniczego; w takim wypadku, Bank czeka na środki niezbędne do zrealizowania Zlecenia Płatniczego do 3 Dni Roboczych w przypadku Polecenia zapłaty; jeżeli wystarczające środki nie zostaną dostarczone w tym terminie, Bank odrzuca Polecenie zapłaty;
  - 6) dokumenty wymagane w związku ze złożonym Zleceniem Płatniczym nie zostały dostarczone;
  - 7) odpowiednie władze wydały decyzję zakazującą obciążania Rachunku,
  - 8) wystąpiły określone przyczyny, niezależne od Banku, włącznie z ograniczeniami prawnymi lub okolicznościami uznanymi za wystąpienie siły wyższej zgodnie z prawem czeskim lub unijnym,
  - 9) kwota wyrażona słownie jest niezgodna z kwotą wyrażoną liczbowo;
  - 10) Posiadacz Rachunku przekroczył dostępne limity.
23. Posiadacz Rachunku musi powiadomić Bank na piśmie na adres Banku lub osobiście w Oddziale o każdej nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej bez zbędnej zwłoki po jej odkryciu, ale nie później, niż w ciągu 3 miesięcy od daty obciążenia Rachunku Posiadacza Rachunku. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie powiadomi Banku o nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej w tym terminie, a Bank złoży zastrzeżenie, że nie został terminowo poinformowany, Posiadacz Rachunku nie może rościć sobie praw z tytułu nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej.
  24. Bank jest uprawniony do obciążenia Posiadacza Rachunku opłatą za zwrot środków.
  25. Bank zwraca Posiadaczowi Rachunku kwotę nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej bezzwłocznie, ale nie później niż na koniec następnego dnia roboczego po jej odkryciu lub przyjęciu wniosku Posiadacza Rachunku.
  26. Kwota nieautoryzowanej lub nieprawidłowo przeprowadzonej transakcji płatniczej będzie zwrócona Posiadaczowi Rachunku również, gdy Zlecenie zostało złożone za pośrednictwem Innego Dostawcę Usług Płatniczych.
  27. Bank ponosi odpowiedzialność za wszelkie straty poniesione w związku z nieprawidłowym otwarciem Rachunku Depozytowego lub jego nieprawidłowym rozliczeniem z wyłączeniem odpowiedzialności za utracone zyski.
  28. W zamian za nieprawidłowe otwarcie lub rozliczenie Rachunku Depozytowego, Bank wypłaci Posiadaczowi Rachunku odsetki naliczone za każdy dzień nieprawidłowego depozytu, wg stawek oprocentowania określonych dla Rachunku Depozytowego.
  29. Bank nie ponosi odpowiedzialności za transakcje przeprowadzone przez osoby nieupoważnione, korzystające z numeru identyfikacyjnego, o którym mowa w sekcji VII punkt 5.

#### IX. Bankovní tajemství a ochrana osobních údajů

1. Majitel účtu je oprávněn k přístupu k informacím představujícím bankovní tajemství v rozsahu vyplývajícím z práv udělených Smlouvou.
2. Osobní údaje jsou spravovány a chráněny Bankou v souladu s právními předpisy.
3. Majitel účtu souhlasí, že může dojít k předání některých informací propojeným osobám nebo dceřiným společnostem Banky, a to konkrétně: jméno, adresa a údaje o osobách, které Majitele účtu zastupují, uchovávaných v souvislosti s vedením běžného/vedlejšího účtu v Bance.
4. Banka má povinnost uchovávat tajemství o jakýchkoliv informacích souvisejících se zákazníky, které zná (bankovní tajemství). Banka může poskytnout informace týkající se zákazníka, pouze pokud je to po ní ze zákona vyžadováno, nebo pokud s tím zákazník souhlasil, nebo pokud je Banka oprávněna poskytnout bankovní informace.

#### IX. Tajemnica bankowa i ochrona danych osobowych

1. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do dostępu do informacji stanowiących tajemnicę bankową w zakresie wynikającym z praw udzielonych mu na mocy Umowy.
2. Bank zarządza danymi osobowymi i zabezpiecza je zgodnie z prawem.
3. Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na przekazanie i ujawnienie następujących informacji: imiona i nazwiska, adresy oraz dane osób reprezentujących Posiadacza Rachunku, w związku z prowadzeniem przez Bank rachunku bieżącego/ pomocniczego, podmiotom powiązanim i zależnym od Banku.
4. Bank jest zobowiązany do zachowania poufności danych dotyczących klientów, znajdujących się w jego posiadaniu (tajemnica bankowa). Bank może ujawniać informacje dotyczące klientów wyłącznie, jeśli wymaga tego prawo lub klient wyraził

5. Majitel účtu bere na vědomí, že Banka může poskytnout informace představující bankovní tajemství:
- 1) institucím, úřadům a osobám uvedeným v § 38 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění („zákon o bankách“),
  - 2) bankám a pobočkám zahraničních bank dle § 38a odst. 1 zákona o bankách – týká se informací o závazcích vyplývajících ze smluv týkajících se provádění bankovních transakcí prostřednictvím institucí stanovených v § 38a odst. 1 zákona o bankách, a registru vedeném v souladu s § 38a odst. 2 zákona o bankách,
  - 3) subjektům poskytujícím komerční informace – týká se informací o závazcích vyplývajících z provádění bankovních transakcí, za podmínek stanovených zákonem o zveřejňování obchodních informací, přímo či prostřednictvím institucí stanovených článkem 105, bodem 4, polského zákona o bankách.

## X. Reklamacje

1. Majitel účtu je oprávněn podat reklamaci, pokud se domnívá, že Banka nejednala v souladu se smluvním ujednáním, Podmínkami nebo povinnostmi stanovenými právními předpisy.
2. Majitel účtu může podat reklamaci Bance ohledně produktů nebo služeb poskytovaných Bankou:
  - 1) písemně – doručenu osobně na pobočku Banky nebo poštou,
  - 2) emailem na příslušnou emailovou adresu
  - 3) ústně – telefonicky nebo při návštěvě pobočky Banky, stížnost bude předmětem písemného záznamu.
3. V současnosti platná telefonní čísla a adresy, na které může Majitel účtu podávat reklamace, jsou zveřejněna na [www.pkobp.pl/czechbranch](http://www.pkobp.pl/czechbranch).
4. Reklamace musí obsahovat následující identifikační údaje Majitele účtu:
  - 1) název/obchodní firmu, IČO a sídlo,
  - 2) kontaktní adresu, telefon nebo email,
  - 3) číslo účtu, pokud existuje, nebo jiné údaje Majitele účtu jako identifikaci klienta,
  - 4) popis události, které se stížnost na produkty nebo služby nabízené Bankou týká, podložený dokumentací nebo jinými údaji (např. výpis z účtu, kopie potvrzení Platebního příkazu atd.).
5. Banka může po Majiteli účtu požadovat, aby poskytl písemně další informace, nebo dodal další dokumenty, pokud je to nutné pro vyřešení reklamace.
6. Banka vydá potvrzení o doručení reklamace na žádost Majitele účtu písemně nebo jiným dohodnutým způsobem.
7. Banka vyřídí reklamace bez zbytečného odkladu, nejpozději do:
  - 1) 15 pracovních dní od doručení reklamace, týkající se platebních služeb, upravených Zákonem o platebních styku,
  - 2) 30 kalendářních dnů ode dne doručení stížností stran jiných záležitostí.

V mimořádně komplikovaných případech Banka informuje Majitele účtu o očekávaném termínu vyřešení reklamace a důvodech prodloužení s vypracováním odpovědi. V případě stížností týkajících se platebních služeb, uvedených v Zákoně o platebním styku, Banka poskytne odpověď nejpozději do 35 pracovních dnů ode dne doručení reklamace. Lhůta je považována za splněnou, pokud Banka odešle odpověď poslední den příslušné lhůty.

na to zгодę lub jeśli Bank jest upoważniony do ujawniania działalności bankowej.

5. Posiadacz Rachunku przyjmuje niniejszym do wiadomości, że Bank może udzielać informacji stanowiących tajemnicę bankową:
- 1) Instytucjom, organom i osobom wskazanym w § 38 Ustawy nr 21/1992 Coll. o bankach, z dalszymi zmianami („Ustawa o bankach“),
  - 2) bankom i oddziałom banków zagranicznych zgodnie z § 38a (1) Ustawy o bankach - dotyczy to informacji o zobowiązaniach z tytułu umów związanych z realizacją transakcji bankowych za pośrednictwem instytucji utworzonych na mocy § 38a (1) Ustawy o bankach, i rejestru utworzonego na mocy § 38a (2) Ustawy o bankach,
  - 3) instytucjom ds. informacji gospodarczej - dotyczy to informacji o zobowiązaniach wynikających z umów związanych z realizacją transakcji bankowych, na warunkach określonych w Ustawie o udostępnianiu informacji gospodarczych, bezpośrednio lub za pośrednictwem instytucji utworzonych zgodnie z art. 105 punkt 4 polskiej ustawy prawo bankowe.

## X. Reklamacje

1. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do złożenia reklamacji, jeśli Posiadacz Rachunku jest przekonany, że Bank nie dotrzymał postanowień umownych, Warunków lub naruszył przepisy obowiązującego prawa.
2. Posiadacz Rachunku może złożyć reklamację w Banku, dotyczącą produktów lub usług oferowanych przez Bank:
  - 1) na piśmie - dostarczając ją osobiście do oddziału Banku, lub pocztą,
  - 2) drogą e-mail na odpowiednie adresy e-mail;
  - 3) telefonicznie lub podczas wizyty w oddziale Banku, z zastrzeżeniem jej zarejestrowania na piśmie.
3. Aktualne numery telefonów i adresy, pod którymi Posiadacz Rachunku może składać reklamacje, są opublikowane na stronie internetowej Banku.
4. Reklamacja musi zawierać następujące dane identyfikacyjne Posiadacza Rachunku:
  - 1) nazwa/ nazwa handlowa, numer identyfikacyjny i adres siedziby,
  - 2) adres kontaktowy, numer telefonu lub adres e-mail,
  - 3) numer rachunku bankowego, o ile ma zastosowanie, lub inne dane Posiadacza Rachunku w ramach identyfikacji klienta,
  - 4) opis zdarzenia podlegającego reklamacji związanej z produktem lub usługą oferowaną przez Bank wraz z odpowiednią dokumentacją lub innymi informacjami/ istotnymi dowodami (np. wyciąg z rachunku, kopia potwierdzenia zlecenia płatniczego etc.).
5. Bank może zażądać od Posiadacza Rachunku dostarczenia dodatkowych informacji na piśmie lub dodatkowych dokumentów, jeśli jest to konieczne dla rozpatrzenia reklamacji.
6. Na wniosek Posiadacza Rachunku, Bank wystawia potwierdzenie dostarczenia reklamacji na piśmie lub w innej uzgodnionej formie.
7. Bank rozpatruje reklamacje bez zbędnej zwłoki, jednak nie później, niż w ciągu:
  - 1) 15 dni roboczych od daty dostarczenia reklamacji dotyczących usług płatniczych określonych w Ustawie o usługach płatniczych,
  - 2) 30 dni kalendarzowych od daty dostarczenia reklamacji dotyczących pozostałych spraw.

W szczególnie skomplikowanych przypadkach Bank poinformuje Posiadacza Rachunku o spodziewanym terminie rozpatrzenia reklamacji i powodach opóźnienia odpowiedzi. W przypadku reklamacji dotyczących usług płatniczych określonych w Ustawie o usługach płatniczych Bank przekaże odpowiedź nie później niż 35 dni roboczych od daty dostarczenia reklamacji. Termin uznaje się za dotrzymany, jeśli Bank wysle odpowiedź ostatniego dnia wskazanego terminu.

8. Jakmile je reklamáce vyřízena, Majitel účtu je informován o výsledku písemně nebo na žádost Majitele účtu elektronicky (tj. emailem).
9. Banka prošetří všechny reklamáce s maximální pečlivostí, důkladně a co nejrychleji.
10. Pokud je podána reklamáce týkající se neautorizovaného nebo nesprávně provedeného Platebního příkazu, Banka postupuje způsobem uvedeným v části VIII.
8. Po rozpatrzeniu reklamacji, Posiadacz Rachunku jest informowany o wyniku na piśmie, lub, na wniosek Posiadacza Rachunku, w formie elektronicznej (tj. drogą e-mail).
9. Bank rozpatruje wszystkie reklamacje z najwyższą starannością, najdokładniej i najszybciej, jak to możliwe.
10. W przypadku rozpatrzenia reklamacji dotyczącej nieautoryzowanego lub nieprawidłowo zrealizowanego Zlecenia Płatniczego, Bank postępuje zgodnie z procedurą opisaną w sekcji VIII.

## XI. Platby poplatků a provizí

### Úroky

1. Banka vyplácí úroky z peněžních prostředků vložených na Účtu dle úrokového listku Banky, pokud není dohodnuto jinak. Úrokové sazby jsou stanoveny pro konkrétní období a produkty.
2. Úrokový listek je stanoven představenstvem Banky a zveřejněn v Oznámení Banky.
3. Úrokový listek se může kdykoliv změnit dle uvážení Banky (jednostranně) a dokonce i bez předchozího oznámení v závislosti na vývoji příslušných úrokových sazeb, které jsou východiskem pro stanovení úrokové sazby v úrokovém listku. Informace o změnách úrokových sazbách a o období kapitalizace úroků jsou zveřejněny v Oznámení Banky.

### Poplatky

4. Poplatky za služby poskytované Bankou jsou účtovány v souladu s platným Ceníkem, pokud není dohodnuto jinak.
5. V současnosti platný Ceník je k dispozici u Vašeho manažera pro vztahy se zákazníky.
6. Poplatky za služby, které nejsou uvedeny v Ceníku, budou účtovány ve výši dohodnuté s Majitelem účtu.
7. Všechny splatné poplatky a provize jsou odepsány Bankou z Účtu, kterého se týkají, nebo jiného Účtu uvedeného Majitelem účtu bez jakéhokoliv zvláštního Pokynu Majitele účtu.
8. Bez ohledu na poplatky a provize uvedené v Ceníku budou Majiteli účtu také účtovány náklady týkající se poskytování služeb, tj. především poplatky účtované domácími a zahraničními bankami a institucemi zprostředkujícími provedení Platebního příkazu, stejně tak jako náklady na komunikaci a poštovné v souladu s platnými ceníky v takových bankách nebo jednotlivými smlouvami.
9. Poplatky a provize, včetně provizí za Příchozí Credit Transfery, jsou účtovány bez ohledu na Dostupné peněžní prostředky na Účtu.
10. Nedostatečný zůstatek na Účtu k pokrytí poplatků a provizí splatných Bance neproštuje Majitele účtu povinností uhradit tyto poplatky a provize. Majitel účtu je povinen provést dodatečnou platbu k uhrazení splatných poplatků a provizí bez zbytečného odkladu.
11. Pokud Majitel účtu nesplní povinnost podle předchozího bodu, je Banka oprávněna odepsat částku z jakéhokoliv Účtu Majitele účtu vedeného Bankou bez předchozího souhlasu Majitele účtu.
12. Neoprávněný záporný zůstatek je splatný ke dni, kdy vznikne.
13. Banka účtuje úrok z dlužné částky uvedené v bodě 12 za období ode dne vzniku Neoprávněného záporného zůstatku do dne bezprostředně předcházejícího jeho splacení (včetně), pohyblivou úrokovou sazbou stanovenou pro Neoprávněné záporné zůstatky na běžných účtech, zveřejněnou v Oznámení Banky, platnou na období, za které je úrok účtován.
14. Majitel účtu v případě nedostatku peněžních prostředků k uhrazení dlužných částek Bance v souvislosti s Neoprávněným záporným zůstatkem je povinen provést dodatečné platby. Banka upozorní Majitele účtu na lhůty stanovené pro provedení dodatečných

## XI. Uiszczenie opłat i prowizji

### Oprocentowanie

1. Bank wypłaca odsetki od środków na rachunku zgodnie z tabelą oprocentowania Banku, o ile nie uzgodniono inaczej. Stawki oprocentowania określa się dla konkretnych okresów i produktów.
2. Tabela oprocentowania, ustalona przez Zarząd Banku, jest publikowana w Komunikacie Banku.
3. Tabela oprocentowania może zostać zmieniona w dowolnym czasie wg uznania Banku (jednostronnie) bez uprzedzenia w zależności od zmiany odpowiednich stawek oprocentowania, stanowiących podstawę obliczania stawek zawartych w tabeli oprocentowania. Informacje o zmienionych stawkach oprocentowania i okresach kapitalizacji odsetek są publikowane w Komunikacie Banku.

### Opłaty

4. Opłaty za usługi świadczone przez Bank są pobierane zgodnie z obowiązującą Taryfą, o ile nie uzgodniono inaczej.
5. Obowiązująca Taryfa jest dostępna u Doradcy.
6. Opłaty za usługi niewskazane w Taryfie są pobierane w kwotach uzgodnionych z Posiadaczem Rachunku.
7. Wszelkie opłaty i prowizje są pobierane przez Bank poprzez obciążenie Rachunku, którego dana prowizja bądź opłata dotyczy, lub innego Rachunku wskazanego przez Posiadacza Rachunku bez dodatkowej Dyspozycji Posiadacza Rachunku.
8. Bez względu na prowizje i opłaty wskazane w Taryfie, Posiadacze Rachunków mogą być obciążani także innymi kosztami świadczenia usług, w tym, w szczególności, opłatami i prowizjami pobieranymi przez banki krajowe i zagraniczne oraz instytucje pośredniczące w realizacji Zlecenia Płatniczego, jak również kosztami komunikacji i opłat pocztowych zgodnie z cennikami obowiązującymi w tych bankach lub postanowieniami odrębnych umów.
9. Opłaty i prowizje, w tym prowizje za Przelewy przychodzące, są pobierane bez względu na Dostępne Środki na Rachunku.
10. Niewystarczające saldo na rachunku dla pokrycia należnych Bankowi prowizji i opłat nie zwalnia Posiadacza Rachunku z obowiązku uiszczenia takich opłat i prowizji. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do udostępnienia środków w celu pokrycia należnych opłat i prowizji bez zbędnej zwłoki.
11. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie dopełni obowiązku wskazanego w punkcie poprzednim, Bank jest uprawniony do obciążenia dowolnego Rachunku należącego do Posiadacza Rachunku, prowadzonego przez Bank, bez uprzedniej zgody Posiadacza Rachunku.
12. Niedozwolone Saldo Debetowe od dnia jego powstania staje się zadłużeniem przeterminowanym i wymagalnym.
13. Bank pobiera odsetki od kwoty zadłużenia, o którym mowa w punkcie 12, za okres od daty wystąpienia Niedozwolonego Salda Debetowego do dnia poprzedzającego jego spłatę włącznie, według zmiennej stopy procentowej przewidzianej dla Niedozwolonych Sald Debetowych w rachunkach bieżących, podanej w Komunikacie Banku, obowiązującej w okresie, za który naliczone są odsetki.
14. W przypadku braku środków na pokrycie kwot należnych Bankowi w związku z Niedozwolonym Saldem Debetowym, Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do dokonania wpłaty uzupełniającej. Bank poinformuje Posiadacza Rachunku o

plateb, s výjimkou případů, že jsou na jiném účtu Dostupné peněžní prostředky Majitele účtu, je Banka oprávněna jednat v souladu s bodem 16 části Pokyny těchto Podmínek.

15. Banka zahájí proces vymáhání dluhu souvisejícího s Neoprávněným záporným zůstatkem, pokud Majitel účtu neuhradí Neoprávněný záporný zůstatek ve lhůtě stanovené Bankou.
16. Pokud příslušná smlouva nebo právní předpisy nestanoví jinak, platí, že pokud jakýkoliv poplatek nebo provize dlužené Bance a splatné:
  - 1) v českých korunách jsou uhrazeny v cizí měně, použije se platný nákupní kurz ke stanovení částky dlužných provizí nebo poplatků v době převodu dle Kurzovního listku stanoveného v Bance,
  - 2) v cizí měně jsou uhrazeny v českých korunách, použije se platný prodejní kurz ke stanovení částky dlužných provizí nebo poplatků v době převodu dle Kurzovního listku stanoveného v Bance,
  - 3) v cizí měně jsou uhrazeny v jiné cizí měně, použije se platný nákupní/prodejní kurz ke stanovení částky dlužných provizí nebo poplatků v době převodu dle Kurzovního listku stanoveného v Bance. V takových případech se použije nákupní směnný kurz pro měnu, ve které je poplatek uhrazen, a prodejní směnný kurz pro měnu, ve které je poplatek splatný Bance dle Ceníku.
17. Průměrný kurz České národní banky uvedený v Kurzovním listku se použije pro převod limitní částky, minimální a maximální částky provize v měně transakce (v případech, ve kterých se měna, ve které je provize uvedena, liší od měny transakce).
18. V případě Credit Transferů jiných než PLN platby do/z Polska se použije průměrný kurz České národní banky uvedený v Kurzovním listku k uhrazení poplatku Majitele účtu.
19. Pro dokumentární akreditivy nebo bankovní záruky poskytované v jiných měnách než Kč jsou poplatky a provize vypočítávány na základě průměrného směnného kurzu stanoveného Českou národní bankou.
20. Majiteli účtu může být účtován dodatečný poplatek za transakci provedenou prostřednictvím Karty (příplatek), pokud je Držitel karty informován o takovém poplatku před začátkem zpracování transakce. Tento poplatek nepředstavuje provizi Banky a je účtován nezávisle na poplatcích a provizích účtovaných Bankou v souladu s Ceníkem.

#### Směnné kurzy

21. Převodní/směnné transakce z jedné měny do jiné jsou prováděny v souladu s Kurzovním listkem Banky platným v den provedení Platebního příkazu, nebo při provedení transakce.
22. Pokyny k převodním/směnným transakcím musejí zahrnovat měnu částky, která má být převedena (pokud měna není uvedena, bude se mít za to, že jde o českou korunu – Kč).
23. Kurzovní listek je zveřejněn v provozních prostorách Banky, v Centru služeb pro korporátní klienty a také prostřednictvím EBS. U Platebních příkazů s převodem mezi Účty Majitele účtu provedené prostřednictvím EBS může Klient obdržet informaci o směnných kurzech prostřednictvím EBS. Kurzovní listek se může změnit kdykoliv dle vlastního uvážení Banky (jednostranně) a dokonce bez předchozího oznámení v závislosti na vývoji v příslušných směnných kurzech, které slouží jako základ pro stanovení směnného kurzu v Kurzovním listku.

#### XII. Dodatky/změny

1. Podmínky, Ceník, Jednotlivé smlouvy, Smlouvy a ostatní smluvní podmínky mohou být měněny.

terminie dokonania wpłaty uzupełniającej, z zastrzeżeniem, iż w przypadku występowania Dostępnych środków na innym rachunku Posiadacza Rachunku, Bank jest uprawniony do działania zgodnie punktem 16 rozdziału Dyspozycje.

15. Bank rozpocznie dochodzenie w drodze egzekucji należności z tytułu Niedozwolonego Salda Debetowego, w przypadku ich nieuregulowania przez Posiadacza Rachunku w terminie wyznaczonym przez Bank.
16. W przypadku, gdy właściwa umowa lub przepisy prawa nie stanowią inaczej, a opłata lub prowizja jest należna Bankowi:
  - 1) w CZK, a uiszczana jest w walucie obcej, dla wyliczenia należnej prowizji lub opłaty stosuje się kurs kupna waluty, obowiązujący w Banku w momencie dokonywania przeliczenia według aktualnej Tabeli kursów walut,
  - 2) w walucie obcej, a uiszczana jest w CZK, dla wyliczenia należnej prowizji lub opłaty stosuje się kurs sprzedaży waluty, obowiązujący w Banku w momencie dokonywania przeliczenia według aktualnej Tabeli kursów walut,
  - 3) w walucie obcej, a uiszczana jest w innej walucie obcej, dla wyliczenia należnej prowizji lub opłaty stosuje się kursy kupna/sprzedaży waluty, obowiązujące w Banku w momencie dokonywania przeliczenia według aktualnej Tabeli kursów walut. W takich przypadkach stosuje się kurs kupna waluty, w której jest uiszczana prowizja lub opłata oraz kurs sprzedaży waluty, w której prowizja lub opłata jest należna Bankowi zgodnie z Taryfą.
17. Do przewalutowania kwoty progowej, kwoty minimalnej i maksymalnej prowizji na walutę operacji (gdy waluta, w której zdefiniowano prowizję różni się od waluty operacji), stosuje się kurs średni NBCZ podawany do wiadomości w aktualnej Tabeli kursów walut.
18. W przypadku zagranicznego Polecenia Przelewu w walutach innych niż PLN dla płatności zagranicznej do/z Polski, do rozliczenia prowizji z Posiadaczem Rachunku stosuje się średni kurs NBCZ podawany do wiadomości w aktualnej Tabeli kursów walut.
19. Od akredytyw dokumentowych lub gwarancji realizowanych w walutach innych niż CZK, prowizję lub opłatę pobieraną w CZK oblicza się według kursu średniego Narodowego Banku Czechskiego podawanego do wiadomości w aktualnej Tabeli kursów walut.
20. Posiadacz Rachunku może zostać obciążony dodatkową opłatą za operację wykonaną przy pomocy Karty (dopłatą) pod warunkiem, że Użytkownik Karty został poinformowany o takiej opłacie przed rozpoczęciem przetwarzania transakcji. Opłata nie stanowi prowizji Banku i jest naliczana odrębnie od opłat i prowizji naliczanych przez Bank zgodnie z Taryfą.

#### Kursy wymiany

21. Operacje przeliczenia/ wymiany walut będą realizowane zgodnie z Tabelą kursów walut Banku obowiązującą w dniu realizacji Zlecenia Płatniczego, lub w chwili wykonania operacji.
22. Dyspozycje operacji przeliczenia/ wymiany muszą obejmować walutę przelewanej kwoty (jeśli waluta nie została określona, przyjmuje się, że jest to CZK).
23. Tabela kursów walut jest udostępniana w pomieszczeniach operacyjnych Banku, w Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego, a także za pośrednictwem EBS. W przypadku Zleceń Płatniczych obejmujących przeliczenie pomiędzy Rachunkami Posiadacza Rachunku, składanych przez EBS, Klient może uzyskać informację o kursach wymiany za pomocą EBS. Tabela kursów walut może zostać zmieniona w dowolnym czasie według uznania Banku (jednostronnie), a nawet bez uprzedzenia w zależności od zmiany istotnych kursów walut, stanowiących podstawę wyliczenia kursów walut w Tabeli kursów walut.

#### XII. Zmiany/ Poprawki

1. Warunki, Taryfa, Odrębne Umowy, Umowy oraz inne warunki umowne podlegają okresowym zmianom.

2. Banka je oprávněna navrhnout dodatek ke smluvním podmínkám kdykoliv během období platnosti Smlouvy.
  3. Banka oznámí Majiteli účtu návrh dodatku ke Smlouvě, Ceniku a/nebo Podmínkám nejpozději jeden měsíc přede dnem, kdy by měl navrhovaný dodatek vstoupit v účinnost.
  4. Banka informuje Majitele účtu o dodatcích společně s datem, kdy mají vstoupit v účinnost, a informuje Majitele účtu o jeho právu odmítnout dodatek ke smluvním podmínkám před datem, kdy má dodatek vstoupit v účinnost, a o jeho právu na ukončení Smlouvy s okamžitou účinností.
  5. Banka oznámí Majiteli účtu jakékoliv dodatky ke smluvním podmínkám
    - 1) prostřednictvím EBS, nebo
    - 2) zveřejněním oznámení na výpisu z účtu k Účtu dodaném způsobem předepsaným pro doručování výpisů z účtu.
  6. Podmínky jsou k dispozici na webových stránkách Banky nebo u zaměstnanců Banky. Majitel účtu je oprávněn na žádost obdržet od Banky smluvní dokumentaci včetně podmínek a informací dle §§ 133-141 Zákona o platebním styku.
  7. Pokud Majitel účtu neodmítne dodatek ve lhůtě uvedené v bodě 4, dodatky ke smluvním podmínkám vstoupí v účinnost ke dni uvedenému v informaci poskytnuté Majiteli účtu.
  8. Pokud Majitel účtu odmítne navrhované změny, bude oprávněn k bezplatnému okamžitému ukončení Smlouvy nebo smlouvy ovlivněné navrhovanými změnami; stejný postup platí pro změny v Ceniku.
  9. Majitel účtu musí upozornit Banku bez zbytečného odkladu na jakékoli změny v údajích Majitele účtu, Uživatele nebo Držitele karty.
2. Bank jest uprawniony do proponowania zmian w warunkach umownych w dowolnym czasie w okresie obowiązywania Umowy.
  3. Bank powiadomi Posiadacza Rachunku o proponowanej zmianie Umowy, Taryfy i/lub Warunków nie później, niż na miesiąc przed datą wejścia w życie proponowanej zmiany.
  4. Bank powiadomi Posiadacza Rachunku o zmianach wraz z podaniem dnia ich wejścia w życie oraz poinformuje Posiadacza Rachunku o jego prawie do odmowy przyjęcia zmian w warunkach umownych przed datą ich wejścia w życie oraz o prawie do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym.
  5. Bank powiadomi Posiadacza Rachunku o wszelkich zmianach warunków umownych
    - 1) za pośrednictwem EBS, lub
    - 2) poprzez zamieszczenie powiadomienia na wyciągu z Rachunku, doręczonym w sposób przewidziany dla przekazywania wyciągów z rachunków.
  6. Warunki są dostępne na stronie internetowej Banku oraz u pracowników Banku. Na żądanie, Posiadacz Rachunku jest uprawniony do otrzymania od Banku dokumentacji umownej, zawierającej Warunki oraz informacje zgodnie z §§ 133-141 Ustawy o usługach płatniczych.
  7. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie odrzuci zmiany w terminie wskazanym w punkcie 4, poprawki do warunków umownych wejdą w życie w dacie wskazanej w informacji dostarczonej Posiadaczowi Rachunku.
  8. Jeżeli Posiadacz Rachunku odrzuci proponowane zmiany, Posiadacz Rachunku będzie uprawniony do rozwiązania Umowy lub kontraktu, na który proponowane zmiany mają wpływ, bezpłatnie i ze skutkiem natychmiastowym; ta sama procedura ma zastosowanie do zmian w Taryfie.
  9. Posiadacz Rachunku ma obowiązek bezzwłocznie poinformować Bank o wszelkich zmianach danych Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty.

### XIII. Ukončení smlouvy

1. Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou, pokud není ujednáno jinak. Smlouva může být ukončena výpovědí, dohodou smluvních stran nebo odstoupením od Smlouvy. Každá smluvní strana je oprávněna ukončit Smlouvu.
2. Majitel účtu je oprávněn ukončit Smlouvu kdykoliv a z jakéhokoliv důvodu. Výpovědní doba je jeden měsíc a začíná běžet první den poté, co Banka obdrží výpověď Smlouvy.
3. Banka je oprávněna ukončit Smlouvu uzavřenou na dobu určitou i neurčitou bez udání důvodu. Výpovědní doba je jeden měsíc a začíná běžet prvního dne následujícího po dni, kdy je Majiteli účtu doručena výpověď, pokud není ujednáno jinak.
4. Banka může odstoupit od Smlouvy s okamžitou účinností v případě závažného porušení Smlouvy ze strany Majitele účtu, především:
  - 1) poskytnutím informací odporujících faktickým nebo právním skutečnostem ze strany Majitele účtu,
  - 2) výběr peněžních prostředků mylně připsaných na Účet Bankou a nenavrácení takových peněžních prostředků do 14 kalendářních dní od data upozornění Banky požadující jejich navrácení,
  - 3) vznik Neoprávněného záporného zůstatku na Účtu a jeho nesplacení, společně s úrokem, do 14 kalendářních dní od data jeho vzniku.
5. Pokud banka odstoupí od Smlouvy, smluvní vztah je ukončen následující Pracovní den po doručení odstoupení Majiteli účtu.
6. Výpověď a odstoupení od Smlouvy musí být vyhotoveny písemně, nejlépe na formuláři „Oznámení o ukončení smlouvy o běžném/vedlejšímu účtu“.

### XIII. Rozwiązanie Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony, o ile jednoznacznie nie stwierdzono inaczej. Umowa może zostać rozwiązana za wypowiedzeniem, za porozumieniem stron lub poprzez odstąpienie od Umowy. Każda ze Stron jest uprawniona do rozwiązania Umowy.
2. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do rozwiązania Umowy w dowolnym czasie z dowolnej przyczyny. Okres wypowiedzenia wynosi jeden miesiąc i rozpoczyna bieg na dzień po dostarczeniu Bankowi powiadomienia o wypowiedzeniu.
3. Bank jest uprawniony do rozwiązania Umowy zawartej na czas określony lub nieokreślony bez podania przyczyny. Czas wypowiedzenia wynosi jeden miesiąc i rozpoczyna bieg od pierwszego dnia po dniu, w którym Posiadacz Rachunku otrzymał powiadomienie o wypowiedzeniu, o ile nie uzgodniono inaczej.
4. Bank może odstąpić od Umowy ze skutkiem natychmiastowym w związku z rażącym naruszeniem przez Posiadacza Rachunku postanowień Umowy, w szczególności:
  - 1) dostarczenia przez Posiadacza Rachunku informacji niezgodnych ze stanem faktycznym lub prawnym,
  - 2) podjęcia środków mylnie wpłaconych na Rachunku przez Bank i niezwrócenia ich w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia wystawienia przez Bank wezwania do ich zwrotu,
  - 3) powstania na Rachunku Niedozwolonego Salda Debetowego i niesplacenia go wraz z należnymi odsetkami, w terminie 14 dni kalendarzowych od daty jego powstania.
5. Jeżeli Bank odstąpi od Umowy, stosunek umowny ulega rozwiązaniu kolejnego Dnia Roboczego od powiadomienia Posiadacza Rachunku o odstąpieniu.
6. Wypowiedzenie i odstąpienie od Umowy muszą mieć formę pisemną, przy czym preferuje się zastosowanie formularza „Wypowiedzenie umowy rachunku bieżącego / pomocniczego“.

7. Banka nadále provádí všechny platby během výpovědní doby zadané Majitelem účtu nebo Uživatelem, pokud Majitel účtu nestanoví jinak.
8. Pokud je Smlouva ukončena, musí Majitel účtu zničit všechny Karty vydané k Účtu, který má být zrušen. Banka deaktivuje Karty patnáctý den výpovědní doby, pokud není s Majitelem účtu dohodnuto jinak.
9. Pokud závazek ze Smlouvy zanikl, Banka uhradí pohledávky a závazky z Účtu nebo provede započtení svých pohledávek z jiných bankovních transakcí a Účet zruší. Pokud je Účet předmětem vykonávacího řízení (exekuce) nebo zajištění peněžních prostředků pro jiná řízení (např. trestní), nebude Účet zrušen, dokud nebude ukončena poslední exekuce nebo jiné řízení.
10. Se zůstatkem na zrušeném Účtu Banka naloží v souladu s písemnými pokyny Majitele účtu.
11. Pokud Majitel účtu neuvede, jakým způsobem má být naloženo se zůstatkem na Účtu, Banka uzavře Účet a zaznamená zůstatek na Účtu bez úroků až do okamžiku promlčení práva na výplatu. Pokud je Smlouva uzavřena na dobu určitou, Banka bude postupovat po uplynutí promlčecí lhůty stejným způsobem.
12. Po uplynutí výpovědní doby Smlouvy Banka deaktivuje všechny produkty a služby týkající se Účtu a přestane poskytovat služby, které byly na Účet navázány.
13. Pokud Majitel účtu neuhradí závazky uvedené v bodě 9, Banka si vyhrazuje právo uspokojit svoje pohledávky z peněžních prostředků Majitele účtu na jiném Účtu nebo Vkladovém účtu, a Majitel účtu opravňuje Banku odeslat částku z jeho Účtu nebo Vkladového účtu.
7. Bank nadal realizuje wszystkie płatności Posiadacza Rachunku lub Użytkownika w okresie wypowiedzenia, o ile Posiadacz Rachunku nie postanowił inaczej.
8. W przypadku rozwiązania Umowy przez którąkolwiek ze stron, Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do zniszczenia wszystkich Kart wydanych do Rachunku objętego rozwiązaniem Umowy. Bank dezaktywuje Karty piętnastego dnia okresu wypowiedzenia, o ile nie uzgodniono inaczej z Posiadaczem Rachunku.
9. W przypadku, gdy zobowiązanie z tytułu Umowy przestaje istnieć, Bank rozlicza roszczenia i zobowiązania związane z Rachunkiem lub rozlicza swoje roszczenia z tytułu innych transakcji bankowych i zamyka Rachunek. Jeżeli Rachunek jest objęty postępowaniem wykonawczym (egzekucyjnym) lub zabezpieczeniem środków z tytułu innych postępowań (np. karnych), Rachunek nie zostanie zamknięty do chwili zakończenia ostatniego postępowania egzekucyjnego lub innych postępowań prawnych.
10. Saldo zamkniętego Rachunku podlega zadysponowaniu przez Bank zgodnie z pisemnymi dyspozycjami Posiadacza Rachunku.
11. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie określi sposobu postępowania z saldem rachunku, Bank zamyka Rachunek i prowadzi rejestr salda rachunku bez oprocentowania do zakończenia okresu ograniczenia prawa do zrealizowania płatności. W przypadku, gdy Umowa została zawarta na czas określony, Bank postępuje tak samo po zakończeniu okresu obowiązywania Umowy.
12. Po zakończeniu okresu wypowiedzenia dla Umowy Rachunku, Bank dezaktywuje wszystkie produkty i usługi związane z Rachunkiem i przestaje świadczyć usługi, dla których prowadzono Rachunek.
13. Jeżeli Posiadacz Rachunku nie wypełni swoich zobowiązań, o których mowa w punkcie 9, Bank zastrzega sobie prawo do zaspokojenia swoich roszczeń ze środków przechowywanych przez Posiadacza Rachunku na innych Rachunkach lub na Rachunkach Depozytowych, a Posiadacz Rachunku upoważnia Bank do obciążenia jego Rachunku lub Rachunku Depozytowego.

#### XIV. Komunikace a doručování dokumentů

1. Komunikace mezi Majitelem účtu, Uživatelem, Držitelem karty a Bankou bude probíhat v češtině, angličtině nebo polštině osobně na pobočce Banky, telefonicky, emailem nebo prostřednictvím EBS.
2. Majitel účtu je informován o provedených karetních transakcích prostřednictvím výpisu vydaného k Účtu, ke kterému je Karta vydána.
3. Pro účely doručování dokumentů Majitel účtu zasílá všechny příslušné dokumenty na obchodní korespondenční adresu Banky uvedenou v příslušné Smlouvě, jinak na adresu sídla - Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1.
4. Banka zasílá všechny dokumenty na poslední známou korespondenční adresu Majitele účtu, která byla uvedena Majitelem účtu pro tyto účely. Uvedené se týká i emailové adresy nebo telefonního čísla.
5. Příslušný dokument je považován za účinně doručený první Pracovní den, kdy si ho příjemce mohl vyzvednout na základě oznámení o pokusu o doručení/uložení zásilkou.
6. Dokument, který byl doručen do místa určení a který byl odeslán provozovatelem poštovních služeb, se pokládá za doručený třetí Pracovní den po jeho odeslání, nicméně pokud byl odeslán na adresu v jiné zemi, považuje se za doručený patnáctý Pracovní den po odeslání.

#### XV. Závěrečná ujednání

1. Majitel Vkladového účtu a Banka se zavazují písemně si navzájem poskytnout kontaktní údaje a informovat druhou stranu o jejich změně.
2. Peněžní prostředky na Účtech Majitele účtu a částky dlužené Majiteli účtu v důsledku bankovních transakcí s Bankou jsou zajištěny polským Bankovním garančním fondem v rozsahu stanoveném polským zákonem o bankovním garančním fondu do

#### XIV. Komunikacja i dostarczanie dokumentów

1. Komunikacja pomiędzy Posiadaczem Rachunku, Użytkownikiem lub Użytkownikiem Karty oraz Bankiem będzie prowadzona w języku czeskim, angielskim lub polskim osobiście w oddziałach Banku, telefonicznie, za pośrednictwem poczty lub EBS.
2. Posiadacz Rachunku jest informowany o rozliczonych operacjach przy użyciu kart na wyciągu dotyczącym Rachunku, dla którego wydano Kartę.
3. W celu dostarczenia dokumentów, Posiadacz Rachunku przesyła wszelkie wskazane dokumenty na adres pocztowy Banku wskazany w odpowiedniej Umowie, lub do siedziby Banku pod adresem Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1.
4. Bank przesyła wszelkie dokumenty na ostatni znany adres pocztowy Posiadacza Rachunku, wskazany w tym celu przez Posiadacza Rachunku. To samo dotyczy adresu e-mail lub numeru telefonu.
5. Odpowiedni dokument uznaje się za skutecznie doręczony pierwszego Dnia Roboczego, w którym odbiorca mógł go odebrać na podstawie powiadomienia o próbie doręczenia/powiadomienia o złożeniu dokumentu.
6. Dokument, który dotarł do miejsca przeznaczenia i został wysłany za pomocą operatora usług pocztowych, uznaje się za doręczony trzeciego Dnia Roboczego od daty jego wysłania; jednakże, jeśli został wysłany na adres w innym kraju, uznaje się go za doręczony piętnastego Dnia Roboczego od daty wysłania.

#### XV. Postanowienia końcowe

1. Posiadacz Rachunku Depozytowego oraz Bank zobowiązują się przekazać sobie na piśmie swoje adresy pocztowe oraz informować się nawzajem o wszelkich zmianach w tym zakresie.
2. Środki pieniężne zgromadzone na Rachunkach Posiadacza Rachunku, jak i kwoty należne Posiadaczowi Rachunku wynikające z czynności bankowych dokonanych z Bankiem są objęte gwarancją polskiego Bankowego Funduszu Gwarancyjnego w zakresie wskazanym w polskiej Ustawie o

celkové výše částky v polských zlotých ekvivalentní částce 100 000 EUR.

3. Jazyk používaný ve Smlouvách mezi Bankou a Majitelem účtu je čeština, pokud Smlouva nestanoví jinak.
4. Jakékoliv záležitosti neupravené Podmínkami se řídí obecně platnými právními předpisy českého práva, především ustanoveními zákona o bankách, Občanského zákoníku, společně s prováděcími ustanoveními a Zákonem o platebním styku.
5. Ustanovení § 1799 a 1800 Občanského zákoníku se na vztahy mezi Bankou a Majitelem účtu nepoužijí.
6. Jakékoliv spory mezi Bankou a Majitelem účtu budou řešeny českými soudy. Majitel účtu je oprávněn podat stížnost orgánů dohledu uvedenému výše.
7. Podmínky jsou účinné od 1. července 2020.

## SEZNAM DEFINIC

**Aktivace přístupu** je poskytnutí přístupu ke službám Elektronického bankovníctví na základě žádosti Majitele účtu;

**Účet** je běžný nebo vedlejší platební účet, splatný na vyžádání, používaný pro vedení peněžních prostředků Majitele účtu, a pro účely domácích a zahraničních transakcí souvisejících s činností Majitele účtu;

**Majitel účtu** je právnická osoba, která uzavřela smlouvu o účtu s Bankou;

**Administrátor** je:

- Uživatel, který jedná jménem Majitele účtu a spravuje práva Uživatele ke službám Elektronického bankovníctví udělená Majitelem účtu; nebo

- Uživatelem, který jedná jménem Majitele účtu a administruje práva Uživatele v oblasti Nakládání s peněžními prostředky nebo dávání Příkazů v elektronické podobě, pokud je tato funkce k dispozici nebo

- pokud je Banka pověřena funkcí nastavením práv Uživateli určených Majitelem účtu, Uživatel jmenovaný Majitelem účtu s právem nahlížet do administrátorské sekce Elektronického bankovníctví, pokud je tato sekce k dispozici;

**Poskytovatelem služeb - třetí stranou** je jiný poskytovatel než Banka, který poskytuje Majiteli účtu Služby nepřímého dání platebního příkazu nebo Služby informování o platebním účtu a který v souladu se zákonem splnil veškeré požadavky na poskytování takové Služby, získal od Majitele účtu veškeré potřebné souhlasy s poskytováním takových Služeb nebo poskytl Bance řádně provedenou Autorizaci Majitele účtu.

**Autorizace** je udělení souhlasu Bance provést Platební příkaz nebo jiný Pokyn společně pro jednoznačné ověření nebo silné ověření totožnosti Uživatele, používání Kanálu elektronického přístupu a autorizačních nástrojů v souladu se zákonem, jakož i Pokynů a dalších činností předložených prostřednictvím Kanálů elektronického přístupu, včetně podání prohlášení o záměru Majitele účtu za pomoci Individuálního ověření totožnosti;

**Dostupné peněžní prostředky jsou peněžní prostředky dostupné na Účtu:**

- zvýšené o připsané peněžní prostředky a prostředky k dispozici podle schváleného kontokorentu,

- snížené o výběry, poplatky, provize, přijatá inkasa a celkové blokové částky;

Bankovým Funduszu Gwarancyjnym do łącznej kwoty stanowiącej równowartość 100 000 EUR w PLN.

3. Językiem Umów pomiędzy Bankiem i Posiadaczem Rachunku jest język czeski, o ile Umowa nie wskazuje inaczej.
4. Wszelkie kwestie nierozstrzygnięte w treści Warunków lub Umowy podlegają rozstrzygnięciu zgodnie z przepisami prawa czeskiego, w szczególności, Ustawy o bankach, Kodeksu Cywilnego wraz z przepisami wykonawczymi oraz Ustawy o usługach płatniczych.
5. Postanowienia §§ 1799 i 1800 Kodeksu Cywilnego nie mają zastosowania.
6. Wszelkie spory pomiędzy Bankiem i Posiadaczem Rachunku podlegają rozstrzygnięciu przez sądy czeskie. Posiadacz Rachunku jest uprawniony do składania skarg do odpowiednich instytucji nadzorujących wymienionych powyżej.
7. Niniejsze Warunki wchodzą w życie z dniem 1 lipca 2020 r.

## LISTA DEFINICJI

**Aktywacja dostępu** oznacza dostęp do Usług Bankowości Elektronicznej na podstawie wniosku Posiadacza Rachunku;

**Rachunek** oznacza rachunek bieżący lub pomocniczy, płatny na żądanie, wykorzystywany do przechowywania środków Posiadacza Rachunku oraz w celu realizowania transakcji krajowych lub zagranicznych, związanych z działalnością prowadzoną przez Posiadacza Rachunku;

**Posiadacz Rachunku** oznacza podmiot prawny, który zawarł umowę z Bankiem;

**Administrator** oznacza:

- Użytkownika, który działa w imieniu Posiadacza Rachunku i zarządza uprawnieniami Użytkowników do Usług Bankowości Elektronicznej przyznanymi przez Posiadacza Rachunku lub

- Użytkownika, który działa w imieniu Posiadacza Rachunku i zarządza uprawnieniami Użytkowników w zakresie Dysponowania Rachunkiem oraz składania Dyspozycji w postaci elektronicznej jeżeli taka funkcja jest dostępna lub - gdy Bankowi zostanie powierzona funkcja określenia uprawnień Użytkowników wymienionych przez Posiadacza Rachunku; Administrator jest Użytkownikiem wyznaczonym przez Posiadacza Rachunku z wglądem do sekcji administracyjnej Kontekstu Usług Bankowości Elektronicznej, jeżeli taka sekcja jest dostępna;

**Inny Dostawca Usług Płatniczych** oznacza stronę inną niż Bank, świadczącą Posiadaczowi Rachunku usługę inicjowania Zleceń Płatniczych lub usługę dostarczania informacji o Rachunku, która, zgodnie z przepisami prawa, spełnia wszelkie wymogi dotyczące tego typu usług, uzyskała od Posiadacza Rachunku wszelkie niezbędne zgody na świadczenie takich usług, oraz przekazała Bankowi stosowną Autoryzację Posiadacza Rachunku;

**Autoryzacja** oznacza zgodę dla Banku na wykonanie Zlecenia Płatniczego lub innej Dyspozycji, wraz z procesem uwierzytelniania lub silnego uwierzytelniania i zweryfikowania tożsamości Użytkownika, upoważnionego użycia Elektronicznych Kanatów Dostępu i Indywidualnych Danych Uwierzytelniających, jak również złożonych Dyspozycji a także innych czynności wykonywanych za pośrednictwem Elektronicznych Kanatów Dostępu, łącznie ze złożeniem deklaracji intencji przez Posiadacza Rachunku przy użyciu Indywidualnych Danych Uwierzytelniających;

**Dostępne Środki** oznaczają środki dostępne na Rachunku:

- powiększone o wkłady i środki dostępne do wykorzystania na mocy udzielonego kredytu w rachunku bieżącym,

- pomniejszone o wypłaty, opłaty, prowizje oraz kwoty przyjęte do realizacji obciążeń rachunku oraz sumę blokad;



**Banka** je Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna, se sídlem Puławska 15, 02-515 Varšava, Polská republika, zapsaná v obchodním rejstříku Státního soudního rejstříku vedeného Krajským soudem pro hlavní město Varšavu ve Varšavě, 13. obchodní oddělení Státního soudního rejstříku (KRS), pod č. KRS 0000026438; daňové identifikační číslo NIP: 525-000-77-38, identifikační číslo osoby REGON 016298263; se základním kapitálem 1 250 000 000 PLN splaceným v plně výši, která své bankovní činnosti v České republice vykonává prostřednictvím pobočky PKO BP S.A., Czech Branch, se sídlem Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 056 58 446, DIČ CZ684000798, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. A 77650;

**Oznámení Banky** jsou informace zveřejněné pro Majitele účtů na webové stránce Banky, a dostupné v obchodním místě Banky;

**Příjemce** je fyzická nebo právnická osoba, která je příjemcem peněžních prostředků převáděných na základě Platebního příkazu, s výjimkou Inkasa;

**BIC** (Bank Identifier Code) je SWIFT identifikátor Banky; BIC Banky je BPKOCZPP;

**Pobočka** je provozní jednotka Banky se sídlem v Polsku, která vykonává provozní činnosti;

**Pracovní den** je jakýkoliv den od pondělí do pátku, kromě dnů pracovního klidu podle polského kalendáře, s výjimkou pro případ Platebních příkazů, kde Pracovní den znamená den, kdy banky účastníci se provedení Platebních příkazů vykonávají svou činnost nutnou k provedení takových Platebních příkazů. Banka poskytne informace o rozdílech v pracovních dnech a státních svátcích v polském a českém kalendáři ve Sdělení Banky;

**Karta** je platební karta jako Platební prostředek vydaný Bankou k účtu vedenému v Kč;

Limit na kartě je:

- denní limit pro výběry hotovosti – maximální částka, do které může Držitel karty provádět výběry hotovosti během jednoho dne, s výjimkou služby Cash back, která snižuje dostupný limit denních platebních transakcí,

- denní limit platebních transakcí – maximální částka, do které může Držitel karty platit za zboží a služby během jednoho dne,

- denní limit internetových transakcí – maximální částka, do které může Držitel karty provádět transakce online během jednoho dne,

- měsíční limit transakcí – maximální částka, do které Držitel karty může provádět transakce během jednoho měsíce;

**Držitel karty** je fyzická osoba oprávněná Majitelem účtu provádět jakékoli transakce prostřednictvím Karty jeho jménem;

**Cash back** je služba umožňující Držiteli karty vybrat si hotovost až do výše 1 500 Kč při nákupu;

**Občanský zákoník** je zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění;

**Bezkontaktní transakce** je bezhotovostní transakce provedená prostřednictvím Karty v POS terminálu s bezkontaktní čtečkou, přičemž platba je provedena přiložením Karty k terminálu (bezkontaktní Karta má symbol pro bezkontaktní platby – „payWave“ – na přední straně Karty); limit pro bezkontaktní transakce bez ověření Držitele karty (zadáním PIN) je v České republice v současné době stanoven na 500 Kč a může být kdykoliv změněn. Bezkontaktní transakce může být terminálem POS kdykoliv odmítnuta a terminál POS může požadovat zadání PIN;

**Bank** oznacza Powszechną Kasę Oszczędności Bank Polski Spółkę Akcyjną z siedzibą w Warszawie, ulica Puławska 15, 02-515 Warszawa, Polska, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego (KRS), pod numerem KRS 0000026438, NIP: 525-000-77-38, REGON: 016298263, kapitał zakładowy (kapitał wpłacony) 1 250 000 000 zł, prowadzącą działalność bankową w Republice Czeskiej za pośrednictwem swojego oddziału PKO BP S.A., Czech Branch z siedzibą przy ul. Klimentská 1216/46, Nové Město, 110 00 Praha 1, numer identyfikacyjny: 056 58 446, podatkowy numer identyfikacyjny: CZ684000798, zarejestrowanego w Rejestrze Handlowym prowadzonym przez Sąd Miejski w Pradze, Rej. A 77650;

**Komunikat Banku** oznacza informację publikowaną dla Posiadaczy Rachunków na stronie internetowej Banku i dostępną w siedzibie Banku;

**Beneficjent** oznacza osobę fizyczną lub prawną, będącą odbiorcą środków przekazywanych na podstawie Zlecenia Płatniczego, z wyłączeniem Polecenia zapłaty;

**BIC** (Bank Identifier Code) oznacza adres SWIFT Banku, który identyfikuje bank; BIC Banku to BPKOCZPP;

**Oddział** oznacza jednostkę operacyjną Banku znajdującą się w Polsce; prowadzącą działalność operacyjną;

**Dzień Roboczy** oznacza każdy dzień od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy zgodnie z polskim kalendarzem; jednak w przypadku Zleceń Płatniczych Dzień Roboczy oznacza dzień, w którym banki uczestniczące w realizacji Zleceń Płatniczych prowadzą działalność konieczną do realizacji takich Zleceń Płatniczych. W Bankowych Powiadomieniach Bank będzie przekazywał informacje o różnicach dotyczących dni roboczych i dni ustawowo wolnych od pracy w kalendarzu polskim i czeskim;

**Karta** oznacza kartę płatniczą jako Instrument Płatniczy wydany przez Bank do Rachunku prowadzonego w CZK;

**Card limit** means the following:

- dzienny limit wypłat – maksymalna kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać wypłat jednego dnia, oprócz usługi Cash back, która zmniejsza dostępny limit dziennych transakcji płatniczych,

- dzienny limit transakcji płatniczych - maksymalna kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać transakcji płatniczych jednego dnia,

- dzienny limit transakcji internetowych - maksymalna kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać transakcji w Internecie jednego dnia,

- miesięczny limit operacji – kwota, do której Użytkownik Karty może dokonywać transakcji w ciągu jednego miesiąca kalendarzowego.

**Użytkownik Karty** oznacza osobę upoważnioną przez Posiadacza Rachunku do wykonywania dla niego i w jego imieniu operacji kartowych;

**Cash back** oznacza usługę umożliwiającą Użytkownikowi Karty wypłatę kwoty do 1 500 CZK przy dokonywaniu zakupów przy użyciu karty debetowej;

**Kodeks Cywilny** oznacza Ustawę nr 89/2012 Coll., Kodeks Cywilny, z późn. zm.;

**Transakcja zbliżeniowa (bezdotykowa)** oznacza transakcję bezgotówkową wykonaną przy użyciu Karty na terminalu w Punkcie Sprzedaży za pomocą czytnika bezdotykowego, przy czym płatność następuje przez zbliżenie Karty w pobliżu czytnika (Karta zbliżeniowa posiada symbol płatności zbliżeniowych „payWave” na awersie). Limit operacji zbliżeniowych bez konieczności weryfikacji Użytkownika Karty (poprzez wprowadzenie numeru PIN) wynosi obecnie 500 CZK w Republice Czeskiej i może ulec zmianie w każdej chwili. Punkt Sprzedaży może w dowolnej chwili odmówić

**Kontext** je soubor účtů a seznam Uživatelů oprávněných používat účty v EBS;

**Nakládání s účtem** je oprávnění Nakládat s peněžními prostředky na účtu, zadávat Pokyny, uzavírat a ukončovat Smlouvu, právo udělit, změnit nebo odvolat plnou moc, a také oprávnění určovat přístupová práva k EBS;

**Nakládání s peněžními prostředky na účtu** je oprávnění zadávat Platební příkazy;

**Centrum služeb pro korporátní klienty** je organizační jednotka Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna odpovědná za služby poskytované korporátním klientům po uzavření Smlouvy;

**Korespondenční banka** je tuzemská nebo zahraniční banka nebo úvěrová instituce, která vede účet Bance nebo pro kterou Banka vede účet, prostřednictvím kterého probíhá mezibankovní zúčtování, tj. převod peněžních prostředků pro Platební příkaz ve prospěch banky, která Platební příkaz přijímá;

**Credit Transfer** je Platební příkaz provedený při obchodování v cizí měně jako:

- **Příchozí Credit Transfer** je Pokyn k připsání částky na uvedený Účet Majitele účtu,
- **Odchozí Credit Transfer** je Pokyn k odepsání částky z Účtu Majitele účtu a jejího převodu Příjemci;

**Vkladový účet** je účet používaný pro vklad peněžních prostředků Majitele účtu v souvislosti s činností Majitele účtu, který není určen pro provádění platebních transakcí;

**Inkaso** je Platební příkaz zadaný ze strany Příjemce inkasa, který spočívá v odepsání určité částky z Účtu Plátce inkasa a připsání stejné částky na účet Příjemce inkasa na základě souhlasu uděleného Plátcem

inkasa bance Plátce inkasa s odepsáním částky z jeho účtu;

**Příkaz k inkasu** je Pokyn Příjemce inkasa bance Příjemce, aby provedla transakci Inkasa;

**Plátce inkasa** je plátce peněžních prostředků pokrytých Inkasem;

**EHP** je Evropský hospodářský prostor, zahrnující země uvedené na seznamu zemí dostupném na webových stránkách Banky;

**Kanál elektronického přístupu** jsou technická řešení zpřístupněná Bankou Uživateli, která Uživateli umožňují používat služby prostřednictvím pevné linky a bezdrátové komunikace, zejména následující kanály:

- Internetové služby,
- telefonické služby,

Jednotlivé přístupové kanály se mohou lišit v nabízených možnostech a funkcích; podrobný popis funkcí, které jsou zpřístupněny takovými kanály, je dostupný na webových stránkách Banky;

**Elektronické bankovníctví (EBS)** je ovládání bankovních produktů a služeb prostřednictvím Kanálů elektronického přístupu;

przeprowadzenia operacji zbliżeniowej i terminal w Punkcie Sprzedaży może zażądać wprowadzenia numeru PIN;

**Kontekst** oznacza zestaw rachunków i listę Użytkowników upoważnionych do korzystania z rachunków w EBS;

**Dysponowanie Rachunkiem** oznacza uprawnienie polegające na dysponowaniu środkami na Rachunku, składaniu Dyspozycji, zawieraniu i rozwiązywaniu Umowy, prawie do przyznania, zmiany lub odwołania pełnomocnictwa, prawie do określenia uprawnień dla EBS;

**Dysponowanie środkami na Rachunku** oznacza uprawnienie polegające na składaniu Zleceń Płatniczych;

**Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego** oznacza jednostkę organizacyjną Powszechnej Kasy Oszczędności Banku Polskiego Spółki Akcyjnej odpowiedzialną za obsługę klientów korporacyjnych po zawarciu Umowy;

**Bank Korespondent** oznacza bank krajowy lub zagraniczny lub instytucję kredytową, która zarządza rachunkiem dla Banku lub dla której Bank zarządza rachunkiem, za pośrednictwem którego dokonywane są rozliczenia międzybankowe, tj. transfer środków w związku z Zleceniem Płatniczym na rzecz banku otrzymującego Zlecenie Płatnicze;

**Polecenie Przelewu** oznacza Zlecenie Płatnicze zrealizowane w obrocie zagranicznym jako:

- **Przelew przychodzący** tj. Polecenie uznania kwotą wskazanego Rachunku Posiadacza Rachunku,
- **Przelew wychodzący** tj. Polecenie przekazania kwoty z Rachunku Posiadacza Rachunku na wskazany Rachunek Beneficjenta;

**Rachunek Depozytowy** oznacza rachunek wykorzystywany do lokowania środków Posiadacza Rachunku, związanych z działalnością wykonywaną przez Posiadacza Rachunku i nieprzeznaczonych do dokonywania transakcji płatniczych;

**Polecenie zapłaty** oznacza Zlecenie Płatnicze zainicjowane przez Odbiorcę, polegające na obciążeniu Rachunku Płatnika Polecenia zapłaty określoną kwotą i uznaniu tą samą kwotą rachunku Odbiorcy na podstawie zgody na obciążenie swojego rachunku udzielonej przez Płatnika Polecenia zapłaty bankowi Płatnika Polecenia zapłaty;

**Dyspozycja Polecenia zapłaty** oznacza Dyspozycję złożoną przez Odbiorcę w swoim banku, w celu wykonania transakcji Polecenia zapłaty;

**Płatnik Polecenia zapłaty** oznacza płatnika środków będących przedmiotem Polecenia zapłaty;

**EOG** oznacza Europejski Obszar Gospodarczy, w tym kraje wymienione na liście krajów, dostępnej na stronie internetowej Banku;

**Elektroniczny Kanał Dostępu** oznacza rozwiązania techniczne udostępnione Użytkownikowi przez Bank, umożliwiające Użytkownikowi korzystanie z usług za pomocą sprzętu stacjonarnego i bezprzewodowego, w szczególności za pośrednictwem następujących kanałów:

- Internet,
- telefon stacjonarny i komórkowy;

Poszczególne kanały dostępu mogą różnić się pod względem oferowanych opcji i funkcji; szczegółowy opis funkcji, jakie są dostępne przez dane kanały, jest dostępny w materiałach informacyjnych publikowanych na stronie internetowej Banku;

**Usługi Bankowości Elektronicznej lub EBS** oznaczają obsługę produktów i usług bankowych za pośrednictwem Elektronicznych Kanałów Dostępu;

**Kurzovní lístek** je tabulka měn a platných směnných kurzů používaných Bankou. Kurzovní lístek je k dispozici přes Kanály elektronického přístupu, v Centru služeb pro korporátní klienty a přímo v obchodním místě Banky;

\***IBOR** je referenční úroková sazba úvěrů na mezibankovním trhu pro příslušné měny (EURIBOR pro EUR, LIBOR pro USD nebo GBP, PRIBOR pro CZK, WIBOR pro PLN);

**Pokyn** je jakékoliv vyjádření záměru nebo vůle, včetně Platebního příkazu a pokynů týkajících se aktivace vybraných bankovních služeb;

**Zprostředkující banka** je tuzemská nebo zahraniční banka, úvěrová instituce, finanční instituce nebo poskytovatel platebních služeb, který je zprostředkovatelem převodu Credit Transfer pokynu a peněžních prostředků pro Credit Transfer mezi bankou odesílající Credit Transfer a bankou Příjemce;

**Sjednaný vklad** je Vkladový účet otevřený Bankou, za podmínky telefonicky sjednaných se zaměstnancem Banky;

**NON-STP poplatek** je dodatečný poplatek účtovaný Majiteli účtu v souladu s Ceníkem v případě nedostatku údajů umožňujících automaticky provést Credit Transfer;

**Sdělení** je informace sdělená Majiteli účtu prostřednictvím služeb Elektronického bankovníctví, Centra služeb pro korporátní klienty nebo zveřejněná na webových stránkách Banky nebo ve výpisu z účtu;

**Jednorázový kód** je Individuální Ověření totožnosti ve formě řady znaků, vyžadovaných pro Ověření Pokynu Uživatele; jednorázové kódy jsou přenášeny formou jednorázové kódové karty ve formě čipové karty nebo kódové karty ve formě čipové karty s certifikátem digitálního veřejného klíče nebo jsou generovány mobilním tokenem iPKO biznes nebo tokenem Vasco DigiPass 270 Pokynů; Jednorázové kódy jsou dodávány v jedné z následujících forem:

**Heslo** je přístupové heslo Individuálních Ověřovacích Údajů ve formě řady alfanumerických znaků vyžadované pro ověření Uživatele v Elektronickém bankovníctví;

**Kódy úhrady poplatků pro platby v cizích měnách:**

- **BEN** znamená, že poplatky a provize všech bank účastnících se provedení Credit Transfer jsou uhrazeny Příjemcem, obvykle odečtením od částky převáděné Majitelem účtu;

- **OUR** znamená, že Majitel účtu souhlasí s uhrazením všech bankovních poplatků a provizí týkajících se provedení Credit Transfer, včetně nákladů zprostředkujících bank zapojených do provedení Credit Transfer;

- **SHA** znamená, že bankovní poplatky a provize splatné odesílající Bance jsou uhrazeny Majitelem účtu a náklady banky Příjemce a zprostředkujících bank zapojených do provedení Credit Transfer jsou hrazeny Příjemcem.

**Platební prostředek** je personalizované zařízení nebo soubor postupů používaných Majitelem účtu k zadání Platebního příkazu;

**Platební příkaz** je Pokyn Majitele účtu nebo Příjemce inkasa Bance, jímž žádá o provedení platební transakce;

**Platební organizace** je mezinárodní organizace finančních institucí se zavedeným systémem zúčtování pro karetní transakce;

**Tabela kursů valut** označuje tabulku valut i obvazujících kursů stosovaných przez Bank. Tabela jest dostępna za pośrednictwem Elektronicznych Kanałów Dostępu, w Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego i bezpośrednio w biurze Banku.

\***IBOR** oznacza kurs stopy referencyjnej na rynku międzybankowym dla danej waluty (EURIBOR dla EUR, LIBOR dla USD lub GBP, PRIBOR dla CZK, WIBOR dla PLN);

**Dyspozycja** oznacza deklarację woli lub wiedzy, łącznie ze Zleceniem Płatniczym i zleceniami dotyczącymi aktywacji wybranych usług bankowych;

**Bank Pośredniczący** oznacza bank krajowy lub zagraniczny, instytucję kredytową, instytucję finansową lub podmiot świadczący usługi płatnicze, będący pośrednikiem przekazującym Polecenie Przelewu i środki objęte Poleceniem Przelewu pomiędzy bankiem wysyłającym Polecenie Przelewu i bankiem Beneficjenta;

**Depozyt Negocjowany** oznacza Rachunek Depozytowy na warunkach negocjowanych telefonicznie otwarty przez Bank.

**Oplata NON-STP** oznacza dodatkową opłatę, jaką jest obciążony Posiadacz Rachunku zgodnie z Taryfą w przypadku braku danych umożliwiających automatyczne wykonanie Polecenia Przelewu;

**Powiadomienie** oznacza informacje przekazane Posiadaczowi Rachunku za pośrednictwem Usług Bankowości Elektronicznej, Centrum Obsługi Klienta Korporacyjnego lub udostępnione na stronie internetowej Banku lub na wyciągach z rachunku;

**Jednorazowy kod** oznacza Indywidualne Dane Uwierzytelniające, w postaci numerycznego ciągu znaków, służące do Autoryzacji Dyspozycji; kody jednorazowe są przekazywane w formie karty kodów jednorazowych, w formie karty chip lub karty kodów w formie karty chip z cyfrowym certyfikatem klucza publicznego albo są generowane przez token mobilny iPKO biznes albo przez token Vasco DigiPass 270

**Hasło** oznacza hasło dostępu; Indywidualne Dane Uwierzytelniające w postaci alfanumerycznego ciągu znaków służącego do weryfikacji Użytkownika Usług Bankowości Elektronicznej;

**Kody płatnicze dla płatności w walutach obcych:**

- **BEN** oznacza dyspozycję płatniczą określoną w Poleceniu Przelewu, stanowiącą, że opłaty i prowizje wszystkich banków uczestniczących w realizacji Polecenia Przelewu są pokrywane przez Beneficjenta, zwykle w formie potrącenia od kwoty przekazanej przez Posiadacza Rachunku;

- **OUR** oznacza dyspozycję płatności określoną w Poleceniu Przelewu, stanowiącą, że Posiadacz Rachunku zgadza się zapłacić wszystkie opłaty i prowizje związane z realizacją Polecenia Przelewu, w tym koszty banków pośredniczących, zaangażowanych w realizację Polecenia Przelewu;

- **SHA** oznacza dyspozycję płatności określoną w Poleceniu Przelewu, stanowiącą, że opłaty i prowizje należne na rzecz banku wysyłającego są pokrywane przez Posiadacza Rachunku, a koszty Banku Beneficjenta i banków pośredniczących, zaangażowanych w realizację Polecenia Przelewu, są ponoszone przez Beneficjenta.

**Instrument Płatniczy** oznacza dostosowane do indywidualnych potrzeb urządzenie lub zestaw procedur wykorzystywanych przez Posiadacza Rachunku do inicjowania Zlecenia Płatniczego;

**Zlecenie Płatnicze** oznacza Dyspozycję Posiadacza Rachunku lub Odbiorcy zlecającego wykonanie transakcji płatniczej;

**Organizacja Płatnicza** oznacza organizację międzynarodową obejmującą instytucje finansowe tworzące system rozliczeń transakcji dokonywanych za pomocą kart płatniczych;

**Zákon o platebním styku** je zákon č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění, s výhradou následujících odstavců: § 130 odst. 1 písm. 1, § 132–155, § 160, § 176, § 182–185, § 187 odst. 1 a § 188 odst. 1 a 2, jejichž použití je vyloučeno v celém rozsahu;

**Individuální Ověření totožnosti** jsou osobní údaje poskytnuté Bankou za účelem Ověření totožnosti, které mohou být rovněž použity k vyjádření souhlasu s podanou Pokynem, a to i pro účely Autorizace.

**Ceník** je ceník pro klienty PKO BP S.A., Czech Branch, účinný v okamžiku, kdy je poplatek nebo provize za službu splatná;

**Příjemce inkasa** je příjemce peněžních prostředků z Inkasa;

**Bezpečnostní povinnosti** jsou povinnosti Majitele účtu, Uživatele nebo Držitele karty, stanovené v § 101 Zákona o platebním styku a částí IV bodem 11 a částí VI bodem 15 Podmínek;

**SEPA** je Jednotná oblast pro platby v eurech (Single Euro Payments Area) zahrnující členské státy EU (a jejich závislá území), stejně tak jako ostatní země, jejíž členové provádějí celoevropské platební příkazy, včetně SEPA plateb, podle jednotných pravidel;

**Podmínky** jsou Všeobecné obchodní podmínky pro účty, platby a ostatní služby poskytované Bankou, v platném znění;

**Neoprávněný záporný zůstatek** je záporný zůstatek na Účtu, který je výsledkem odesání částky přesahující Dostupné peněžní prostředky na Účtu;

**Unikátní ID** je kombinace písmen, čísel, nebo symbolů stanovených Bankou, kterými je identifikován Majitel účtu nebo Účet Majitele účtu při provádění platebních transakcí; číslo účtu v české nebo IBAN struktuře je používáno jako Unikátní ID pro identifikaci Majitele účtu;

**Uživatel** je plně svéprávná fyzická osoba, oprávněná ke všem právním jednáním nebo jiným jednáním v rozsahu zmocnění Majitelem účtu, zmocněná Majitelem účtu k užívání Elektronického bankovníctví a jednající jménem Majitele účtu;

**ID uživatele** je unikátní číslo přidělené Uživateli za účelem přihlašování Uživatele do Elektronického bankovníctví;

**Den valuty pro Majitele účtu** je den, kdy je částka Credit Transfer připsána na Účet Majitele účtu, nebo den, kdy je z Účtu Majitele účtu odesána částka Credit Transfer; k tomuto dni Banka vypočítává úrok z peněžních prostředků na Účtu;

**Den valuty pro Banku** je datum, kdy je částka převáděná prostřednictvím Credit Transfer k dispozici bance příjemce nebo Zprostředkující bance. Peněžní prostředky mohou být převedeny s těmito údaji:

- **Expresní režim - Den valuty overnight (D+0)**, tj. v den přijetí Credit Transfer příkazu Bankou,
- **Běžný režim - Den valuty spot (D+2)**, tj. druhý Pracovní den po dni přijetí Credit Transfer příkazu Bankou,
- **Spěšný režim - Den valuty tomnext (D+1)**, tj. v Pracovní den následující po dni přijetí Credit Transfer příkazu Bankou;

**Ustava o službách platebních** označuje Ustavu nr 370/2017 Coll., Ustava o službách platebních, z późn. zm., z zastrzežením następujących paragrafów: § 130 ust. 1, §132-155, § 160, § 176, § 182-185, § 187 ust. 1 i § 188 ust. 1 i 2, których stosowanie jest wyłączone w całości.

**Indywidualne Dane Uwierzytelniające** oznaczają indywidualne dane zapewnione przez Bank w celu Uwierzytelnienia, które mogą być wykorzystywane również do wyrażenia zgody w związku ze składaną Dyspozycją, w tym w celu Autoryzacji

**Taryfa** oznacza Taryfę dla Klientów PKO BP S.A., Czech Branch, obowiązującą w momencie, gdy dana opłata lub prowizja za usługę jest należna;

**Odbiorca** oznacza odbiorcę środków będących przedmiotem Polecenia zapłaty;

**Obowiązki dotyczące zabezpieczeń** oznaczają obowiązki Posiadacza Rachunku, Użytkownika lub Użytkownika Karty nałożone na mocy § 101 Ustawy o usługach platebních oraz odpowiednio działu V, pkt. 11 Warunków oraz działu VI, pkt. 15 Warunków;

**SEPA** oznacza Jednolity Obszar Płatności w Euro, obejmujący Państwa Członkowskie UE (i ich terytoria zależne), a także inne kraje, którego członkowie realizują paneuropejskie instrumenty płatnicze, w tym Polecenia Przelewu SEPA, na jednolitych zasadach;

**Warunki** oznaczają Ogólne Warunki prowadzenia Rachunków, wykonywania Płatności i świadczenia innych Usług, wydane przez Bank wraz z ich zmianami;

**Niedozwolone Saldo Debetowe** oznacza ujemne saldo na Rachunku, spowodowane obciążeniem kwotami przewyższającymi stan Dostępnych Środków na rachunku;

**Niepowtarzalny numer ID** oznacza połączenie liter, cyfr i symboli określone przez Bank, za pomocą którego Posiadacz Rachunku lub jego Rachunek jest identyfikowany w trakcie wykonywania transakcji płatniczych; numer rachunku w czeskiej strukturze krajowej lub IBAN jest stosowany jako Niepowtarzalny numer ID do identyfikacji Posiadacza Rachunku;

**Użytkownik** oznacza osobę fizyczną posiadającą pełną zdolność do wykonywania czynności prawnych lub innych czynności w zakresie nadanych jej przez Posiadacza Rachunku uprawnień, upoważnioną przez Posiadacza Rachunku do korzystania z Usług Bankowości Elektronicznej i działania na rzecz lub w imieniu Posiadacza Rachunku;

**Numer ID Użytkownika** oznacza niepowtarzalny numer przypisany do Użytkownika, wykorzystywany w celu identyfikowania Użytkownika w trakcie logowania do Usług Bankowości Elektronicznej;

**Data waluty dla Posiadacza Rachunku** oznacza datę, kiedy Rachunek Posiadacza Rachunku zostaje uznany kwotą Polecenia Przelewu lub kiedy Rachunek Posiadacza Rachunku zostaje obciążony kwotą Polecenia Przelewu oraz datę, w której Bank wylicza odsetki od środków zdeponowanych na Rachunku,

**Data waluty dla Banku** oznacza datę, kiedy kwota przesyłana Poleceniem Przelewu jest postawiona do dyspozycji banku Beneficjenta lub Banku Pośredniczącego. Środki mogą być przesyłane w:

- trybie ekspresowym - **dacie waluty Overnight (D+0)**, tj. dniu otrzymania Polecenia Przelewu przez Bank,
- trybie zwykłym - **dacie waluty Spot (D+2)**, tj. w drugim Dniu Roboczym po dniu otrzymania Polecenia Przelewu przez Bank,
- trybie pilnym - **dacie waluty Tomnext (D+1)**, tj. w następnym Dniu Roboczym po dniu otrzymania Polecenia Przelewu przez Bank;

**Vasco DigiPass 270 Token** je šifrovací zařízení generující Jednorázové kódy pro ověření identity Uživatele a autorizaci Pokynů při používání Elektronického bankovníctví;

**3D-Secure** je způsob autorizace platebních transakcí, který poskytuje dodatečné zabezpečení platebním transakcím prováděným online.

**Token Vasco DigiPass 270** oznacza urządzenie kryptograficzne, generujące Jednorazowe Kody do weryfikacji tożsamości Użytkownika i do zatwierdzania Dyspozycji w przypadku korzystania z EBS;

**3D-Secure** oznacza sposób potwierdzania operacji, który dodatkowo zabezpiecza operacje przeprowadzane on-line;